BON DIA Aruba

Diasabra 5 di Juni, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 71.51

↓ 3.10

Ministerio Publico dispuesto pa coopera den caso cu

Peru lo kier mas informacion di Joran van der Sloot

Pagina 3

Joran entrega na autoridadnan Peruano



ORANJESTAD - Ayera mainta, Joran van der Sloot a ser transporta abordo di un avioneta Cessna 310 di e Brigada Aeropolicial di PDI di Chile, rumbo pa e ciudad di Arica, unda el a ser entrega na e autoridadnan di immigracion di Peru den e sitio di Chacalluta. Si Joran ta ser declara culpabel di asesina e hoben Peruano, Stephany Flores Ramirez, e lo por haya un sentencia di mas of menos 23 aña di prison, asina presidente di sistema hudicial na Peru, Javier Villa Stein a declara na Lima.

Apertura di Aruba International Film Festival un exito total

Actor famoso Richard Gere a expresa cu Aruba ta un paraiso







ORANJESTAD - Ayera a tuma lugar e inauguracion di e promer Aruba International Film Festival, y esaki tabata un exito total. Cu mas di 40 medionan di comunicacion internacional presente, e atencion pa cu nos isla tabata uno masha grandi mes. Cada un di e periodistanan presente tabatin elogio solamente pa nos isla, mientras cu e anfitrion di e evento, Richard Gere a expresa cu Aruba ta un paraiso y tin tur e ingredientenan necesario pa e festival di cine sigui crece. Sigur un palabra di pabien na e organizadornan y Gobierno di Aruba, specialmente Minister Otmar Oduber cu a duna e confianza y sosten necesario na e organizadornan. Awe nos por mira e inicio di un evento cu ya caba ta wordo pronostica cu lo crece aña tras di aña.



Serving the best and biggest steaks from Argentina, since 1977!

Special 3-Course Menu, just $20.-

Served weekdays 11:30 a.m. to 5:30 p.m. and Sunday 5 p.m. to 7 p.m.
Or enjoy our regular A La Carte menu
For reservations call tel.: 582 3677
Wilhelminastraat 80, Oranjestad



Featuring live music with duo strolling guitarists Carlos & Jonathan Sanchez weekdays, guitarist Placido Garcia on Sunday

Open Sunday from 5 p.m. to 11 p.m.
Daily 11:30 a.m. to 11 p.m.

Vocero Parke Arikok Sr. Jimmy Meijer

Na Aruba tin algun cueba sera pa motibonan di seguridad y pa mantene Aruba su sistema ecologico

Despues a bin cu e proyecto di Molinanan di Biento a ripara cu e comunidad di "vleermuis" a bai completamente

ORANJESTAD – Actualmente tin tres cueba cu bishitantenan di Aruba y hendenan local tabata uza pa actividadnan durante fin di siman, pero pa algun tempo caba por observa cu e cuebanan aki cada biaha ta haya un cambio. Cu e cambio aki nos ta referi na e hecho cu Parke Nacional Arikok ta serando tur e cuebanan aki. Un di e motibonan cu a opta pa sera parti of completamente algun di e cuebanan aki ta, cu e comunidad di Raton di anochi(vleermuis) a bira menos, pues mester a haci algo.

A realisa un investigacion pa wak kico ta e motibonan cu e raton di anochi a bira menos. Despues a bin cu e proyecto di Molinanan di Biento y einan a ripara cu e comunidad di "vleermuis" a bai completamente. Loke pasa ta cu mester a drill den e tera pa traha e fundeshi y e area ta calichi y e drill aki tin su efecto. E hecho cu e "vleermuis" nan a bai, a lanta precupacion den parke. E ecologo di parke a haci algun investigacion pa wak kico a sosode den e caso aki. Despues di un tempo cu e drill a para, e grupo a bolbe y mester menciona cu e grupo a bira mas grandi. E grupo a cuminsa crece bira mas grandi y ainda ta haciendo investigacion pa wak e stabilidad y wak con e raton di anochinan ta reproduci nan mes.

Ne momento aki no ta sigur si ta habri e cueba bek si of no, pero tempo mester dicidi. Ta bai wak si tin periodonan cu e raton di anochi no ta broei y e ora ei por bisa cu cierto cantidad di hende por bishita e area aki, pero no por defini ainda kico ta bai sosode. Naturalesa ta algo cu ta crece poco poco y pesei mester determina si por habri bek si of no, por medio di investigacionnan. Loke cu Parke kier haci actualmente ta proteha e raton di anochinan den e cuebanan aki. E raton di anochi ta biba den e cuebanan aki y nan ta importante pa nos ecologia. E raton di anochi ta polinisa e cadushinan cu ta parti vital di e eco-sistema.



Parke Nacional Arikok

No solamente a sera Guadirikiri cu hero, pero tambe cueba di Huliba ta sera cu heki y tambe tunnel of Love ta sera. Na Guadirikiti ainda bishitantenan por drenta den e cueba, pero loke a haci den e area aki ta, cu a sera e di dos camber. A ripara cu e efecto cu tabata pensa cu lo sosode no a sosode, pues lo bai cambia e gate pa esun di tres camber, pues lo tapa solamente e camber caminda cu e raton di anochinan ta sera. Tunnel of Love ta sera pa motibo di e raton di anochinan y ta un cueba cu mester toch proteccion. E cueba di Huliba actualmente ta sera, paso e cueba aki toch ta un poco peligroso pa bai aden. Parke actualmente no a pensa kico ta bai haci cu ne. No sa ainda si lo bai habri e cuebanan aki pa comunidad, pero haciendo guianan excitante, pero no a determina esei ainda.

E peliger di Huliba ta cu e hendenan por slip cai y ora bi ta bezig cu bishitantenan, bo no por trece extra peliger pa bishitante. E cuebanan di Guadirikiri y Fontein ta hopi bon bishita, ya cu tin e pinturanan di Indjan y tambe e buraconan cu tin den e dak di e cueba. Nan ta area nan bon bishita, apesar cu tin otro camindanan tambe pa bishita. Parke Arikok ta trahando riba algun plan pa mehora e parke, unda cu den Parke arikok tin un area cu yama Arikok Hill Top, einan kier traha un area mas bunita caminda cu turistanan por tin un bista di e area y wak e paisahe di e sero ei. Tambe na Yamanota kier drecha esaki y hacie mas bunita. Ta cosnan chikito cu kier haci pa trece un cambio den Parke. Tambe kier drecha Miralamar Goldmine Complex. Tin plan pa crea na Plantage Prins un "nursery" di mata, cu esaki kier reforsa cierto areanan den parke. Tin proyectonan cu ta mas grandi cu otro y den futuro lo presenta e plannan aki na comunidad y comercio pa wak si tin organisacion kier haci donacion pa cu e proyectonan aki. Tin di nan ta pa turista y otronan ta areanan cu ta sostenibel pa e ecologia di Aruba.

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
Sin laga otro influencia bo, sigui briya pa un y tur bo entusiasmo.
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Ministerio Publico dispuesto pa coopera den caso cu

Peru lo kier mas informacion di Joran van der Sloot



Riba e potret aki di Reuters, nos por mira Joran van der Sloot scolta dor di polis Chileno na e aeropuerto di Santiago. Ayera Joran a ser entrega na e autoridadnan Peruano como sospechoso principal di e crimen di e hoben Peruano, Stephany Flores Ramirez.

ORANJESTAD—Ministerio Publico lo por yuda Peru den e persecucion legal di Joran van der Sloot, unicamente si mester bin peticion pa tal. Esaki ta locual Abogado General y alabez vocero adhunto di Ministerio Publico Mr. Taco Stein a declara. Con mester imagina e ayudo aki ainda no ta cla.

Stein a bisa cu e casonan Holloway y Flores ta totalmente separa di otro, no tin ningun relacion cu otro. E unico comun ta e mesun sospechoso, Joran van der Sloot.

Sinembargo, tin posibilidadnan cu autoridadnan Peruano lo por haci pregunta riba e interogacion. Segun Abogado General Stein, idioma y cultura ta hunga un papel grandi y aki si ta unda Aruba lo por ofrece asistencia. "Pero Peru lo mester puntra pa e ayudo si." Ministerio Publico den pasado a laga traha un perfil di Joran van der Sloot. Segun otro fuentenan, un di e puntonan cu a resalta den e perfil di e sospechoso ta cu e tin e tendencia di bira violent si e no haya su gana. Si Peru lo kier e perfil aki, anto autoridadnan di e pais ey lo mester haci e peticion via canalnan oficial, mirando cu e documento ta forma parti di e investigacion andando na Aruba. "Si e ta posibel, Ministerio Publico lo haci esaki, por lo menos un parti di dje. En todo caso, e perfil aki no ta pa publico."

Na e momentonan aki, Ministerio Publico y Aruba ta hayando critica internacional di ta co responsabel pa un di dos victima di Joran van der Sloot, e biaha aki na Peru. A considera husticia na Aruba como fofo. Taco Stein a mustra bon cla cu Ministerio Publico a pusha duro pa cera Joran van der Sloot, y na 2008 hasta a purba convence Corte di esaki. Sinembargo, argumento di huez tabata fuerte y no a laga duda atras. "Huez a rechasa e peticion dos biaha, basa riba e hecho cu declaracionnan di Joran no ta duna base pa por detene. Pues, Ministerio Publico tabatin masha poco posibilidad pa wanta van der Sloot."

E caso lamentable na Peru lo por brinda posibilidad pa autoridadnan local bolbe interoga van der Sloot, unicamente si durante e interogacion riba e asesinato di Flores, bin indicacionnan nobo pa loke ta e caso di Natalee Holloway.

Riba e otro acusacion cu tin na Merca contra Joran van der Sloot, esta di extorciona Beth Holloway a cambio di informacion unda el a dera Natalee, Stein a splica cu esey ta un investigacion di husticia Mericano. Sinembargo, a informa Ministerio Publico di esaki y a pidi tur cooperacion necesario, algo cu a bay de acuerdo tambe cu n'e. Husticia Mericano sinembargo, mescos cu esun di Aruba, lo ta depende di autoridadnan Peruano, pa por interoga van der Sloot riba e diferente casonan. Si Lima mester apunta Joran van der Sloot como sospechoso, sigur nan lo no extradit'e pa Aruba, segun Taco Stein. "Mas aind, pasobra no tin un tratado di extradicion entre Reino Hulandes y Peru. Mas ainda, asinato ta un crimen asina pisa, cu por spera cu e Peruanonan mes lo kier keda encarga cu e persecucion penal."

Mientrastanto, Diahuebs anochi, durante un entrevista na FOX, Beth Holloway a acusa FBI di tabata negligente y apesar di prueba no a laga detene Joran van der Sloot. Y pa e motibo aki mes, a duna e sospechoso di homicidio contra su yiu, e oportunidad pa mata un otro hoben.

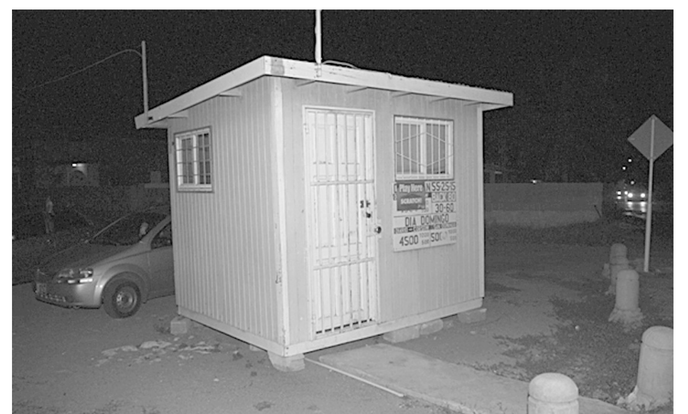
Den e caso di extorcion aki, autoridadnan Hulandes riba peticion di FBI, a haci un sakeo di e cas di e conocido 'Terror Jaap,' cu supuestamente kier a saca e berdad for di Joran. Sinembargo, for di su computer autoridadnan por a establece cu tabatin contacto constante entre e dosnan aki. A base di esaki a confisca computer, USB's y otro material.

Atraco den Driemasterstraat



ORANJESTAD – Ayera nochi, mientras cu polis tabatin un accion den bario di Oranjestad al estilo di "Cero Tolerancia", banda di 9 or un antisocial a tira un atraco riba un negoshi di bende catochi, caminda el a logra bai cu e benta di dia, hunto cu e caha. E homber a drenta y a coi e caha di placa y a baha na awa. E señora balente cu ta bende number a dicidi di sigui tras di e homber; ora cu e antisocial a sinti esaki, el a bula un cura y a laga un par di cen larga hunto cu e caha benta abou. Aunke cu polis a haya bon pista no a logra capture. Helipcoter di polis tambe a duna asistencia pa asina purba di captura e antisocial aki.





BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Lo bai evalua cua ta e miho manera pa trece mas seguridad durante y despues di ora di scol

ORANJESTAD – Vandalismo na scolnan ta keda un punto cu ta keda preocupa docente y cabesantenan di scol. Tur siman di nobo ta confronta situacionnan cu vandalistanan ta drenta scolnan, kibra propiedad di pueblo, mientras cu realmente no tin nada di balor den e scolnan aki. Maestronan di scol a mustra na varios ocacion cu no tin nada di balor den e klasnan aki y cu ta simplemente buki pa educa nos futuro generacionnan tin y kisas algun huiswerk of proefwerk di muchanan a keda atras ap controla, pero cosnan di balor efectivo mes no tin den e localnan aki, comokiera cu tin scolnan cu basicamente ni bentanan nan no tin. Awor aki ta tende Minister di Husticia papia di drecha dak di Biblioteca Nacional, cu ta un problema hopi serio, pero e scolnan tambe a keha riba e hecho cu nan no ta wordo manteni, paso no tin fondo pa mantencion y cada biaha cu e scol keda kibra, no ta drecha loke a kibra, pues e situacionnan na scolnan ta keda bai atras.

Riba e situacion aki Minister Arthur Dowers a duna di conoce cu e vandalismo nan cu ta tuma luga den scolnan ta un post di perdida grandi cu gobierno tin. E daño cu ta wordo haci ta grandi. Awor aki ta evaluando pa pone na tur scol e borchinan cu ta prohibi personanan cu no tin anda di busca na scol pa ta riba tereno di scol despues y durante ora di scol y si nan tie, e ora husticia lo actua contra di nan.

Banda di esei lo pone un persona spesifico encarga cu evaluacion di seguridad di tur scol. Con ta sigura e scol fisicamente, con ta garantisa seguridad di e scolnan durante di dia pa proteha e muchanan. Ta hayando señal di movecion menos positivo di seguridad den scolnan y ta bai atende mas cu esei. Loke ta bia purba di preveni den futuro ta pa cada biaha cu tin un incidente di publica esei ampliamente, paso ta realisa cu esei ta trece mas hende riba e idea pa bai comete vandalismo y bai horta, paso nan kiersa kico tin den e scolnan pa horta, pues ta bai ta cauteloso pa esei, peor si ta bai na e parti di prevencion id vandalismo na e scolnan. Paso e ta costa hopi placa cu enves id inverti den enseñansa mes, ta bai den cosnan cu mester keda drecha. Ta lamentabel, pero tin personanan a dicidi cu ta haci e scolnan blanco di atake pa cu vandalismo.



Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Mientras no tin un plan di accion pa contraresta esaki, lo bai confronta daño den e simannan y lunanan nos dilanti.

E mandatario a indica cu lo mester haci un evaluacion ainda, paso no sa si ta cacho ta bai pone of ki ta e cos di mas efectivo. Porta lo pone un guardia di seguridad, camara of sistema di alarma of combinacion di esakinan, pa garantisa cu na final e material ta keda proteha, pero mester haci algo si, paso di e forma cu e ta bayendo no ta optimal y ta forma hopi gasto. Tambe ta bai evalua cu na momento di construi un scol nobo, mester wak con ta bai traha e edificio na un manera mas efectivo contra di ladronicia, porta ta uza menos material, hisa e bentanan nan, pero no sa ainda, pero lo bai evalua con ta bai haci e scolnan mas sigur contra di vandalismo, paso nan ta un blanco hopi na dia e ultimo añanan y e momento a yega pa para e situacion aki, paso na final di dia e ta costando e pueblo aki hopi miyones.

Pronostico di tempo ta mustra cu

Mainta por spera aumento temporal di nubia cu chens pa awacero local

Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco

ORANJESTAD – Pronostico di tempo pa e fin di siman ta mustra cu shelo lo ta leve te parcialmente nubla. Temporalmente hopi nubla cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 32°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:09 'or i ta baha 18:58 'or. Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 16 nudo). Temporalmente forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu lo no ta spera formacion di nubia significante durante e proximo 24 ora. Sinembargo durante oranan di mainta trempan por spera un aumento temporal di nubia riba nos region cu chens pa un awasero local. Sobra di dia tempo lo keda por lo general seco. Debi na e presencia di stof for di Sahara e visibilidad lo keda afecta e proximo dianan.

Condicion di laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter y no tin ningun sistema tropical activo den region. Perspectiva te diadomingo mainta:

Por lo general parcialmente nubla cu chens pa un awasero pasahero.

Faltando apenas 5 dia pa e eleccion parlamentario di Hulanda tuma lugar

Partido VVD di Mark Rutte ta sigui cu e delantera riba tur otro y PVV ta sigui den tapara

Interes na Aruba ta sumamente grandi pa e resultado dia 9 di juni

ORANJESTAD – Faltando 5 dia pa e eleccion parlamentario anticipa di Hulanda, e partido VVD di Mark Rutte ta mantene su delantera riba su contrincantenan. Esaki segun encuestanan diario di e encuestado Maurice de Hond.

Y e ta un encuesta cu politiconan di Aruba y Antiyas ta sigui hopi di serca mirando cu e por tin su implicacion pa cu e futuro di gobierno Hulandes y su actitud pa cu Aruba.

Esaki ta nifica cu VVD ta mantene su 36 asiento cu ta 15 mas di cu loke e tin aworaki. PvdA ta mantene na 29 cu ta 4 menos cu e tin aworaki, mientras cu CDA ta na di tres lugar na 24 asiento. Democratnan cristian (CDA) cu 41 asiento, ta keda esun mas grandi ainda den Tweede Kamer.

Pa loke ta e otro partidonan, no tin mucho cambio unda cu PVV ta mantene su mes na 19 asiento mientras cu e tin 9 aworaki, unda cu SP, D66 y Cristen Uni tin 12 (awor 25), 11 (awor 3) y 7 (awor 6) respectivamente.

Groenlinks (di cual Arubiano Nadya van Putten ta riba lista number 19) ta postula riba 10 asiento cu ta 3 mas cu e tin aworaki, y SGP ta riba 2 y partij voor de dieren riba 1 asiento.

E encuesta ta participacion di 4.000 hende riba internet di un grupo di 40.000 cu a yega di registra nan mes den pasado caba pa e tipo di encuestanan aki.

Hecho ta cu ta mas cu claro cu ningun partido tin e mayoria absoluto cu ta pone cu mester bin un coalicion y esei ta bai ta e dolor di cabes di mas grandi di e partidonan.

Mientras cu na comienso di aña tabatin e panico cu partido PVV cu ta contra Aruba y Antiyas, lo bira esun di mas grandi a mengua, ainda e ta un hungador serio y no ta descarta cu e lo por forma parti di e gobierno nobo, cu tur su implicacion cu esaki por tin pa Aruba y Antiyas.

Dia 9 di juni, un y tur lo ta pendiente sigur riba resultado di e eleccion y ken ta bira e ganadornan y kico esaki ta nifica pa Aruba y Antiyas.

Anchor
Takes you and your family to
Disney World
Total cash Value of
$4000
You could be the Lucky winner!!!
To participate: Collect the wrappers of any two Anchor products
Process Cheese, Culinary Cream, Whipping Cream,
High Calcium Milk, Lite Milk, Regular Milk, Cream
Cheese, Salted or Unsalted Butter.
Bring both empty wrappers to TEC Inc. in exchange for
1 entry to the drawing.
Office hours are from Monday to Friday between
8am to 5pm (Arendstraat 103, Oranjestad)
Closing date for entries is August 20th 2010 at 5pm.
Drawing takes place August 23rd 2010.
Winner will be announced in your local news paper
Please visit www.tecaruba.com for Rules and Regulations.
Good Luck!
Anchor

Confirmando cu cos ta mustra hopi serio pa e temporada aki

Pronostico pa temporada di horcan y tormenta pa 2010 a wordo aumenta atrobe ayera

William Gray y Philip Klotzbach ta aumenta tormenta cu 3 y horcan cu 2

ORANJESTAD – Algun dia despues cu temporada di horcan a cuminsa pa 2010, e expertonan William Gray y Philip Klotzbach a aumenta nan pronostico aun mas ainda, senjalando cu cos ta bai ta aun mas activo cu nan a pronostica. Si apenas comienso di siman aki nos a publica un pronostico di horcan, esaki ya caba no ta conta mas ya cu e cantidad ta mucho mas.

Si 1 di juni tabatin nota cu tin 15 tormenta cu nomber pronostica, awor esaki a bira 18 pues a aumenta cu 3. Pa loke ta horcan pa temporada, esaki tabata pronostica na 8 pero a aumenta esaki cu 2 pa bira 10, y horcannan destructivo di categoria 3 of mas, tin 5 enves di 4. Como tal cos ta mustra aun mas pio cu a kere.

E ultimo pronostico di Gray y Klotzbach tabata di acuerdo cu e pronostico di NOAA y National Hurricane Center haci dia 7 di april ultimo. Manera ta conoci, e prome pronostico ta na december di e aña prome, pa despues sigui un update na april pa finalmente bin cu esun 'final' cu ta dia 2 di juni ultimo. Aki ta mustra cu esaki contrario na añanan anterior unda cu tabata kita pronostico cada bes y hacie menos, e biaha aki a aumenta esaki considerablemente.

Transicion di El Niño y awanan in usualmente calor den e temporada aki a pone cu e pronostico mester a wordo cambia basta seriamente y e ta conta tanto pa tereno Mericano como Caribe. De facto e biaha aki a te hasta inclui un seccion extra di calculacion pa Caribe cu tambe lo yuda tur expertonan di tempo pa tin un miho bista di e temporada actual di horcan.

Pa e region di merca, y esun di Caribe e probabilidad historico generalmente ta aumenta cu e actividad di temporada. Durante temporada excepcionalmente activo, e probabilidadnan historico ta aumenta seriamente pa multiple horcannan den e regionnan aki.

No obstante esaki, pronostica e localidad, e number y e ora y forza di horcan su entrada riba tera ta finalmente relaciona cu e patronchi di tempo diario, cu no por wordo pronostico luna of simannan delanta. Como resultado, no ta posibel pa pronostica cu exactitud, e number of intensidad di horcannan cu lo por subi tera, of cua region y sitio lo por wordo afecta pa un horcan. Como tal NOAA (instancia oficial di horcan) no ta haci un pronostico oficial di e temporada di horcan.

Historicamente tur temporada fuera di lo normal a produci por lo menos un tormenta cu nomber den Golfo di Mexico y 95% di e temporadanan aki tabatin 2 tormenta cu nomber den e golfo. Mayoria di e actividad aki (80%) ta tuma lugar entre Augustus y October. Pero 50% di tur e temporadanan super activo tambe tabatin por lo menos un tormenta cu nomber den e region durante e luna di juni/juli. Pues no keda sorprendi cu esaki bolbe sosode.



Participacion di Servicio di Cable

SETAR ta informa tur cliente di cable services cu trabounan di mantencion ta tumando lugar na e sistema di cable, **diasabra dia 5 di Juni 2010 cuminsando 12'or di anochi pa manece diadomingo dia 6 di Juni pa 1'or di marduga.**
Canalnan lo wordo afecta y lo no mira nada riba pantaya pa mas o menos 10 minuut.
E canalnan cu lo wordo afecta ta;

26. E ! Analog& Digital
84. LRW Digital
29. NAGEO Analog& Digital
35. TBN Analog& Digital
34. Smile of a Child Analog& Digital
03. CNN Analog& Digital
06. ESPN Analog& Digital
09. XEW Analog& Digital
18. DISCOVERY Analog& Digital
30. HLN Analog& Digital
44. LIV Analog& Digital
20. TNT Analog& Digital
33.CARTOON Analog& Digital
45. TEMPO Analog& Digital
222. CityMix DIGITAL
114. PPV WideScreen DIGITAL
21. FilmZone Analog& Digital
36. EWTN Spanish Analog& Digital
05. BBC Int. Analog& Digital
78. OUTDOOR DIGITAL
308. OUTDOOR HD DIGITAL
307. SPEED HD DIGITAL
303. CNN HD DIGITAL
10. LIFETIME Analog& Digital
27. LMN Analog& Digital

The Salamander Group
Is Seeking a Delivery Driver & Maintenance Person

The Ideal Applicant Will:
- ✓ Have an Exceptional Driving Record
- ✓ Be a Handy-person, Strong and Physically Fit
- ✓ Have experience in a variety of maintenance tasks, such as simple gardening, carpentry, electrical, plumbing, painting etc.
- ✓ Be Fluent in English
- ✓ Be organized, Creative, Detail Oriented and have A Flexible and Friendly Personality
- ✓ Have a Sense of Humor
- ✓ Be Available to Work Weekends and Holidays

We offer:
- An Excellent Salary Base
- Unusual Benefits
- Opportunity for Growth Within Our Organization
- On The Job Training
- A Unique Working Environm ent

Interviews will be held at Cunucu Abao 17 on
Tuesday, June 8th from 1:00 pm until 5:00 pm AND Wednesday,
June 9th from 9:00 am until 12:30 pm
Telephone 592-7810

We Look Forward To Welcoming You!



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Mensahe di director di UNESCO riba Dia Mundial Di Medio Ambiente

"Biodiversidad ta sostene y inspira nos sistema cultural y di creencia"

ORANJESTAD - Manera ta custumber, semper e Director General di UNESCO na Paris, na duna su mensahe riba e dianan cu e sistema di Nacionnan Uni ta observa durante aña. Awe, 5 di juni, cu ta Dia Mundial di Medio Ambiente, UNESCO Aruba ta trece e mensahe aki cu ta bisa lo siguiente.

Na ocacion di Dia Mundial di Medio Ambiente 2010, nos ta celebra e tema "Hopi Especie, Un Planeta, Un Futuro". Awe, y durante henter e aña aki cu ta e Aña Internacional di Biodiversidad, nos ta celebra diversidad riba mundo. Den esencia, biodiversidad ta e diversidad di tur forma di bida. Diversidad ta expresa su mes tambe mediante diversidad cultural y e dosnan aki ta no por wordo mira los di otro.

Biodiversidad ta sostene y inspira nos sistema cultural y di creencia. Nos, na nos turno ta forma biodiversidad. Por ehempel, dor di agro-biodiversidad nos a logra un variacion inmenso di cosecha y di ganado, di cua humanidad ta depende.

Tambe nos a hunga un rol importante den forma un otro nivel di biodiversidad -paisahe y bista pa lama- di cua algun di nan awendia ta reconoci como herencia comun di humanidad pa motibo di nan beyesa, formanan di bida nativo y nan contribucion tanto na naturalesa como na cultura.

Pakico nos mester proteha e biodiversidad aki? Prome cu tur cos, e ta un asunto di sostenebilidad. Biodiversidad ta garantisa ecosistemanan indestructible cu ta contribui na e recursonan riba cua nos bienestar ta depende. Asina tambe, diversidad cultural ta e ingrediente mas importante di organisacion social y stabilidad y ta e base di e diversidad di praktica pa tin aceso y pa usa recursonan bibo.

Cienca a prueba cu nos, como especie, ta forma un parti integral di biodiversidad. Nos no ta para riba e leynan di naturalesa y nos tin un obligacion moral pa conserva e biodiversidad di cua nos ta forma parti.

Riba Dia Mundial di Medio Ambiente, nos mester pensa con nos por logra proteccion concreto pa nos medio ambiente y planeta. Den e Aña di Biodiversidad 2010, tin diferente accionan cu nos por tuma cu por tin un impacto positivo y duradero.

Asina nos por aumenta drasticamente empeñonan di descubrimento, nombramento, descripcion y clasificacion di organismonan natural dor di cientificonan y hendenan tur caminda.

Den e era aki di cambionan global, ta miho pa nos desaroya strategianan pa conservacion di biodiversidad dor di studia e destribucion geografico di especie y con nan destribucion lo ser afecta dor di p.e. cambionan climatologico.

Nos por duna reconocimento total y efectivo na e contribucion importante di indigenonan y sabidoria tradicional, promoviendo intercambio dinamico di informacion y sabidoria pa sostende conservacion di biodiversidad y ecosistemanan saludable.

Nos por reconoce tambe, mas cu nunca, e rol cu hende muhe ta hunga den desaroya y transmiti conocemento di biodiversidad y nan rol den maneho y tumamento di decision den maneho di biodiversidad.

Nos por conserva muchu mas areanan cu ta importante pa biodiversidad, tanto na tera como riba lama, teniendo na cuenta e aspiracion y puntonan di bista di varios sector den sociedad.

Nos por bringa pa renforza e contactonan entre ciencia di biodiversidad cu maneho.

Esaki ta e puntonan di accion mas importante cu a sali for di un conferencia grandi riba maneho di ciencia cu UNESCO a organisa na ocacion di lansamento di e aña Internacional di Biodiversidad.

E Director General di UNESCO ta kere firmemente cu ta nos mes tin e futuro di biodiversidad grandemente den nos man.

Biodiversidad ta bida, biodiversidad na nos bida, manera e lema di Aña Internacional di Biodiversidad ta recorda nos. Riba e Dia Mundial di Medio Ambiente, laga nos accionan mustra cu nos ta comprende su importancia.



Buccaneer Restaurant introduces
June Special
3 Course Dinner for $30.00
Our new Sunday menu includes grilled BBQ favorites such as ribs, chicken and fish, as well as the everyday favorite Ala Carte menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees
Stop in this Sunday and enjoy a feast like no other



Buccaneer hours Monday - Saturday 5:30-10pm & Sundays open 11:00-10 pm
For reservations please call 586-6172 or email us at info@buccaneeraruba.com
* Market price Items not included nor Tax & Service Charge *

BON DIA Aruba

Pelea di gang na EPB Hato

ORANJESTAD—Diahuebs 1'or di merdia, polisnan di Playa a bay na EPB Hato, pa pelea. Ora cu polis a yega e pelea a caba, pero muchanan a bisa polis cu ta trata di un pelea entre e gang di Dakota y Madiki. Polisnan tin atencion di esaki.

Problema pa hortamento di brommer

ORANJESTAD—Diahuebs 8.30 di mainta, polisnan di Oranjestad ta bay na un cas den Panamastraat pa un caso di atraco. Na e sitio a resulta cu no ta trata di un atraco, pero di maltrato. Na cas polis a papia cu e homber A.R. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa polisnan cu e homber un tal Angelo a bay cu su brommer Reidler MFA-493. E ta bisa polis cu e tin sigur cu ta Angelo a bay cu a brommer, como cu e a mire. E ta bisa polis cu Angelo a tende esey y a menase y no kier bay for di e cas. A start un pelea y A.R. a keda herida. Ora cu polis a yega na e cas, Angelo tambe tabata eynan. El ta bisa cu e no a bay cu e brommer. Polisnan a mire cu e brommer tabata den cura. A.R. no kier duna keho, pero kier pa polis papia cu Angelo.

+++

Hobennan ta ranca pizza y ta core bay

ORANJESTAD—Diahuebs 10.30 di anochi, e homber L.A.H. naci na Colombia di 59 aña, ta bay warda di Playa y ta haci denuncia di ladronisia contra dos hoben.

E ta bisa cu el a bay entrega pizza na un cas den Bushiri Complex. Ora cu el a yega dos hoben a acerke y a puntre si el a trece pizza. Ora cu el a bisa si, e hobennan a ranca e pizza for di su man y a core bay.

+++

Homber a haya cartera cu placa y entregue na polis

ORANJESTAD—Diahuebs anochi 9'or, e homber A.R. naci na Aruba di 49 aña. a hayaun cartera abou cu 675 dollar mas 110 florin den un restaurant na Dakota.

El a yama warda y patruya a bin y a tuma e cartera. Pa 10.30 di anochi, e doño J.G. naci na Aruba di 31 aña a bin busca su cartera.



AANMELDING HUISARTSOPLEIDING ARUBA 2010 - 2013

Inleiding
Wilt u huisarts worden in Aruba? Meldt u aan bij de Huisartsopleiding Aruba. Per september 2010 zijn zes plaatsen beschikbaar. De Huisartsopleiding Aruba is een initiatief van het Ministerie van Volksgezondheid Aruba en ontwikkeld door huisartsopleiding VU medisch centrum te Amsterdam in samenwerking met de Directie Volksgezondheid van Aruba en IMSAN in het kader van het project Versterking Huisartszorg Aruba. Het project is een samenwerkingsverband tussen het Ministerie van Volksgezondheid van Aruba en de Huisartsopleiding VU medisch centrum te Amsterdam.

Algemeen
De huisarts vervult een spilfunctie in de gezondheidszorg en is het eerste aanspreekpunt voor patiënten en hun familie. De huisartsenzorg biedt een breed pakket aan diagnostische, therapeutische en op preventie gerichte interventies. Tevens begeleidt de huisarts mensen bij het omgaan met ziekte.

De opleiding
De huisartsopleiding duurt drie jaar als deze voltijds wordt gevolgd. De opleiding bestaat uit (gemiddeld) 1 dag cursorisch onderwijs per week en 4 dagen stage in de praktijk. De opleiding voldoet geheel aan de eisen van de Nederlandse huisartsopleiding. De Huisartsopleiding Aruba geeft bij voltooiing het recht op inschrijving in het huisartsen register Aruba. Het diploma is geldig voor Aruba. Wanneer men na de opleiding elders wil gaan werken moet het diploma gewaardeerd worden door het registratie orgaan in het betreffende land. Voor registratie in Nederland zal dit in de praktijk een (korte) beoordelingsstage betekenen. Bij aanname voor de opleiding zal de voorkeur gegeven worden aan Arubaanse artsen.
Het volgen van de opleiding in deeltijd is mogelijk, evenals het verkrijgen van vrijstellingen voor delen van de opleiding op grond van voorafgaande opleiding en praktijkervaring. Aan beide zijn voorwaarden verbonden. Nadere informatie is te verkrijgen via www.hovumc.nl

Dienstverband
Tijdens de opleiding heeft men een dienstverband bij het Instituto Medico San Nicolas [IMSAN], werkgever van huisartsen in opleiding. Nadere informatie over de arbeidsvoorwaarden is te vinden op www.hovumc.nl
Na afloop van de opleiding bent u verplicht minimaal 5 jaar te werken als huisarts in Aruba, en indien u minder dan 10 jaar in Aruba werkt zult u een deel van de opleidingskosten terug moeten betalen.

Vestiging
Bij indiensttreding in verband met het volgen van de huisartsopleiding dient voldaan te worden aan de bepalingen van de Landsverordening Toelating en Uitzetting Aruba.

Procedure
De aanmelding voor de opleiding geschiedt via een volledig ingevuld aanmeldingsformulier tegelijkertijd met de sollicitatiebrief met vermelding van de motivatie om huisarts te worden (plus kopie bul, kopie BIG-registratie en een pasfoto). Het aanmeldingsformulier kan worden gedownload via internet: www.huisartsopleiding.nl. De sollicitatiebrief en het ingevulde aanmeldingsformulier (plus kopie bul, kopie BIG-registratie en een pasfoto) moeten vóór 25 juni 2010 in het bezit zijn van IMSAN. Postadres IMSAN: Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas Aruba.

Aanmelding mag ook plaatsvinden vooruitlopend op het artsexamen, mits men bij aanvang van de huisartsopleiding in het bezit is van de BIG-registratie. Onvolledige aanmeldingen worden niet in behandeling genomen. Na aanmelding

krijgt men een bevestiging van ontvangst en na 1 juli 2010 ontvangt men nader bericht van de selectiecommissie Huisartsopleiding VUmc. De sollicitatiegesprekken worden in juli en augustus gehouden in Amsterdam of Aruba.

Plan di Accion den Bario

Cuerpo Policial Aruba a tene accion den bario di Oranjestad al estilo di "Cero Tolerancia"





ORANJESTAD – Ayera pa mas of menos 6'or di atardi, den e districto di Oranjestad polis a tene accion cu man duro pa trece ordo bek de barionan unda cu estadistica y kehonan di habitantenan ta indica cu tin hopi actividadnan ilegal y cu ta causa molester pa e habitantenan.

Algun siman pasa a experiencia caba un accion asina ora cu e riot team di Polis a tene un accion den playa pabou. E accion aki a haya bon acogida cerca e habitantenan y e pueblo en general y a laga e barionan ta sinti un trankilidad ya cu e ta mehora e sintimento di seguridad den bario.

Polis a haci uso di articulonan den e Ordenenza General Policial (Algemene Politie Verordening), manera e.o. e articulo 24 seccion C cu ta bisa: "Ta prohibi pa, riba caminda publico of pega cu n'e, entre bahada di solo y subida di solo, pa drumi, of sin derecho di haci esaki, pa leun contra un percela of pa sinta of tuma posicion (post vatten) riba stupinan of trapi."

RESTABLECE ORDO BEK

Asina tambe tin hopi otro articulo di diferente ley cu lo wordo aplica pa restablece ordo bek den e barionan cu tin hopi molester.

Pa evita malcomprondemente ta bon pa recorda hende di kico por y kico no por (segun ley). Bo mag "hang around" :

* Den un establecimento commercial cu tin e permiso necesario pa esaki (dus no pafo)

* Den bo cura di cas (dus no pafo ni riba bo cura mes)

* Bo mag ta riba caminda publico si bo ta moviendo di un lugar pa otro dus no para un caminda ta haci nada of sinta (post vatten).

* Tampoco no ta permiti pa reuni den grupo (samenscholing) riba caminda publico sin permiso.

* Tur hende mester sigui ordo di polis, cu wordo duna den interes di orden publico, inmediatamente y estrictamente. Pues si nan bisabo bay den un cierto direccion, den e direccion ey bo mester bay.

Esakinan ta djis algun leynan cu Polis lo controla riba nan durante e accion. Prensa ta wordo invita pa ta presente pa e accionnan menciona sea bou di guia di vocero di polis, sr. Comenencia, cu lo ta presente of tambe riba nan propio risico. Si ta ser pidi pa por fabor mantene un distancia di por lo menos 5 meter di e actividadnan pa no causa strobanza y minimisa e risico, ya cu por tin peliger.





VACATURA

Universidad di Aruba ta den desaroyo continuo y pa e motibo aki tin necesidad pa expande nos staff y personal. Na e momento aki tin un vacatura habri pa e posicion di:

CONCIËRGE (FULL-TIME)

DESCRIPCION DI TRABAO:
E tareanan ta inclui:
a) control y registracion di studiante, personal y bishitante.
b) habri y sera lokaal nan y haci e control necesario.
c) duna asistencia ariba tereno administrativo.
d) control general di e facilidad.
e) raporta na e Facility Manager.

REKISITO:
E aplicante mester cumpli cu lo siguiente:
i) minimal diploma di MAVO, EPB of educacion secundario equivalente.
ii) mester ta un persona representativo y cu por actua cu e autoridad cu e funcion ta exigi
iii) mester por comunica na forma efectivo den e idiomanan Papiamento, Hulandes y Ingles; Spaño ta recomendabel.
iv) mester tin experencia basico di computer, manera Word y Excell
v) mester ta un persona integro, confiabel, flexibel, colegial y cooperativo
vi) mester ta un persona disciplina, servicial y dispuesto pa traha oranan flexibel.

Universidad di Aruba ta ofrese un ambiente di trabou a base di colegialidad y condicionan di trabao atractivo.

APLICACION:
Personanan interesa mester manda un curriculum vitae, un carta di aplicacion y otro documentonan rekeri prome cu ***14 di juni 2010*** na e HRM, drs. Frances Figaroa, di Universidad di Aruba (UA), adres *J.E. Irausquinplein 4,* Oranjestad, Aruba of via email frances.figaroa.ua@gmail.com. Pa mas informacion por tuma contacto cu: Sr. Melvin Quilotte, Facility Manager di Universidad di Aruba, tel: 5823901 ext. 238 of via email melvin.quilotte@ua.aw. E procedura di reclutacion y di seleccion di Universidad di Aruba ta inclui: entrevista personal, test psicologico, control medico, declaracion di bon conducta y referencia di trabao.

Den caso grandi di droga

A move cu lote di marihuana scondi den fruta prome cu cacho anti droga a listra



Corte di Husticia di Aruba

ORANJESTAD – Tratamento di e caso grandi di droga caminda tin 8 sospechoso envolvi, a dura te den oranan di atardi. Ta trata aki di un caso caminda un grupo di extranhero, mayoria Colombiano, kendenan tabata dedica nan mes den bendemento di marihuana y cocaina. E sospechosonan John Ortiz Quintero, Jose Zuleta Rave, Carlos Brito Flores, Victor Huguett Rivero, Antonio Lopez Vivas, Jose Gutierrez Iguaran, e muher Anatalia Thode, kendenan tur ta sera, a presenta den Corte, mientras cu Jeovani Perez Mejia no a presenta. E grupo basicamente ta wordo acusa acusa di ta meti den negoshi di cocaina y marihuana. Nan ta wordo acusa di complice den e preparacion y tambe nan ta wordo acusa di ta forma parti di organisacion criminal. Ademas nan ta wordo acusa di labamento di placa. Durante razianan cu a haci na un cas na Brazil y Cumana a bin haya un cantidad di marihuana y tambe cocaina. Ademas a bin haya armanan di candela y municion. Ta ser menciona 58 kilo di marihuana.

ARMANAN DI CANDELA

Na cas di Jose Zuleta Rave, kende ta wordo yama tambe Giovanni, a haya 2 revolver. E amiga di Rave, Anatalia Thode ta wordo acusa di complice den easki tambe. John Ortiz Quintero a wordo haya cu un pistol y un shotgun.

DROGA DEN BARCO DI FRUTA

Hues durante tratamento di e caso a mustra riba un cantidad di yamadanan telefonico cu a wordo scucha. Interesante tabata pa scucha con e hendenan aki tabata papia den code pa asina purba despista autoridad. Apesar di esaki, autoridad a bin haya sa cu e hendenan aki a planea un transporte di droga pa Aruba. Dia 5 di November 2009 e boto Alexander ta yega Aruba y abordo tabata e tripulantenan Brito Flores y Victor Huguett Rivero (Waya).

Hues a mustra cu dia 6 November 2009, tabatin combersacion entre Britto Flores y Jose Gutierrez Iguaran (Cabeza). Segun Brito Flores el a yama Rave (Giovanni) pa asina haya number di Cabeza. Segun Brito Flores, na Colombia el a haya un number di telefoon pa e yama na Aruba. Fiscal a remarca cu Brito Flores a declara cu un tal Toko a ofrece 10 mil dollar pa transporta un carga pa Aruba. E lo a haya e placa si tur cos bay bon. Hues a remarca cu Brito Flores a declara na Polis cu na Colombia el a sera conoci cu Giovanni y Cabeza.

Den Corte Brito Flores a bisa Hues cu loke el a declara ta cu el a papia di Giovanni Perez y no Giovanni (Rave). Hues a remarca cu ta parce cu den KIA nan a instrui Brito Flores kico pa bisa den Corte. Hues a mustra riba un serie di yamadanan di cellular cu ta mustra cu tabatin mal contento pasobra e productonan no a wordo baha for di boto y tabata tema cu lo cambia mercancia.

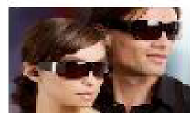
Na dado momento Hues a puntra Huguett Rivero (Waya) si el a transporta e frutanan. Waya a bisa cu riba peticion di Brito Flores, el a baha e frutanan for di e barco y a transporta nan. Segun Waya, e cacho anti droga a check e frutanan y no tabatin nada.

Hues a bisa cu Brito Flores a bisa cu prome cu e cacho anti droga a yega, ya caba a transporta un cantidad di fruta den cual e droganan tabata scondi. Segun Waya, e no sa nada di esey.

Hecho ta cu for di e combersacionnan cu a scucha, ta sera papia di ananas pero en realidad esey ta nifica droga. Nan a papia di cierto number cu lo mester tabatin riba e ananasnan y durante razia a bin haya pakinan di marihuana den frishidaire cu e numbernan aki ariba. Tratamento di e caso no a caba ainda.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS TEL : 584-5179
CONTACT LENS SPECIAL
CU CADA COMPRA DI 2 PAKI DI
ACUVUE OASYS
Na balor di Awg. 130,00
TA RICIBI GRATIS UN
OPTI FREE SOLUTION



Tambe nos a haya collecion nobo di zonnebril pa damas y caballeros.

Dia di Tata SALE -/- 25 %
Riba tur kos + Container Nobo (2 edificio jena
Antiqueshop Rococo Plaza Tanki L.
Daily Open : Mon- Frid = 9 -1 afternoon 4 – 5.30
Sat. 9 am – 1 pm + Y're Wholesaler BubblePlastic

TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT
NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:
• Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
• Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
• Verf cas of negoshi
• Renobashon di cas of negoshi
• Construi cura di cas of negoshi
• Y hopi mas



PA MAS INFORMACION
YAMA TEL: 593-2569

Parlamentario sra. Drs. Lainda Kemp-Westerhof

E gobierno a cumpli y a haci lo imposibel posibel cu reapertura di Valero

Nos a vence maske MEP cu su negativismo a vota contra



Parlamentario sra. Drs. Lainda Kemp-Westerhof

ORANJESTAD - Diahuebs merdia Prome Minister Mike Eman, durante un rueda di prensa a anuncia cu den e proximo 90 dia lo cuminsa cu un turn around den cual Valero mes lo inverti 50 miyon dollar. Nan lo pone Valero den bon estado bek pa un reapertura y tur cos lo ta poni pa un restart den 90 dia. Lo cuminsa e proceso pa prepara Valero y hasi tur mantencion y proyectonan pa cuminsa funciona bek.

Parlamentario sra. Drs. Lainda Kemp-Westerhof ta bisa cu ta hopi importante ta cu trahadornan lo mantene nan trabao y lo bin mas aserca, te hasta esnan cu a bay cas lo bin bek paso awor mas cu nunca trabao lo tin. Contratistanan lo hanja nan trabao bek y pa mitad di september tur cos lo cuminsa funciona manera mester ta.

Cu esaki nos a logra algo sumamente positivo pa e pueblo y pa tur esnan cu ta trahando eynan actualmente y cu a wordo manda cas. Un biaha mas nos a mustra cu nos ta hasi lo imposibel posibel y nos por dimes. Danki na tur parlamentarionan di fraccion di AVP cu a aporta na e logro aki y parlamentario di democracia real Andin Bikker. Danki na boso tur pa a vota sigun boso consenshi den un forma positivo.

Prome minister Mike Eman a demostra cu esa con pa papia y negosha cu e bienestar di su pueblo na su curason. Y e la sa di demostra cu bondad ta vence tur negativismo y maldad. Y ni maske nos ta nobo nos a demostra cu nos no ta bobo. Pueblo a suplica e gobierno y nos a scucha nan y nos a cumpli.

Mucha homber onbeschoft contra polis

SANTA CRUZ—Diahuebs atardi 5.30, asistencia di polis a wordo pidi na un supermercado na Santa Cruz, na unda tin dos mucha homber ta haci fastioso y ta molestia e clientenan. E doño di e supermarket a sali y a bisanan pa bay for di e luga, pero nan no kier a tende y a bira grocero. Polis a papia cu tur dos y a core cu nan for di e sitio, pero e hoben O.G. di 17 aña, naci na Aruba a pone boca grandi contra polis y no kier a bay.Polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz, na unda su mama a bin buske. El a haya uan bon scual.

A complement to your loving protection

Nourishing and protecting are instincts common to all mothers. From pregnancy, through to breastfeeding. Now that (your baby is beyond 6 months and) you are introducing solids, while breastfeeding, you can complement this protection that only a mother can give.

Introducing **NESTLÉ® INFANT CEREALS**, the first infant cereals with **Bifidus BL** and **Immunonutrients**, which have been proven to **help strengthen your baby's natural defenses day by day.**

Bifidus BL is a probiotic similar to those found in the digestive system of breastfed babies. **Bifidus BL** has been **clinically proven** to help keep your baby's intestinal flora healthy and **strengthen his natural defenses.**

Immunonutrients are a special combination of **Iron, Zinc and Vitamins A and C** that help support your baby's developing immune system and healthy growth.

bifidus BL
Immunonutrients: Iron Zinc Vitamins A & C

Additionally each serving of **NESTLÉ® INFANT CEREALS** provides the natural goodness of cereals and **all the essential nutrients necessary for healthy growth.**

Nestlé NESTUM Oats Avena
NATURAL CULTURES bifidus BL
May Help Strengthen Babies' Natural Defenses
IMMUNONUTRIENTS Iron, Zinc, Vitamins A & C

Nestlé Nutrition

ALHAMBRA CASINO'S CHAMPIONSHIP BOXING
FOREMAN vs COTTO
Yuri Foreman versus Miguel Cotto
Saturday, June 5th
Live on Cleo's WIDESCREENS



$3.00 Drink Specials during the fight • Add a little spice to the fight with Cleo's Hot Wings!
PLACE YOUR BETS at Alhambra's Sports Book Kiosk – Cotto -200, Foreman +175*
*Odds subject to change.

Conoce mi, Compronde mi y yuda mi

Fundacion Autismo Aruba ta celebra 5 aña di existencia!



Potret di archivo relaciona cu e celebracion di e Prome Simposium Internacional di Autismo cu a tuma lugar na luna di april ultimo na Aruba.

ORANJESTAD—Awe, 5 di juni 2010 Fundacion Autismo Aruba ta celebra 5 aña di existencia. E fundacion desde e tempo ey ta brindando servicio di sosten na mayornan cu yiunan cu autismo na Aruba. Alabez ta duna informacion tocante e trastorno aki, pero mas important eta enfoca riba concientisacion di Autismo na Aruba.

Fundacion Autismo Aruba a keda oficialmente funda door di algun mayor cu yiunan cu Autismo na Aruba. E soño di tin un lugar caminda nan mes por reuni y experencia contacto cu otro mayornan, hunto cu nan yiunan pa haya sosten di otro y sinti aceptacion total, a bira realidad. Asina tambe conceptonan di concientisacion tocante Autismo a forma y a establece e fundacion cu te awendia ta den crecemento constante. E crecemento aki a culmina en aña aki cu un simposio di calidad internacional, asina cumpliendo cu un di metanan principal di e fundacion cual ta brinda informacion pa eleva e profesionalidad y servicionan na personanan cu Autismo na Aruba.

Actualmente, FAA tin diferente proyectonan andando conhunto cu voluntarionan entusiasma di e fundacion y tambe cu colaboracion di otro instancianan. E terenonan cu e proyectonan aki ta cubri ta consisti di sosten na mayornan, educacion, recreacion, integracion, cuido, screening, sondeo y un plan di strategia nacional.

FAA continuamente ta organisa y participa na diferente actividadnan di concientisacion. Pa e luna di juni FAA lo participa na e EXPO di Fundacion Pa Nos Muchanan cu ta tuma lugar na EPB Hato dia 5 di juni. Tambe tin un exposicion di arte di muchanan na diferente localidadnan, cuminsando cu Suikertuin durante e siman di 7-12 juni y un movie-night cu e pelicula Horseboy.

FAA tin su portanan habri pa mayornan, profesionalnan y studiantenan cu tin mester informacion tocante autismo y diferente areanan cu esaki ta afecta e persona den su funccionamento. Por contact Thaisse of Natasha via 5881179 for 8:30 am-4:30 pm. Of manda bo e-mail via fundacion_autismoaruba@yahoo.com. Riba nos website www.autismoaruba.org tin mas informacion tocante nos servicionan.

FAA no ta haya sosten financiero di gobierno y ta depende hopi di ayudo di voluntarionan en combinacion cu donacionnan pa por ta activo. Personanan cu ta sinti pa duna un man na e fundacion aki ta bon bini pa hasi un cita cu nos.

E Mucha Malcomprendi

Ami ta e mucha cu ta mustra sano y bon.
Mi a nace cu diez dede na pia y man.
Pero tin algo diferente, algun caminda den mi mente,
Y kico e ta, ningun hende no sa.

Ami ta e mucha cu ta pasa duro na scol,
Juffrouw ta bisa mi por siña masha bon.
Nan ta yama'mi pa 'floho' y mi mester por sa,
Pero e cos ta, min'sa unda pa cuminsa.

Ami ta e mucha cu no kier bisti e flanel ey
Pasobra e ta molestia.
Mi no por wanta cierto zonido ni holor,
Y tin cuminda mi no kier ni wak!

Ami ta e mucha cu no por catch e bala
Y mi ta cay lihe,
Muchanan ta kies mi delaster pa nan team
Para eynan ta warda, nan no sa cu mi ta sinti'e?

Ami ta e mucha cu nan no kier hunga cun'e.
Esun cu nan ta tenta.

Mi ta purba hasi mescos cu nan,
Mi por imita.
Loke mi ta hasi fout, mi no sa.

Ami ta e mucha cu ta grita y sapatia,
Mi ta parse "malamucha".
Bo nunca lo sa con e panico paden ta.
Ora mi perde den mi miedo y ta rabia

Ami ta e mucha cu ta mishi rond y cana bai.
Nan ta bisami sinta keto y hasi bon.
Mi lo hasi'e si mi tabata por….
Bo ta kere mi a kies pa ta foi control?

Ami ta e mucha cu curason kibra,
Maske ta parse cu no ta importa.

Ami ta e mucha cu mester wordo stima,
Tambe acepta y valora.
Mi ta e mucha malcomprendi,
Diferente, pero mescos cu bo mi ta!

Traduci & Adapta for di "The Misunderstood Child " di Kathy Winters

Sin manda invitacion pa tur miembro di parlamento

Presidente di Parlamento ta pone reunion di Comision Central pa trata preguntanan pa gobierno encuanto presupuesto

Segun parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

ORANJESTAD - Desde diamars te cu diabierna un delegacion di Parlamento di Aruba ta na Boneiro pa participa na Reunionnan di Bi-partite entre Antia y Aruba. Di fraccion di MEP tin 3 miembro participando. Aparte di esaki tin diferente reunionnan di Parlatino, cu diferente Parlamentario ta atende.

Pa nos sorpresa por constata cu e Presidente di Parlamento, sin consulta cu, en todo caso lider di Fraccion di MEP, ta pone reunion di Comision Central pa trata relatonan di e preguntanan pa gobierno encuanto di diferente Presupuesto. Anto locual ta sorprende sin manda invitacion di e reunion pa tur miembro. Ta kico tin di sconde pe esaki? Aki ta kita derecho di Parlamentario cu ta representando su pais pa duna su comentario. Esaki pues no ta refleha neutralidad. Mas ainda en bista cu leynan di mas importante cu ta pasa den Parlamento ta presupuestonan. Atrobe pa conveniencia di gobierno ta core trata e relatonan pa asina manda nan pa gobierno tin tempo pa contesta. Anto por spera cu otro siman asina e delegacion ta bek ta core trata nan.

Pa un Parlamentario cu kier haci su trabou serio esaki no ta un trato justo y pa tende di e Parlamentarionan di AVP grita “nos ta manda” pueblo por compronde kico ta pasando.

A critica Presidente di Parlamento na diferente ocasion pa manda invitacion pa reunion 2 dia anterior, sin embargo te na momentonan aki ningun cambio. Alavez Desde e regimen di Presidente sr. Andy Lee por nota cu respet pa opinion di un y tur y transparencia ta laga di desea. Kizas pa inexperencia pero poco poco por nota cu e ta su actitud di estilo cu ta gobierno ta dicidi. Kico ta costa pa manda miembronan di Parlamento den exterior un invitacion digital y pidi cooperacion, locual semper a duna?“E abuso di poder aki mester termina”, segun miembronan di e fraccion.

Presidente di Parlamento mester cuminsa mustra neutralidad y mas profesionalismo y no sconde tras di loke Baba Herde ta bisa cu pa motibo di asina yama “eficiencia” ta traha relato di e organo di mas halto den dos idioma, ta yama reunion di un dia pa otro segun conveniencia di gobierno y ta tuma decisionnan drastico sin consulta cu Parlamento of cu lidernan di Fraccion. Of acaso ta algo di sconde e tin?





Prijs nan Super Special obtenibel na tur sucursal!
Juni 4, 5 & 6 2010
Lo tin representantenan na Wema Ponton di
SCOTCH GULF LUMBER
Boise Cascade
Boise Building Materials Distribution
BISON
SKIL
BLACK&DECKER
DREMEL
DEWALT
VULCAN
BOSCH
PORTER CABLE
makita
MintCraft
ROCKWELL
Milwaukee
ROTOZIP
illbruck STEENLIJM
Cu cada compra di un powertool bo ta hanja un boter di RC cola GRATIS! Mientras cu tin den stock!
RC cola

Enconexion cu Dia di Medio Ambiente awe

Serlimar: Tur trabao di limpiesa ta eleva calidad di nos Medio Ambiente

ORANJESTAD - "Hopi Especie, Un Planeta, Un Futuro". Esaki ta e tema di Dia Mundial di Medio Ambiente 2010, cual ta celebra e increible diversidad di bida na Tera.
Riba e dia aki, concientisacion di medio ambiente ta central. Pa e motibo aki, Serlimar kier pone extra atencion riba e concientizacion y realisacion pa tene nos isla limpi y duradero.

Serlimar ta un compania Sui generis cu tin como mision pa garantiza Aruba un medio ambiente limpi. Aki ta referi specificamente na desperdicio solido. Esaki, sin embargo, no ta un tarea facil y por logra e mision aki solamente cu cooperacion di henter nos comunidad.
Mientras tanto, por tuma nota cu na varios bario rond di nos isla ta ehecuta trabaonan di limpiesa intensivo. Esaki ta ensera trabaonan di limpiesa manera retira desperdicio vagabundo, eliminacion di dumpnan ilegal, retira autonan bieu y mantencion di nos matanan canto di caminda.

Como ehempel nos por menciona areanan na Oranjestad (Companashi, Playa Pabao, Madiki), areanan na San Nicolas y Dakota. Sigur ainda falta mas bario pa haci limpi, esaki sin duda ta un trabao grandi y pisa. Pero den e plan di accion tur bario ta inclui y lo jega na turno.
Limpiesa regular ta un di e factornan mas determinante pa un Aruba mas limpi. No laga desperdicio acumula rond di bo cas of establecimento. Door di haci limpiesa regularmente, esaki lo costabo menos tempo y menos trabao.

Pa stimula limpiesa regularmente, a inicia, conhuntamente cu Gobierno di Aruba, e Projecto di Containers den barionan pa deshaci di desperdicio grandi di cas (grofvuil). Esaki ta tumando lugar tur diadomingo desde april y lo sigui te final di oktober. Cada bario ta ricibi 3 turno. Un palabra di gratitud ta bai na tur esnan cu ya caba a haci uzo di e projecto aki y di e forma a demostra nan responsabilidad y respet na nos medio ambiente.

Tambe Serlimar ta recorda cu deposito di desperdicio di cas grandi na e containerpark di Parkietenbos ta gratis. E horario ta di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diadomingo di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.
Por ultimo, un palabra di pabien ta bai na tur persona y instancia cu ta traha na bienestar di nos medio ambiente. Un danki special na e empleadonan di SERLIMAR y e contratistanan, di parti di Gerencia di SERLIMAR, cu tur dia ta eherce un trabao duro pa e limpiesa di nos isla.







WIN BIG
With every
Afl.20,- Purchase!
How to WIN BIG with KFC?
If you purchase 20 Guilders or more at any KFC store in ARUBA, YOU can WIN BIG by just filling out your Full Name, ID, Address, Tel. and/or Cell., on the BACK of your RECEIPT and deposit it in the BOX at any KFC Store on the island, with a chance to WIN a LG LCD 42" TV!*
LG LCD 42" TV
KFC
Oranjestad
Sta. Cruz
Sanicolas
*Some rules may apply. At the end of the month we will announce the Lucky Winner.
It's Finger Lickin' Good

DIADOMINGO
HABRI DI
10:00 AM
PA 2:00 PM!
FLORA
Home and Garden Decorations

Lider di Partido RED sr. Rudy Lampe

A haci cambio den statuut di RED pa duna oportunidad pa candidatonan bira Minister tambe



Lider di Partido RED sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD–Dia 30 di mei partido RED a cumpli 7 aña di existencia. Pa conmemora e fecha aki, e partido a organisa un encuentro na cede di Aruba Trade and Industries Association (ATIA), caminda cu den nan seno a reuni, hunto cu miembronan pa dicidi kico ta bira e futuro di e partido aki. Durante e encuentro a bin diferente punto di discusion. Un di e puntonan sigur tabata e aspecto di statuut.

Na inicio di partido RED, nan a hinca un statuut den otro, cu no tabata brinda candidatonan riba e lista di partido RED, asumi un posicion como Minister. Cada persona cu tuma un posicion riba lista di RED, mas leu cu nan por yega ta como Parlamentario. Cada persona cu asumi un posicion no ta bin na remarke pa un funcion como Minister, esaki ta algo cu e partido tabata acorda cu tur hende for di principio.

Loke cu statuut di partido RED tabata predica, ta cu na momento cu e partido saca asiento y yega asina leu cu nan ta cla pa forma gobierno, Partido RED lo negosha cu e otro partido y den e negoshacion lo papia riba e posibilidad di nombra vak minister. E motibo pakico RED kier a haci esaki, ta pa kita e situacion di "friends and family" cu a bin ta tuma luga bou di tur gobierno y usa profesionalnan den e pais aki pa maneha e pais na un forma mucho mas profesional.

Ta parse cu e idea di vak minister basicamente no a resulta of kisas a haci un cambio chikito. Partido RED den nan reunion unda cu a conmemora nan 7 aña di existencia, a yega na e decision cu ta momento pa introduci cambio. Un di e cambionan cu e miembrecia di RED a dicidi cu mester bin, ta e cambio cu un candidato riba lista di RED por asumi un funcion politico tambe. Ta asina cu a habri e caminda cu si tin un candidato riba lista kier postula su mes pa bira Minister na momento cu partido RED saca un of mas asiento, e posibilidad ey ta existi awe, ya cu RED a dicidi cu ta bay cambia e statuut di e partido, pa haci esaki posibel.

Sr. Rudy Lampe a bisa cu esaki no ta bay contra di su principionan, paso e posibilidad ta sigui existi pa nombra vak minister keto bay. Banda di esaki ta existi e cambio cu candidatonan riba e lista por bira Minister, cu ta un cambio grandi. Lampe a bisa cu na Aruba tin e tendencia cu e comunidad kier sigui vota pa un persona specifico, pues mester haci e cambio pa duna comunidad loke cu nan ta desea y asina habri caminda pa mas hende afilia na e partido y subi lista pa asina hunto sigui cu e cambionan cu a propone.

Sr. Rudy Lampe a bisa cu el a keda como lider di e partido y ta pendiente pa sigui haci cambio den futuro.



Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 5 juni 2010

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Maïsmeel:			
GOYA -fine corn meal	24/12 oz.	30,85	1,49
	12/24 oz.	29,86	2,88
	4/5 lb.	29,86	8,64
b. Suiker:			
FLORIDA CRYSTAL -wit, gerafineerd	20/2 lb.	32,55	1,82
	10/4 lb.	30,14	3,37
GOISCO -white, granulated	8/4 lb.	38,88	5,43
ROYAL -wit, gerafineed.	30/2 lb.	73,46	2,73
	10/4 lb.	48,88	5,46
c. Babyvoeding:			
SIMILAC -sensitive powder	6/12.9 oz.	68,15	13,72
d. Boter:			
ANCHOR -unsalted, creamy	40/227 gr.	123,44	3,57
-salted, creamy	20/454 gr.	117,55	6,80
-unsalted, creamy	20/454 gr.	117,55	6,80
ELLE & VIRE -salted butter 60%	40/200 gr.	93,95	2,72
-unsalted butter 60%	40/200 gr.	93,95	2,72
-light spreadable unsalted 50%	12/250 gr.	44,45	4,29
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	32,38	3,12
-spreadable salted butter	12/250 gr.	52,01	5,02
-spreadable unsalted butter	24/250 gr.	104,02	5,02
e. Melkpoeder:			
FARM -fat filled	24/400 gr.	92,55	4,31
	12/900 gr.	92,55	8,61
	6/2500 gr.	123,40	22,97
NIDO -instant, fort.with Vit.C+Fe	6/2500 gr.	165,96	30,89

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen. Eerstvolgende publicatie geschiedt op 19 juni 2010. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 11 juni 2010.

SERVICIO BON DIA Aruba

Quota International of Aruba cu dos miembro nobo





ORANJESTAD - Quota International of Aruba ta un organisacion di servicio dedica na yuda esnan menos afortuna den nos comunidad, especialmente esnan cu problema di oido y habla y hende muher y muchanan den dificultad.

Quota a yama bon bini na dos miembro nobo, Nataly de Cuba y Nizana Solognier. Ambos a wordo introduci pa Mariela Nava. Durante un ceremonia bunita Enid Croes-Marugg y presidente di Quota Rina Gonzalez, hunto cu demas miembronan presente, claramente den e ambiente di Copa Mundial, a yama e dos miembronan nobo bon bini.

WALT DISNEY
JULY 10 PA 20
NOS TIN 6 LUGA HABRI AINDA



ALDO
Travel Bureau Inc.
Cualkier cos please bel
Tel: 582-1992
www.aldotravel.com

Wij bieden u de volgende cursussen:

WHERE TEACHING & TRAINING IS OUR PASSION!

- INTERPRETEREN VAN DE JAARREKENING
- QUALITY CUSTOMER SERVICE
- TELEFONISCHE INCASSO
- HIGHLIGHTS ARUBAANS ARBEIDSRECHT
- DISCIPLINE ON THE WORK FLOOR
- WORKSHOP LTU
- THE EXCEPTIONAL RECEPTIONIST
- TIME MANAGEMENT
- KERNACHTIG NOTULEREN
- PROFESSIONAL TELEPHONE SKILLS
- MANEHO RIBA NIVEL MEDIANO

Voor meer informatie kunt u bellen naar 5881911



Adviesbureau InTop
E-mail: info@adviesbureauintop.net

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Mientras e ta sigura cu Bonaire lo bayi hopi dilanti mes

Henk Kamp ta comprende cu e Boneriano inicialmente ta resisti contra algo nobo cu nan no conoce

Pa loke ta e cambionan positivo di dia 10 di october proximo



ORANJESTAD – E cambio cu Bonaire lo bay conoce despues di dia 10 di october proximo lo ta bon pa e Boneriano segun comisario Henk Kamp a bisa Bon Dia Aruba recientemente. E Boneriano lo conoce un adelanto di bida significante segun Kamp ta bisa y e ta hopi convenci di esaki a base personal. Entre e puntonan mas positivo ta cu polis y cuerpo di bombero lo bay funciona miho cu awor pasobra lo tin mas polis for di Hulanda y tambe e capacidad di recherche lo bira dobel. Tambe lo tin mucho mas auto di polis riba caya cu lo por actua.

Por haci mehoracion grandi tambe riba tereno di enseñansa y salud publico y e fondo di pensioen pa e ambtenaar ta bira miho regla cu e ta aworaki. Esey pasobra tabatin un retraso grandi den pago di prima di pensioen. Bomberonan lo bay duna miho servicio y asina lo keda menciona un lista di cosnan bon cu Bonaire lo bay conoce.

Di otro banda Kamp ta comprende bon bon cu por tin resistencia di algun hende y politiconan contra e cambio cu Bonaire ta bay conoce. Entre nan e miedo cu lo por tin un avalanche di hende cu lo por cuminsa cruza frontera. Bonaire mescos cu e otro islanan ta un isla masha bunita cu bon clima y hende cariñoso. Y algun politico Boneriano kier un crecemento bon maneha y a bisa cu nan kier bay maneha esey tambe. Esey kier men cu Hulanda su gobierno ta bay traha hunto cu esun di Bonaire pa percura pa no tin un exodus grandi for di Hulanda of otro parti di Europa pa Bonaire.

Un di e instrumentonan cu Bonaire tin pa frena un exodus ta e plan di destinacion segun Kamp. E dunamento di permiso di estadia ta den man di Bonaire, y ta nan ta stipula esaki. Hulanda tambe tin su formanan pa yuda frena cualkier exodus for di Hulanda pa Bonaire y como tal no mester tin ningun miedo cu cosnan lo bay for di man.

Pa loke ta resistencia di politico Boneriano contra e cambio, Kamp no ta kere cu esaki ta mucho grandi. Ta claro cu hendenan na Bonaire tabata custumbra cu Antias y si diripiente un pais cu bo ta custumbra cune unda cu bo a forma parti, disparce y bo ta wordo uni na un pais grandi cu ta hopi leu for di bo, esey ta un diferencia grandi y bo ta insigur y kier defende bo interesnan segun Kamp ta sigui bisa. Como tal hendenan ta critico y ta pensa hunto y a bisa den pasado cu nan tabatin desacuerdo pero awor politiconan Boneriano ta mira cu ta un bon asunto cu e isla ta bay forma parti di Hulanda y cu pa ambos, mester bay traha hunto pa fortifica e les nobo aki.

Papi,
bo ta cla pa relaha?
Texas ta ofrece **20% di descuento** riba tur articulo den tienda*



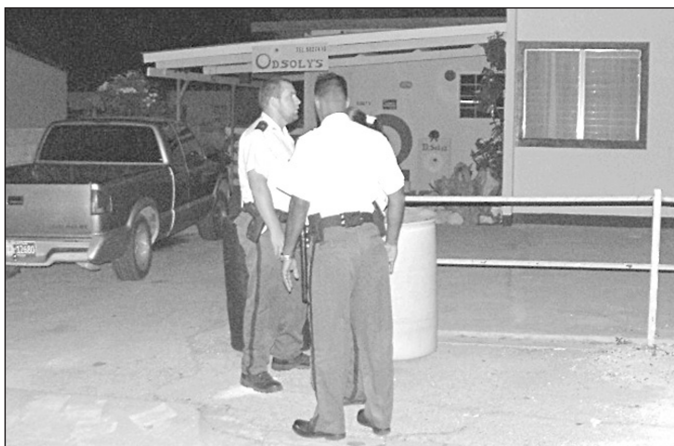
Cu cada compra bo ta participa pa gana un gift certificate di Texas na balor di Awg 250,-
*Oferta valido di 5 te cu 19 di juni riba solamente compra cash.



Cumana 38,O'stad. Tel.: 582-1082 • B.v/d Zeppenfeldstraat 26, San Nicolas. Tel.: 584-5022

SERVICIO BON DIA Aruba

Aclaracion



Den su edicion di ayera, Bon Dia Aruba a publica un potret relaciona cu e caso di tiramento cu a tuma lugar na Fiyostraat. E potret aki ta ilustra dos polis cu a bay atende e caso, y nan tabata para dilanti un cas y den background nos por mira casualmente e nomber di un boutique. Pues nos ta aclaria cu e boutique aki no tin nada di haber cu e caso di tiramento den Fiyostraat.

Fantastic Gardens ta colabora cu Dia di Medio Ambiente



ORANJESTAD -Diasabra awor 5 di juni mundo ta celebra "World Environmetal Day". Pues Fantastic Gardens tambe kier duna su aporte na e dia aki cu nos ta yama Dia di Medio Ambiente.

Varios biaha pa aña Fantastic Gardens ta organisa un limpiesa pa nan caya den Bushiri y nan lo ripiti esaki diasabra awor riba dia di Medio Ambiente.

Tur esnan cu kier aporta na e dia aki y kier yuda e team di Fantastic Gardens ta bon bini en especial bisiñanan di barrio.

Ban tur hunto yuda tene Aruba limpi pa asina yuda nos medio ambiente!

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON



Kibaima
Quality Products
TA BENDE CUMINDA PA LOVE-BIRD - SHOCO - PARAKEET - GALIÑA - PALOMA etc.
• PARROT SEED
• PARAKEET SEED
• COCKATIEL SEED
• WILD BIRD SEED
• SPECIALTY PARROT BREEDER
• ANTIBIOTIC BROAD SPECTRUM





Kibaima Quality Products ta obtenibel na Kibaima Petshop N.V. y na tur bon Supermarket. Pa hasi pedido por yama.
Tel: 585-1980

Expande bo Horizonte
Lunch Seminar
Sales Performance
Tur Participante lo hanja Certificado



Fecha: 10 di Juni 2010
Ora: 10:15am - 12:45pm
Lugar:La Pescaderia
(De la salle Straat)
Prijs: Awg. 95,- pa persona
Lunch Ehecutivo ta inclui
Idioma: Papiamento
G4 Sales & Marketing insight SEMINAR
Riba facebook
AVIBIZPRO FUEL
Add nos como "Friends" riba bo Facebook
Ken por bini: Tur persona cu ta traha den benta. E seminario aki lo dunabo technica di Benta,meta den benta, Psicologia di benta, proyecion, Sales Stamina, Maneho di benta, structura pa bende mas.
Inverti den bo futuro y di bo bendedornan!
Mester reserva na 738-0777
of avibizpro@hotmail.com
Stichting Tzedaka Performance
Stichting Tzedaka Performance
KvK S1060
RBTT 44.07.946

Lider di RED, Rudy Lampe

RED ta exigi medida contra e clase politico, no contra e clase trahador

ORANJESTAD - Gobierno a anuncia den Parlamento cu lo bin cu e Dialogo Social. Den vacacion grandi, ora hopi ta ausente, lo kier bulldozer medida contra e clase trahador. Un pakete di medida tin di haber cu e problema cu nos fondonan di pensioen ta pasando aden, esun di APFA y esun di SVB. E pregunta ta si ta bay touch tambe e pensioen lucrativo di ex gobernantenan. Pa RED ta inaceptabel pa tuma medida contra e clase trahador y no ta tuma medida contra e clase politico.

E pensioen di ex gobernante no ta sali di fondo di APFA, sino di e presupuesto di Ministerio di Asuntonan General. Ke men e pagador di impuesto ta paga directamente e pensioen di ex gobernante. Un ex ministro tin derecho riba e pensioen maximo despues di a fungi cuater aña como ministro y un ex miembro di Parlamento despues di a cumpli 12 aña como miembro di Parlamento. Na un ex ministro por ser otorga un pensioen desde e fecha cu e ta cumpli 45 aña di edad y na un miembro di Parlamento desde e fecha cu e ta cumpli 50 aña di edad.

E pensioen maximo di ex ministro y ex parlamentario ta riba 7 mil florin pa luna. Awe mi ta presenta na prensa copia di mi entrada di pensioen. Mi persona tin 52 aña, mi tabata 4 aña den Parlamento y mi ta risibi pa luna un pensioen netto di Afl. 1.932.55 (mil nuebe cien y trinta y dos florin cu 55 sen). E entrada bruto ta Afl. 2,567.03, y kitando e premie di AZV, e premie di AOV-AWW y e impuesto, ta keda e suma di mil nuebe cien y trinta y dos florin cu 55 sen.

Ademas ta regla pa ley cu acumulacion di pensioen ta posibel. Esaki ta nifica cu si a cumpli cu ambos termino completo, tanto esun di minister como esun di parlamentario, lo risibi un pensioen di riba 15 mil florin pa luna. Ademas ta regla pa ley cu un minister funcionando como tal of sea ta miembro di Parlamento, por risibi na mesun momento su salario gordo como e pensioen di ex parlamentario of esun di ex ministro. Anto e escandalo mas grandi ainda ta cu for di e salario di minister no ta kita contribucion pa pensioen propio, ke men e minister no ta paga ningun premie pa su pensioen. E parlamentario tin e obligacion di aporta 5% di e base di pensioen valido pa su persona na fabor di su pensioen propio.

Mi persona den Parlamento a bin cu un mocion riba 4 di juli 2006 y otro 11 di december 2007 pa cambia e leynan injusto aki di pensioen di ex minister y ex parlamentario. Mester hisa e edad di pensioen, mester aumenta e periodo pa por cobra, mester paga premie halto, mester prohibi cu un ministro of parlamentario den funcion por cobra pensioen, mester regla cu ta un pensioen so bo mag cobra y no cu tin acumulacion di pensioen. Un ex trahador di LAGO cu a traha 30 aña ta cobra 400 florin pa luna. Un ambtenaar mester traha 30 aña pa por cobra un pensioen completo. Mayoria di poblacion no tin pensioen mes banda di pensioen di behez. Ke men e Gobierno no por bin pidi e clase trahador pa haci sacrificio, anto e gobernante mes ta keda goza di un pensioen lucrativo.

Un Aruba Limpi...
Un tarea di nos tur!

SERVICIO DI CONTAINER NA TANKI LEENDERT
DILANTI AURORA KLEUTER SCHOOL



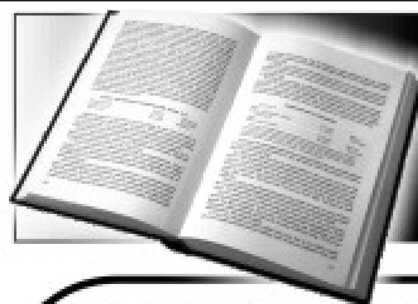
6 Juni 2010
8'or am - 4'or pm





Gabinete Mike Eman

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



COMPANASHI

Cronica di recuerdonan scondi

Nos a biba practicamente den henter e zona bananera. For di Santa Marta te na Fundacion. Pueblonan manera Rio Frio, Sevilla, Aracataca, Fundacion tabata pueblonan claba den e zona aki. Nan tabata pueblonan chikito ma tur tabatin nan carisma, nan encanto. Y na nan tur nos a biba. Nan tabata interesante, hopi interesante. Rond di nan bunita naturalesa.Y dor di cu nan no tabata di e grandi ei tur hende tabata conoce otro.

Y na cuminsamento aki na Aruba mi tabata haya nan falta. Esaki ta di comprονde. Aki tur cos tabata asina otro. Ainda no por a cuminsa tira reis. Nunca mi por a pensa cu nostalgia por tabata asina fuerte y cu incorpora den otro sociedad asina dificil.

Ta manera un forsa invisibel kier hiba bo caminda cu bo a bin. Calor di bo suelo ta persigui bo, e no ta laga bo na pas. Constantemente e ta mortifica bo. Y ora cu bo a kere cu bo a lubida tur cos y cu bo a custumbra ta pasa algo cu atrobe ta haci bo corda e luganan cu bo a laga atras. Esei mes a haci cu mi no por a custumbra asina asina.

Mi tabata haya falta di hopi cos.
Di e weganan, di mi amigonan, di mi ambiente, pues di practicamente di tur cos. Despues di grandi mi a bin realisa cu amistad di infancia ta hopi duro pa kibra.

Y esaki mes tabata haci cu un tremendo nostalgia tabata come mi p'aden.
E oranan ei mi tabata corda don Paco bou di e matanan di mango banda di Harinera na Santa Marta.

Harinera tabata e fabrica di hariña cu tabatin na e stad. Ei banda tabata nos luga preferi pa hunga. E tabata keda no mucho leu for di unda nos tabata biba.Ei banda muchanan tabata sa topa otro. Hopi tereno habri, hopi mata di mango y cantidad di mucha. No tabatin mucho luga pa hunga.Y ora cu mi tabata corda esaki mi tabatin un lucha interno pa bai bek.

Ma laga mi conta boso algo di don Paco. E tabata un figura pintoresco. Un di e poconan cu bo sa topa den bida. Un homber hopi interesante y carismatico. Un personahe inolvidabel.

Un di e hendenan cu ta drenta den bo bida pa no sali nunca mas. Y un di nan tabata e Paco aki.E tabata basta bieu. E tabata un hende cu den su bida a biaha masha hopi como matros.

E temponan ei masha hopi hende a haci esaki. Situacion na nan luga tabata obliga nan haci esei. A conoce hopi pais y luganan interesante di cua de bes en cuando e tabata conta nos di nan. E tabata gusta haci esaki masha hopi mes. Naturalmente un tiki exagera.

Tur atardi bo tabata hay'e sinta bou di un mata di mango. Ta coi fresco. Ta spera solo bai sosega den e bunita lama di e bahia Samario. Cu su carson di caki, camisa blanco y pargata na su pia.Asina e tabata spera e muchanan.

Y ora cu e muchanan caba di hunga nan tabata bai cerca dje. Tabata manera magnet tabata trek nan. Yen di desorden nan tabata yega. Y ora cu tur tabata presente e tabata cende su pipa y tabata cuminsa.

Asina holo di tabaco plama bou di e matanan un kietud tabata baha den e grupo. Bo tabata haya e impresion cu e holo aki a hipnotisa nan. Anto e ora ei e tabata cuminsa. E tabata gusta combersa hopi cu e muchanan ora esakinan caba di hunga. Tur sorto di cos e tabata conta nos.

Di bida di antes como tambe di aventuranan cu el a pasa como matros. Nan dos tabata mara na otro. Ya cu dor di e pobresa tabata obliga e hombernan bai navega. Tempo di su tempo nan tambe tabata pasa trabou. Pasobra den su storianan e no tabata laga di exagera un poco. Interesante di dje tabata cu den tur su storianan su compañenan a muri.

Pues no tabatin posibilidad pa puntra testigo di loke e tabata conta tabata berdad o no. Tur su testigonan tabata defunto. Nan no por a coregie ora e tabata bin cu su storianan exagera.Ma esei no tabata porta. Su storianan tabata asina interesante cu nos no kier a perde ningun di nan. Y maske nos tabata sa cu loke cu e tabata conta no tabata berdad, nos tabata sigui bin tende nan.

Y p'esei despues di wega nos tabata bai cerca dje. Nos no kier a perde nada. E tabata un contado di storia nato. Ma no solamente storianan e tabata conta, ma tin biaha e tabata bisa nos cosnan serio. Pasobra e tabata un tipo cu tabatin hopi experiencia. Experriencia di bida.

El a yega di bisa nos: “Si bo mester emigra anto hacie ora bo ta jong. Maske e mes no a emigra nunca.Y ora e bisa nos esei nos pregunta tabata:
-Pakico esei? Ya cu nos tabata pensa cu ningun di nos lo bai emigra.Tabata algo cu ni sa nos tabata sa ki esei tabata. Tabata nos pregunta pasobra den nos mente no tabatin e minimo idea di emigra.
-Asina bo tin tempo pa tira reis na otro luga.”
-Di con?
-Trempan o laat bo kier bolbe.

Pa experencia unda bo a cuminsa lanta. Maske e nostalgia ta fuerte, reisnan cu bo a tira na e otro luga ta asina fuerte cu ta dificil pa bolbe. Bo ta integra!
-Ma ki diferencia tin ora bo ta jong y ora bo ta bieu?
-Ora bo ta bieu ta dificil.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di C. Buddingh.
Buddingh tabata un escritor Hulandes.
El a yega di bisa:

ESUNNAN CU NO TIN NADA DI BISA TA BUSCA COMPANIA DI OTRO.

Un pensamento basta cla.
Esunnan cu no tin nada di bisa ta fada nan curpa.
Nan ta busca compania cerca otronan.
Keriendo cu esakinan lo por yuda nan.
Un hende cu tin co'i haci no ta busca compania.di otro.
Nan ta ocupa cu loke nan ta haci.
Esunnan cu no tin nada di haci si ta hacie.

ESUNNAN CU NO TIN NADA DI BISA TA BUSCA COMPANIA DI OTRO.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

LEI DI TRECHTER

E ta nifica :

NO TRATA TUR IGUAL

Ban usa mas expresion den nos idioma.

Construccionnan Interante

CONSTRUCCIONNAN INTERESANTE
Den tur idioma tin construccionnan interesante.
Palabranan ta haya otro nificacion.
Esaki mes ta haci e idioma mas rico

Ata un di nan aki

BAHA PISA

Loke kier men

BISA COSNAN MANERA TA

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

COMUNIDAD A RESPONDE GRANDI.

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di un palabra.
Den e caso aki e palabra GRANDI.
Mester a usa EN GRANDE.
E frase corecto lo mestrer a bira:

COMUNIDAD A RESPONDE EN GRANDE

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

CONOCE MIHO NOS CARIBE

Laga nos trata awo un tiki di e pre historia di Aruba.
Nos ta papia di pre-historias ora nos no tin nada skirbi di un pueblo.
Pues esei ta conta pa Aruba tambe.
Nos ta haya sa cu hende a biba aki dor di diferente fuente.
Algun di e fuentenan aki ta :
Dibuho
Exacavacion
Artefactonan
Dibuho:
Na Aruba nos ta haya varios caminda dibuho cu e indjannan a pinta.
Nan no a ser decifra.
Expertonan ta kere cu nan tin caracter magico y cu p'esei ta hopi dificil splica kico nan kier men.
Nos ta haya e dibuhonan aki na
Arikok
Fontein
Canashito
Ayo
Excavacionnan:
Na Aruba a haci varios excavacion.
Tanki Flip, Malmok.
Y a bin sali na cla cu aki na Aruba a biba diferente tribu.
Artefactonan:
Den e excavacionnan aki a haya varios artefacto.
Ta conoci cu e indjannan cu a bib a aki no tabata sa skirbi.
Den pre-historia nan tabata usa piedra como herment.
E hermentnan aki no tabata fini.
Dor di cu nan a usa hopi piedra nos ta bisa cu nan a biba den e periodo di piedra.
Te otro siman.

Den cuadra di Dia Internacional di Medio Ambiente

Serlimar ta instala containers pa deshaci di tur desperdicio na Tanki Leendert

ORANJESTAD - Den e margen di Dia Internacional di Medio Ambiente, Serlimar ta recorda un y tur, en particular bario di Tanki Leendert pa haci uzo di e oportunidad pa deshaci di tur desperdicio di cas grandi (grofvuil) riba diadomingo 6 di juni.

Esaki lo ta di 8.00 di mainta pa 4.00 di atardi banda di Aurora Kleuterschool, un dia despues di Dia Internacional di medio ambiente. Rond mundo varios pais y ciudad ta organiza eventonan relaciona cu medio ambiente, y accionnan di limpiesa sigur ta un aspecto importante di nan.

Pakico separa deperdicio di cas grandi (grofvuil) for di e despedicio di cas normal? Desperdicio di cas grandi (grofvuil) ta un sorto di desperdicio cu mester wordo hiba apart pa e containerpark na Parkietenbos, pues no por wordo presenta hunto cu e desperdicio di cas di tur siman.

Desperdicio di cas grandi ta contene un volumen di cierto material hopi mas grandi compara cu e desperdicio chikito normal di cas. Pa e motibo aki, e no por wordo procesa igual cu desperdicio di cas chikito y organico. E materialnan aki sea lo wordo recicla of si no, lo ser procesa na otro manera responsabel pa nos medio ambiente.

Tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente materialnan of obhetonan den e containernan:



- Asbestos; desperdicio peligroso cu tin cu hiba Parkietenbos apart.
- Autonan bieu; pa recoge auto bieu, jama na 5843030.
- Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, jama na 5845080.

Lo tin adicionalmente un container apart pa metal. Un pabien ta bai na tur persona y instancia cu ta traha na bienestar di nos medio ambiente. Tambe, un danki special na e empleadonan di SERLIMAR y e contratistanan, di parti di Gerencia di SERLIMAR. Cu nos tur por sigui duna un man pa proteha nos medio ambiente, no solamente pa Dia Internacional di Medio Ambiente, pero tur dia.



Bo cadena di number di suerte



	3989-2403-8543
	5469 Leo
	7783
	4528
	10-15-16-29-30
	03-13-15-21 10 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
9322	1977
3764	0535
0622	7766

For di 7 pa 18 juni 2010

Hospital cu campaña di salud pa tur su trahadornan

ORANJESTAD - Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta organisa pa tur trahador di 7 pa 18 juni 2010 un campaña di salud titula "Abo ta autor di BO salud". Pa medio di e Campaña aki hospital kier logra concientisa su trahadornan cu cada ken ta responsabel pa e situacion di su salud. Parti integral di e campaña aki ta un cambio drastico di e menu cu ta ofrece tanto empleadonan di hospital mes, como bishitantenan di Hospital. Entrante dialuna 7 di juni 2010, e menu lo consisti pa gran parti di platonan saludabel y nutritivo.



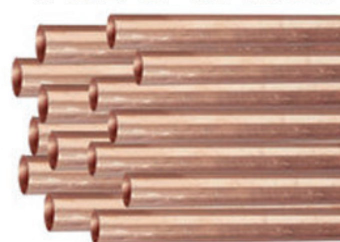
E idea di e Campaña di salud aki a nace, di e departamento di Revalidatie y Voedingsdienst, mirando cu e comunidad Arubano tin e necesidad enorme pa haña mas informacion tocante con pa biba mas saludabel. Esaki ta ensera con pa preveni malesanan manera algun forma di cancer, problemanan cardio vascular, preshon y malesanan di pulmon. Asina a nace e iniciativa pa organisa e campaña di salud paso ta importante pa nos como trahador di hospital duna e ehempel na comunidad saliendo for di e punto di bista cu mester "practice what you preach".

Durante e dos simannan lo tin diferente actividad pa tur trahador manera e introduccion di e menu saludabel di nos cafetaria. Tambe lo tin diferente discursonan di nos dokternan. Dia 11 y 12 di juni lo tin e oportunidad pa hasi chekeo di por ehempel cholesterol, sucu, presion, wowo y mucho mas. Na mes momento lo tuma lugar pafo un asina yama "Boulevard di Informacion" pa asina cada ken por haña informacion tocante malesanan, productonan y machin pa asina yuda biba un bida mas saludabel. diferente importador di remedi y otro empresanan lo participa na e boulevard aki cu un stand di informacion. Durante e dos simannan aki tambe lo tuma lugar actividadnan di movicion manera Tae bo, Tai chi, Yoga, Zumba, les di Salsa y pa culmina e Campaña di salud un grandioso Caminata.

Celebrando 27

Construyendo Aruba





27 Aña
1983-2010



SPECIAL RIBA T1-11
tanten cu tin den stock
T1-11 9/16" Wolmanized 49.50
T1-11 9/16" Unsanded 43.50
TUBO di KOPER 22mm 85.00



Cumpra mas cu 27.= florin y haya un ticket pa participa den nos grandioso campaña celebrando nos 27 aña.

Lo tin 27,000 florin na premionan atractivo.



Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri den siman di Dialuna pa Diabierna 7:00 am - 5:30 pm NON STOP • Diasabra 7:00 am - 4:00 pm NON STOP



- 2 months HDTV Cable Box or DVR subscription for **FREE**
- **FREE** Basic installation ~~Afl.45,-~~ for new clients

Happy Father's day!

*Offer is valid until June 19th, 2010. Subscribe to a Digital service or pay your invoice and get the chance to win one year free Cable subscription plus a DVR. Services are available at SETAR Teleshop San Nicolaas, Santa Cruz and Cable Services in Caya Betico Cruz. Some conditions may apply.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR



LOCAL

Huramentacion di Directiva y 23 Parlamentario Hobennan 2010-2011 di Asociacion Conseho Hubenil Aruba

Pagina 2

LOCAL

Alejandra Guzmán a haya e oportunidad pa actua den novela



Pagina 18

LOCAL

Celebracion di aniversario na Banco di Caribe

Pagina 11

FOCUS BO REVISTA

Volumen 154 Juni 2010 - Aña 15 Awg. 8,00
www.focus.aw

focus ARUBA

Reconoce 4 idiomas corporal di un gañador

E ultimo Trends
MODA & MAKEUP

Dwayne Wever
Estrenando Focus Fitness

Carlos Theysen
Enfrentando bida como tata hoben y viudo

Lynette Do Nascimento
Miss Teen Focus

Detlef Hooyboer
Un tata profesional y hopi dedica

Volumen 154

BON DIA Aruba

Huramentacion di Directiva y 23 Parlamentario Hobennan 2010-2011 di Asociacion Conseho Hubenil Aruba







ORANJESTAD - Asociacion Conseho Hubenil Aruba a eligi nan directiva nobo y tambe a eligi e 23 parlamentarionan hoben cu lo representa Parlamento Hubenil Aruba den Staten di Aruba pa loke ta trata leynan cu ta concerni nos Hobennan. Pa cu esaki e hobennan aki mester a pasa den un proceso di huramentacion. E huramentacion aki ta un procedura caminda cu e hoben nan ta priminti pa promove y mantene e derecho di mucha, pa cumpli cu e meta nan y obhetivo nan di Conseho Hubenil di Aruba y tambe pa sostene y defende e derecho nan di nos hoben nan ariba tur tereno.

E huramentacion aki a tuma lugar dia 28 di Mei 2010 na Stadhuis Aruba. E atardi cuminsa unda cu e MC, Sr. Aldrich Kelly Ex-miembro di Parlamento Hubenil a habri e atardi aki splicando e trayectoria cu e hoben nan a pasa aden prome cu yega na e Huramentacion aki, splicando tambe e procedura di e atardi.

E atardi a sigui prome cu e huramentacion di e Presidente nobo di ACHA unda e Presidente di Fundacion Parlamento Hubenil, Sra. Luraine Maduro a huramenta Presidente nobo di ACHA, srta. Thais Arends y asina e por a sigui huramenta su Directiva.

E Directiva pa 2010-2011: Srta. Thais Arends –Presidente, Sr. Eugene Caines – Vice Presidente, Sr. Bryan Caicedo – Secretario, Srta. Genevie Geerman – Vice Secretaria, Sr. Carl Fielmich – Tesorero, Srta. Leanne Geerman – Vice Tesorera y tambe Srta. Abegail Grajo - Vocera

Despues di esaki Srta. Thais Arends a duna su speech official como presidente nobo di e Asociacion caminda cu el a bisa di ta hopi contento cu su team y ta hopi sigur cu e aña aki Parlamento Hubenil lo bin cu hopi proyecto nan grandi pa cu nos comunidad y hobennan.

E 23 hoben Parlamentario nan a haya un certificado di reconocimento oficial como un hoben parlamentario di Parlamento Hubenil Aruba y asina nan puntonan cu nan lo bay traha riba dje a ser presenta e atardi ey.

E 23 Parlamentario Hubenil ta: Presidente Thais Arends, Eugene Caines, Roanne Hodge, Vanessa Rodgers, Melvin Winterdaal, Bryan Caicedo, Jair Frank, Rignald Illidge, Jordan Hilario, Yuxemy Alba, Celina Williams, Sidney Perez, Marifer Aguirre Broca, Gabriella Arends, Kimberly Hernandez, Leanne Geerman, Kimberly van der Linden, Carl Fielmich, Victor Jarzagaray, Rigmar Kock, Zoe Arends, Abegail Janil Grajo y Raysa Ashby.

Na final Directiva nobo y e 23 Parlamentarionan Hoben a haya palabranan di motivacion, elogio y tambe di exito di e Vice presidente, Sr. Eugene Caines y tambe di Directora di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba, Sra. Vicky Tromp-Croes.

E atardi aki a termina cu un brindis chikito y a saca potret official di e Directiva nobo hunto cu e 23 Parlamentarionan Hubenil.

Di parti e Fundacion Parlamento Hubenil, nos kier a extende nos palabra di pabien y exito na e Directiva di ACHA y Comite Permanente Parlamento Hubenil.



De Palm Tours a reconoce tres empleado ehemplar den nan prome cuartal di 2010



ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar un celebracion na De Palm Tours unda a reconoce tres empleado ehemplar.

E tres empleado ta:
Somaly Felten di departamento di Transient Sales. Somaly ta hopi responsible y organiza. E ta trahando awor como concierge na Marriott y ta hasiendo un excelente trabou sin tin mester di hopi supervision.

Iris Veen di departamento di Transient Sales a demostra di ta un gran ayudo pa tur hende rond di dje. E semper ta positivo, alegre y ta encurasha tur hende pa hasi un mihor trabou posibel.

Juvienne Chayadi di departamento di Transient Sales a demostra di ta traha hopi independiente y a demostra di a tuma De Palm Pier bow di su encargo.

De Palm Tours a hasi uso di e oportunidad aki pa gradici Somaly, Iris y Juvienne pa nan bon trabou y alaves kier a felicita nan pa ser nombra empleadonan ehemplar di e prome cuartal.

Dos luna pasa ta Revista Cleconchi 1 y awor Cleconchi 2 a sigui su tras





ORANJESTAD - Despues cu Cleconchi dos a cuminsa cana bibito bibito dos luna pasa, awe Cleconchi 2 tambe a sigui su tras cu hopi smaak.

Den Cleconchi 2 redacta pa Sheila Werleman ta haya e.o. Kishiki pa mi hari, esaki ta cabay di lama, caha di orgel, djul, funchi fries, e storia di Carlito y e tapadera, kico mester pa traha e tas di olifanti, Olievet, unda bo ta bay?, Heks Canela, Monchi Bonchi cu ta yuda come saludable, palabranan pa yena frase, ban rek, shimaruco, parha di misa, e importancia di bestia pa mucha etc etc etc…

E revista aki ta resultando asina dushi pa lesa cu ora e adultonan cuminsa bay lese pa e muchanan, nan ta lubida cu nan tin mucha nan dilanti. Pues adulto y mucha ta bon bini pa pasa cumpra Cleconchi na librerianan y na oficina di UNOCA (adres nobo ta Stadionweg 21). Prijs ta 5 florin pa un.

Cleconchi ta warda riba Boso cu hopi gana pa drenta boso cas…!!!

Sra. Bernice York a baha cu pensioen na Banco di Caribe









ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar na Banco di Caribe Aruba N.V. e despedida di Sra. Bernice York, cu a baha cu un pensioen bon mereci. Durante 10 aña Bernice a eherce e funcion di Assistant to the Managing Director di cual e ultimo lunanan e tabata Advisor. Durante di e anochi diferente coleganan a duna nan speech, regalonan a worde entrega y un bunita DVD di potret di Bernice di tur e actividadnan den transcurso di e añanan a wordo pasa al estilo recordar es vivir. Riba e potretnan por aprecia e anochi ameno entre coleganan y familiares di Bernice. Tur cos bon Bernice y nos lo haya bo falta sigur!

DIASABRA 5 Juni 2010

Aruba's Top 20

Hit 94 FM
MEGA 88

WEB PAGES
www.hit94.fm
www.hit94fm.com
www.hit94.com

PA ANUNCIO
Email-hit94@mail.com

24 hour On Line

DIASABRA 5 JUNI

1 / 3.. HOLD ME IN YOUR ARMS – ANGELO CROES
2 / 1... SHE LOVES ME – SERNANI Y FUEGO
3 / 5.. TU BOCA – CHAYANNE
4 / 2.. SECRET LOVE – LEE RYAN
5 / 11.. COMING HOME – LEMAR
6 / 4.. YO SOY EL – LUIGI CORTES
7 / 6.. PIDI PABO – Q SIGN
8 / 10... PERDONAME – DANIEL MONCION
9 / 12.. ESE SOY YO – DOMENIC MARTE
10 / 7.. WHO WANT TO BE ALONE – TIESTO-FURTADO
11 / 14.. WHY SE CHEATED – NUEVA ERA Y FUEGO
12 / 8.. HEY NOW MAIN – DAVILLE
13 / 9.. FRESH – T.I.M.
14 / 18.. YA YO ME CURE – SANTANA
15 / 19.. BACHATA EN FUKUOKA – JUAN LUIS GUERRA
16 / -- CUANDO ME ENAMORO – ENRIQUE IGLESIAS Y JUAN L. GUERRA
17 / -- SKROEF – Q SIGN
18 / -- TE AMO – RIHANNA
19 / 16 .. PARACHUTE – CHERYL COLE
20 / 13.. LE GUSTA LA OSCURIDAD - GALACTICOS

We Blow The Competition Away

Arubas's Top 20 ta Produci pa: Johnny Habibe

new arrivals
Newest
HOTTEST AND LATEST
TRENDS

Trendy Clothing and
Exceptional Beauty Salon Services

· HAIR BLOW DRYING
· HAIR HIGHLIGHT
· HAIR COLORING
· HAIR STRAIGHTENING
· HAIR STYLING
· NEO EXTENIONS

· MAKE-UP
· MANICURE
· PEDICURE
· GEL NAILS
· ACRI-GEL NAILS
· BODY WAX

KERATIN-COMPLEX BY COPOLLA
KERATIN COMPLEX smoothing therapy

Versa Vice
CLOTHING & BEAUTY SALON
what are you wearing?
BELGIESTRAAT 38
TEL: 583-3283

Parlamentario Mervin Ras:

Discursonan di ministernan tabata "To Good To Be True".... y no a contesta tur pregunta

Gobierno ta haya sosten di Stempeldoos pa e Sweetdeal cu Valero

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Mervin Ras, diasabra tabata un dia scur pa democracia di Aruba, unda cu gobierno den tempo record a logra pasa un sweetdeal cu un multinational sin ningun pero ningun garantia pa nos mama y tatanan trahando na refineria Valero. Por bisa cu aunke cu Presidentedi Parlamento a anuncia den medionan di comunicacion cu e si lo no trata e leynan sin nan no drenta na tempo a sabiendas cu e deadline ta 1 di juni 2010, sinembargo practica a demostra diferente. De estilo di "Amo mi ta cumpli cu tur bo deseonan" a core pone reunion di un dia pa otro. Nos a ricibi e ley pa 4.50 p.m. di atardi dialuna 25 di mei via mail anto e invitacion tambe via mail pa e reunion 8.30 di mainta 26 di mei. Net promer cu e reunion a ricibi otro documento mientras cu "e settlement agreement ni a ser manda pa Parlamento. A duna nos oranan pa traha pregunta sin skucha instancianan, loke den pasado semper tabata e caso. Despues di cu casi no a duna parlamento tempo pa verwerk y a traha un relato den dos idioma nunca visto Gobierno djies slordig a contesta algun pregunta mande pa Parlamento diabierna atardi tardi 4 or pa diasabra mainta 9 or nos reuni. Si e complacencia cu gobierno aki no ta un ehempel di Stempelparlement Of Stempeldoos di un dozijn di stempel anto kico no ta? No a ni worry cu trahadornan di Parlamento mester bin traha ariba diasabra henter dia di 9 or di mainta te 2.30 di mardruga. Esaki contrario na un par di luna pasa ora AVP tabata den oposicion cu tabata haci henter un fanfaria pa trahadornan di Parlamento cu sa traha overtime.

Tanto actual ministernan Mike de Meza, Otmar Oduber, Benny Sevinger y ministro Presidente Mike Eman e tempo aya a haci dificil encuanto horario di trahadorna, anto awor cu nan por haci diferente nan ta abusa di e trahaornan.

Gobierno si a haya tur su tempo desde januari y februari di e anja aki pa concipia y manda e concepto di ley te april pa Raad van Advies, cu a tuma tur su tempo esta 6 siman pa duna un conseho anto pa awor Presidente di Parlamento despues di a bisa diferente awor ta buig cabez y bulldoze e ley den Parlamento. Anto sin duna oportunidad pa pidi conseho di instancianan relevante. Con stranjo cu e por mustra den e caso aki Parlamento no a haya ongevraagd advies di Camara di Comercio ni di SER of reaccion di sindicatonan. Tur hende ta sumamente keto sperando. Discursonan di ministernan tabata "TO GOOD TO BE TRUE". Y no a contesta tur pregunta. Nos tur ta mira cu ta di importancia di tin un refineria na pais Aruba y e stabilidad cu e ta duna nos economia y nos cuidadanonan mama y tatanan den nos comunidad. Sinembargo Fraccion di MEP no por mira interes di un multinational so sino tambe di nos pais Aruba y nos sobrevivencia financiero-economico. Valero tambe tin interes pa keda Aruba mirando con nos ta situa y nos stabilidad den region. Dus nos tin un bargening chip hopi importante cu otro pais of isla no tin. Manera cu colega Swaen a trese padilanti Valero a haci hopi ganashi. Na 2004 455 mln na 2005 1.10 billion, 564 mln na 2006 y na 2007 760 mln. Den 4 anja 2.799billon y 926 mln impuesto di ganashi. A parse comosifuera cu gobierno a tira na cara cu ya caba a inverti 90 miyon pa paga trahador den e ultimo anja. A mustra di buena fe pa wanta trahadornan na trabao pa un anja. Esey cu tur respet ta nada compara cu e billonnan cu Valero a gana na pais Aruba. E ta refleha masbien e falta di habilidad di gobierno pa negosha dirigi y cu resultado. Nos como Arubiano semper tabata orgulloso di kico nos tin pero ta parse cu e gobierno aki ke bende Aruba y nos trahadornan pa un CHEAP PRICE. Tanto cu a negosha cu PEMEX (Mexico), Petrobras (Brazil), Rubiales (Colombia) te hasta hibando parlamentarionan cu no por distingui nan trabao di control cu amistad, no a yega na nada concreto y awor hasta lo regala Valero un suma di placa.Tur hende cu tin tiki placa di sinti sa cu ora ta negosha bo mester tin tools nan pa por negoshi y cu e otro partido semper ta bai kier mas. Asina ta cu si duna tur tipo di regalo Valero of cualkier otro Refineria lo bai exiho mas, kico e ora? Con ta haci cu nos propio comerciantenan, nan tambe lo haya tur beneficio?

Ministro Presidente sr. Mike Eman no a duna ningun garantia pa apertura di Valero ni cualkier otro compania sino ke blessing pa haci kico kier, hasta desmantelacion. Pues trahadornan por ser confronta cu mayan gobierno por bisa cu dor cu no a logra cu e refineria lo keda of bende y dor di e apoderacion di Parlamento e por cuminsa cu desmantelacion, locual minister no a nenga. Conseho di Raad van Advies tabata fuerte ariba e leynan y e Settlement Agreement. No ta duidelijk con un ley pa apoderacion por carga alavez un Settlement Agreement. Anto pa loke ta trata esaki fraccion di MEP a presenta amienda. Nos ta haya cu dicho Agreement no por ta inlimnita y cu mester garantisa futuro di trahadoranan. Tambe Fraccion di MEP ta haya cu e settlement agreement mester ta mara na un temporada y no oneindig mescos cu AVP a yega di introduci AZV anto despues tira tur culpa ariba gobernacion di MEP mientras a crea un monster sin ningun limitacion .

Lastimamente fraccion di AVP y PDR di sr. Andin Bikker a vota pa e apoderacion y cambionan fiscal y e settlement agreement sin cu tin nigun garantia cu trahadornan lo mantene trabao.

MEGA HOME AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER



DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT TAMBE TIN STAINLESS STEEL PUMP- SOLAR LIGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

Mester di Placa?
Prestamo Inmediato riba cualkier Articulo.
Ademas: Nos ta Cumpra tur Sorto di Oro





Bira bo Oro Cash,
No ta Importa e Condicion
(Bieuw, Kibra, etc)
Nos ta Paga e Mihor Prijs,
Probecha cu su Prijs ta Halto.



8 Aña di Experencia
20% OFF den Oro

Playa
Wilhelminastraat 19,
Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra
7:30am - 8:00pm
Diadomingo
10:00am - 2:00pm

S. Nicolas
V/D Veen
Zeppenfeldstraat 34
Tel: 584 8067
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

Noord
Noord 124
Tel: 586 2843
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

Dakota
Av. Milo Croes
Tel: 583 4318
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

La Estrella Joyeria
Layex Building / Suite L
Tel: 588 7671
Dialuna pa Diasabra
9:00am - 1:00pm / 2:00pm.-6:00pm

Parlamentario Sra. Lorna C. Varlack

Soul Beach tabata tremendo y otro aña e lo ta bek na San Nicolaas



ORANJESTAD - E actividad di Soul Beach na San Nicolaas a bira un di e miho actividadnan cu e organizadornan di Soul Beach a yega di organiza aki na Aruba. Al contrario na loke hopi hende tabata comenta, e lugar a resulta ta bon y e organizadornan a hasi un tremendo trabou. Mester tin un vision y e creatividad pa wak e perspectiva nan di un lugar. Den combersacion cu e turistanan mi por a saca afor cu nan tabata goza masha hopi mes y cu nan lo regresa Aruba sigur.

No pa Soul Beach so, pero pa Carnaval of simplemente pa relaha. Tabata tin turistanan di full rond mundo presente, asta di Afghanistan. E ambiente y e siguridad tabata riba un nivel hopi halto. Nos no a tende di ningun eventualidad negativo. E organizadornan a hasi un tremendo trabou pa cambia e setup di e stage, e lugar pa VIP cu tabata bunita drecha, hopi drum pa sushi, suficiente baño, siguridad bacha y identifica etc., a duna Sportpark un imagen di un calidad masha halto di concierto. Otro organizacionnan cu ta organiza tipo di actividadnan asina por siña for nan. E presentacion di e artistanan tabata riba un nivel hopi halto y nan a sa pa entretene e publico pa hopi ora largo.

Hendenan a aprecia e presencia di Minister President Mike Eman, Minister Otmar Oduber, Minister Arthur Dowers y varios parlamentario di AVP. Pueblo di San Nicolas tabata contento y satisfecho. Algun hende a comenta cu nan mester sigui organiza Soul Beach na San Nicolas pasobra eynan tin mas ambiente y nan ta sinti nan mes hopi "safe" den Joe Laveist Sportpark. Na nomber di San Nicolas y bario mi kier a expresa palabranan di gratitud y pabien na Minister Otmar Oduber.
Thanks for making it happen!

RBC & RBTT a recompensa empleadonan cu ta haci trabou voluntario



PORT-OF-SPAIN - RBC y RBTT a recompensa empleadonan cu ta contribui na comunidad pa medio di trabou voluntario. A lansa e 'Community Spirit Award' y e 'Day of Service awards' na april, pa duna reconocemento na empleadonan y teamnan cu ta hasiendo un diferencia den comunidad.
Den henter RBC y RBTT, 54 empleado a ricibi 'Community Spirit Awards', cu ta inclui un donacion na nan instancia caricativo faborito. E 'awards' nobo ta duna honor na empleadonan individual cu ta dedica nan tempo, energia y experticio pa mehora e calidad di bida den nan comunidad. Entre esnan cu a wordo reconoci pa nan espirito comunitario, tawatin e siguiente empleadonan di RBTT:

- Antoinette Glasgow-Figaro (Trinidad & Tobago) – pa trabou voluntario cu The Voice Of One
– Overcomers Club, cu ta dedica na desaroya capasidad den hobennan;
- Nera Narine (Trinidad &Tobago) – Docente voluntario di Adult Literacy Tutors Association (Asociacion pa siña adulto lesa);
- Donald Tomlinson (Jamaica) – Tesorero voluntario di 'White Water Meadows Citizen's Association', un grupo cu ta traha na bienestar den comunidad;
- Rohan Tomlinson (Jamaica) - Voluntario di 'The Mustard Seed Communities', Jerusalem, un cas pa mucha bandona, molestia y sin mayor;

Como reconocemento di e trabou voluntario, RBC lo hasi un donacion di CAD $1,000 na e instancia caricativo cu cada ganado scohe. A otorga tur e cuater empleadonan cu a ricibi un 'Community Spirit Award', un certificado y nan a wordo elogia door di Suresh Sookoo, RBTT Group CEO.
"Den henter e region nos ta confrontando retonan socio-economico. Esakinan no solamente ta rekeri atencion di gobierno of di otro instancianan oficial, si no tambe di hendenan den comunidad cu kier duna un man y cu ta compromete nan mes pa yuda otro hende," Sookoo a bisa.

"Un pabien na tur nos empleadonan cu a ricibi un 'award' pa nan servicio special. Mi sa cu tin hopi mas empleado cu ta duna contribucion similar. Mi ta reconoce e esfuersonan aki y mi ta encurasha boso pa sigui cu e bon trabou."

Aparte di e 'Spirit Award', RBC y RBTT ta bai lansa tambe 'Dollars for Doers', un Programa pa Empleado Boluntario den cual instancianan caricativo registra ta ricibi un donacion di CAD $500 si acaso tin empleadonan di RBTT ta dedica minimal 40 ora pa aña na e instancia.

Texto corespondiente na e potret: Empleado di RBTT, Rohan Tomlinson (meimei) ta acepta su 'Community Spirit Award' for di Minna Israel, President & Country Head, RBTT Bank, Jamaica. Na man robes, Anne Lloyd, Manager International Operations na RBTT Jamaica.

Remitido

Dank zij manipulatie en klasse justitie op Aruba cq Nederland en de Ned Antillen is Joran weer verdacht van moord?

Het Koninkrijk der Nederlanden en het Land Aruba zijn moreel verantwoordelijk voor de dood van het vermoorde Peruaanse meisje Stephany Flores Ramírez dat Zaterdag jongstleden na contact te hebben gehad met de inmiddels internationaal beruchte Nederlander Joran van der Sloot vermoord in een hotelkamer werd gevonden, aldus verklaart de Arubaan Alfred Michael Glenn Williams d.d. 3 juni 2010 in een persbericht.

Zoals bekend heeft de waarschijnlijke moordenaar van de Amerikaanse studente, Nathaly Holloway, die vijf jaar geleden spoorloos van het Arubaanse levenstoneel verdween wederom bruut toegeslagen. Alle berichten en omstandigheden wijzen erop dat Joran van der Sloot, evenals hij dat op Aruba eerder met Nathaly Holloway deed, nu in Peru heeft toegeslagen.

Alfred Michael Glenn Williams voert reeds langere tijd aktie tegen wat hij noemt, klasse justitie en grootschalige justitiële manipulaties op Aruba.

Aanleiding daartoe vormt onder andere de wijze waarop hij als zakenman en politiek activist bruusk is gecriminaliseerd en gediscrimineerd. Dat daarbij zelfs zijn toen minderjarige zonen slachtoffer zijn geworden van de manipulaties door de OM van Aruba cq Politie en Justitie.

Williams beklaagt zich erover dat in eerdere gevallen van justiële misstanden op Aruba, hij als slachtoffer en vader van zijn geslachtofferde zonen, evenals zijn advokaten en internationale organisaties in Koninkrijksverband tot en met het hoogste niveau de alarmklok heeft geluid.
Alle autoriteiten in dit kader bleven evenwel Oostindisch doof en ziendeblind.

Velen vragen zich met Williams af hoe het heeft kunnen bestaan dat de witte Joran van der Sloot dankzij de invloed van wijlen zijn vader die Rechter op Aruba was, trots overstelpend bewijs en meerdere schuldverklaringen van de ware crimineel zelf, op Aruba zowel in Nederland de justitiële dans heeft kunnen ontspringen.

Evenzovelen schrijven deze justitiële misstand die tot de categorie corruptie en dwaling mag worden gerekend toe aan de mensonterende klassejustitie die er reeds decennia lang op Aruba heerst.

Het gevolg hiervan was en naar thans blijkt nu nog is, is dat een levensgevaarlijke psychisch gestoorde crimineel voor de tweede maal een jong leven bruut tot een einde bracht. Wanneer justitie en politiek Aruba adequaat en zonder aanzien des persoons hadden ingegrepen, dan was deze wandelende tijdbom tijdig voor langere tijd in KIA opgesloten geweest. Het tegengestelde vond plaats. De begunstigde Joran van der Sloot kon vrijelijk zijn gang blijven gaan.

Eerst nog in Thailand pogingen in het werk stellen om een prostitutielijn tussen dat land en Nederland op gang te brengen en thans het voor Stephany Flores noodlottig geworden delict.

Het door Nederland steeds opheffen van het moreel vingertje naar derden landen, zoals de afgelopen week richting Suriname wederom plaatsvond toen het presidentschap van de heer Bouterse actueel aan de orde kwam, is ronduit hypocriet en misplaatst arrogant. Zo ook is dat het geval met de bounty Ponson van de Arubaanse organisatie Rainbow Warriors die in het kielzog van Nederland de eventuele president Bouterse tot ongewenste vreemdeling op Aruba wil laten verklaren. Alfred Michael Glenn Williams is van oordeel dat Nederland zowel de Rainbow Warriors het beste eraan doen, om het vuil in eigen huis eerst kritisch onder een loep te leggen alvorens zich internationaal te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van bevriende naties.

Aruba zowel de Nederlandse Antillen moeten zich terdege gaan bezinnen op de rol die afgezanten van de koloniaal ingestelde Nederlanders binnen onze grenzen spelen. Het moreel verval dat slinks binnen onze eigen grenzen wordt geïntroduceerd leidt vroeger of later tot enorme volks erupties met onvoorspelbare gevolgen. Het is nu nog niet te laat om massaal protesten te laten doorklinken opdat de Antilliaanse en Arubaanse overheidsburelen en dito regeringen tot inkeer komen en drastisch ingrijpen bij de vertoonde mensen-, burger- en kinderrechten schendingen.

Het is de stellige overtuiging van Williams, dat indien Vrouwe Justitia op Aruba inderdaad blind zou zijn geweest, dit jonge leven in Peru niet geheel nodeloos verloren was gegaan en vele jongeren op Aruba niet onschuldig in KIA opgesloten zouden zitten.

De goede naam van Aruba dient op de meest korte termijn nationaal zowel internationaal gezuiverd te worden van de louche smet die erop rust, hetgeen concreet betekent dat ook het politie en justitieel apparaat aan die zuivering onderhevig moeten worden gemaakt.

Alfred Michael Glenn Williams
Paramaribo, 3 juni 2010

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

MEI SPECIAL
GRANDIOSO
VLOOIEN-MARKT
NA DRIVE-IN THEATRES.
Juni 6, 2010
Pa luna di Juni prijs special di Afl. 35
Pa mas information por tuma contact cu
Gerardo Maduro na tel: 5858355
of Cel.: 5925233.
Ora : 10:00 am – 5:00 pm

Nini's Toys & More
"We have the brands you love at the best prices"
Get 10% off your purchase with this ad!
Arts & Crafts • Creative Play
Active Play • Dolls
Action Figures
Games
Your BAKUGAN headquarters
"We got 'em!"
certified Megamall
T: 588-7200
*Offer valid until June 30th, 2010. No photocopies accepted.

Cu sosten di CEDE Aruba

Awe "Grupo di Trabou Educacion Sexual" tin expo titula: Ami y cuido di mi curpa!

Entrada gratis na EPB Hato

ORANJESTAD - E miembronan di e "Grupo di Trabou Educacion Sexual" ta procedente di: Fundacion Pa Nos Muchanan, Stichting Casa Cuna Progreso, Fundacion Respeta Mi, Departamento di Asunto Social y Fundacion Telefon Pa Hubentud. Proposito di e EXPO ta: prevencion y ta pa specialmente mayor cu yiu den e edad di 0 pa 12 aña di edad. Pa e EXPO a confirma nan participacion: Famia Plania, Jeugdgezondheidszorg, Fundacion Respetami, Stichting Wit Gele Kruis, Revista Cleconchi, Self Defense pa mucha, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Fundacion Telefon Pa Hubentud, Directie Sociale Zaken, Ofra, Movecion, esta bon! (0-12 aña) y Duna Lus. Tin otro instancianan cu ainda mester confirma nan participacion.

Topiconan cu lo duna atencion na dje ta: atende efectivamente cu pieu den cabey, malesa di mucha, nutricion, actividad fisico pa mucha entre 0-12 aña, hygiene di curpa, laba man, papia cu bo yiu di menstruacion, siña mucha pa usa papel di wc y hopi mas!

Banda di e expo tin oportunidad pa mayornan participa na 3 workshops. E prome ta "Cuido dental pa mucha den e edad di 0-12 aña". E di dos workshop ta "Preveni Abuso di Mucha". E di tres workshop ta "Fase di cambio" 10-12 aña. Den e workshopnan aki mayornan, den grupo chikito, lo haya tips practico encuanto kico mester haci of bisa. Ademas lo tin oportunidad pa haci pregunta!

Entrada na e expo y workshops ta gratis. Inscripcion pa e workshopnan lo tuma luga na EPB Hato mes. Nos ta recomenda mayornan cu tin e intencion di bishita e expo pa haci bon uso di e oportunidad aki pa haci pregunta na e expertonan di diferente instancia y organizacion cu tey presente e dia aki.

Agnes Kleuterschool cu Speurtocht awetardi

NOORD - Comision di Mayor di Agnes Kleuterschool ta organizando un tremendo speurtocht den e dushi distrito di Noord! E ta diasabra 5 di Juni 2010 saliendo pa exactamente 5.00 pm for di Agnes Kleuterschool na Montaña. Registracion ta cuminsa for di 4.00pm y registracion ta Fl.5.00 pa persona

Na final lo tin benta di pastechi, croquet y hopi mas y sin lubida algo pa refresca e curpa! Animacion lo ta den man di "The Brave Disco" y "Biggy Boy" tambe lo tey pa deleita nos. Lo tin premionan atractivo manera weekend stay na Costa Linda Beach Resort y premio pa grupo anima, mihor uniforma y hopi mas.

Corda bin cu un flashlight, un clipboard, papel o pen y hopi energia, condicion y animo. Asina ta un bisa otro forma boso grupo di 5 persona y ban pasa un dia dushi y alegre. Carchi ya ta na benta caba cerca tur nos alumnonan y tin posibilidad di hasi esaki riba dia di e actividad mes na scol.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
28 mei t/m 03 juni 2010

NR.	Funcion	Compania	
1,025	Engineer, Mechanical	E.C.P.M. Aruba	Afl. 65,- p /uur
1,026	A1 Instrument Technician	E.C.P.M. Aruba	Afl. 20,-. p /uur
1,027	Project Coordinator	E.C.P.M. Aruba	Afl. 25,-p /uur
1,028	Uitwonende Dienstbode	Prive	Afl. 1600,-.
1,029	Uitwonende Dienstbode	Prive	Afl. 1600,-.
1,030	Hostess	Screaming Eagle Restaurant N.V.	Afl. 1600,-.
1,031	Afval Sorteerder	Super Food	Afl. 1542,90
1,032	Onderhoudsman	Moomba Beach	Afl. 1542,99
1,033	Kok	Canton Overseas Take Away	Afl. 1650
1,034	Keukenhelper	Gianni's Restaurant	Afl. 1700
1,035	Uitwonende Dienstbode	Prive	Afl. 1542,90
1,036	Schoonmaakster	Aruba Service Agency N.V.	Afl. 1600,-.
1,037	Dishwasher	Culan N.V.	Afl. 1542,90
1,038	Kitchen Attendant	Burger King	Afl. 1542,90
1,039	Landbouw Medewerker	Kelant Rose	Afl. 1542,90
1,040	Manager Parts & Service	R.E. Yrausquin & Sons	Afl. 3500
1,041	Auto Monteur Electro	R.E. Yrausquin & Sons	Afl. 17,- p /uur
1,042	Metselaar	Saint A Contractors N.V.	Afl. 12,50 p /uur
1,043	Helper	Saint A Contractors N.V.	Afl. 11,50 p /uur
1,044	Timmerman	Saint A Contractors N.V.	Afl. 12,50 p /uur
1,045	Tuinman / vrouw	Garden Rosa Blanca & Pest Contr	Afl. 1542,90
1,046	Timmerman	Avces	Afl. 1800
1,047	Cleaner	Avces	Afl. 1542,99
1,048	Schoonmaakster	El Gaucho Restaurant	Afl. 1542,0-
1,049	Keukenhelper	Tia Rosa Snacks	Afl. 1542,90
1,050	Helper Constructie	The New Marson Construction	Afl. 1700
1,051	Schoonmaakster	Hulk Honey Transport & Constr.	Afl. 1600,-.
1,052	Assistant Manager	Cacique Store Snackbar	Afl. 1600,-.
1,053	Landscaper	Tierra del Sol Golf Course N.V.	Afl. 9,- p /uur
1,054	Cleaner	Tierra del Sol Golf Course N.V.	Afl. 8,65 p/ uur
1,055	F & B Supervisor	Tierra del Sol Golf Course N.V.	Afl. 2000
1,056	Game Warden (golf course)	Tierra del Sol Golf Course N.V.	Afl. 1750
1,057	Cookhelper	Tierra del Sol Golf Course N.V.	Afl. 8,65 p/ uur

NR.	FUNCION	COMPANIA	SALARIO
1,058	Muzikant	Alve Entertainment	Afl. 1800
1,059	Pool & Beach Attendant	Provence Pool Service	Afl. 1542,90
1,060	Houseman	Caribbean Palm Village Coop.	Afl. 1542,90
1,061	Room Attendant	Caribbean Palm Village Coop.	Afl. 1542,90
1,062	Bartender	Scala Restaurant	Afl. 2000
1,063	Schoonmaakster	Jossy Motors N.V.	Afl. 1542,90
1,064	Dance Instructor	Ritmo Cubano	Afl. 2000
1,065	Danser	Ritmo Cubano	Afl. 1542,90
1,066	Masseur	AM Estetic Alas de Belleza	Afl. 1600
1,067	Inpakker	Huan Dao N.V.	Afl. 1542,99
1,068	Magazijn Helper	NG Supermarket N.V.	Afl. 1542,90
1,069	Water Analist	L.M. Aqualive Technology	Afl. 3200
1,070	Customers Service (vehicle)	R.E. Yrausquin & Sons	Afl. 1750
1,071	Manager Resort Horeca	Costa Linda Operating Company	Afl. 15000
1,072	Keukenhelpster	Party City One	Afl. 1542,90
1,073	Schoonheidsspecialiste	AM Estetic Alas de Belleza	Afl. 1800
1,074	Painter	Costa Linda Operating Company	Afl. 10,-p /uur
1,075	Waiter / waitress	Taste of Belgium	Afl.1600
1,076	Painter (Industrial)	Doushar N.V.	Afl.13,50 p/u
1,077	Scaffold Builder	Doushar N.V.	Afl. 13,50 p/u
1,078	Mechanic Heavy Equipment	Doushar N.V.	Afl. 15,50 p/u
1,079	Welder	Doushar N.V.	Afl. 15,50 p/u
1,080	Fabricator	Doushar N.V.	Afl. 14,50 p/u
1,081	Insulator	Doushar N.V.	Afl. 13,50 p/u
1,082	Cleaner	Panaderia Willy Pan	Afl. 1542,99
1,083	Bordenwasser	Papagayo Restaurant N.V.	Afl. 1542,99
1,084	Restaurant Manager	Papiamento Resaturant	Afl. 2500
1,085	Schoonmaakster	Teamwork Services	Afl. 1550

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Remitido

Nos ta Rumannan den Cristo of nos ta distancia y ta critica otro?

Ta na unda e Amor di Cristo a keda den nos curazon? Mientras cu nos tur ta traha hunto pa Iglesia, den gruponan di oracion, den organizacionnan y den stichtingnan, etc.? Den un comunidad Cristian nos mester por tin e amor pa cu otro, mester por tin comprondemento, mester por tin comunicacion y tambe mester por duna otro balornan.

Semper den nos comunidad tin cierto hendenan, cu ta wordo tilda, cu ta wordo critica, cu ta wordo rebaha, cu ta wordo intimida, cu ta wordo distancia y semper nan ta wordo culpa.

Ta di unda tur e disgustonan y e contratemponan aki ta bini?

Esaki no ta bini di nos mes conductanan y ehempelnan, cu nos mes ta provoca na otronan, pasobra hopi biaha nos mes no ta comunica cu otro, nos mes no ta comprende otro, nos no tin tempo pa otro y nos mes kier tuma decisionnan.

Como Cristiannan di berdad, nos mester por coopera cu otro, nos mester por tin tempo pa otro y tambe nos mester ta disponibel pa otro, pa asina nos por tin pensamentonan mutuo y ideanan progresivo, pasobra e ideanan y e consehonan di otro tambe tin balor.

Nos tur no tey pa perhudica otro, pero nos tey pa comparti y pa conseha otro cu nos ideanan, sea den famia, sea den Iglesia, den organizacionnan, den gruponan di oracion y den social etc. Tambe no mester ta asina, cu ora algo bay robes, semper ta core apunta dedenan ariba cierto hendenan y sin pensa cu nos mes por tin falta y culpa. Comunicacion ta hopi importante den un famia y den nos comunidad y esaki ta pa por tin paz y comprondemento cu otro.

Tin biaha ora cu nos haci algo sin comunica, esey tambe por perhudica otro y e asunto por bay robes y ta bini disgustonan y desunion. Dios ta pidi nos, pa por tin paz den famia y no rabia y no tin odio ariba otro, pasobra e paz di Dios mester por bini for di nos curazon pa cu nos prohimonan. Y no mester ta asina, cu ta distancia di otro, pasobra cu bo no ta gusta su caracter, bo no ta gusta su manera, su decisionnan, su consehonan etc.

Den nos bida Cristian tin cierto pruebanan di amor, cu Dios ta duna, pa nos por comparti cu otro, sea cu hendenan cu tin cierto caracternan, cu tin cierto maneranan, cu tin cierto talentonan etc..

Dios no kier pa nos perhudica nos prohimo, door di pone pruebanan pa nan, di stroba nan, di intimida nan, di criticanan, di cuestionnan y di laga nan un banda. Nos mester comprende cu Dios ta stima tur hende, maske cu tin biaha nos mes tin nos debilidadnan, pero Dios ta misericordioso y E ta comprende nos errornan humano y E ta sigui stima nos hopi, pa nos por cambia nos mes actitudnan y pa crece den spiritualidad. Nunca no bisa otro, cu nan ta problematico, cu nan no ta haci nada, cu nan no ta coopera, cu nan no ta di acuerdo, cu nan no ta sirbi pa tal trabao etc., pasobra tur e criticanan aki, lo bay trece pa e persona un disgusto y e confianza lo no tey mas.

Bosonan no sabi, cu Dios ta duna nos cierto caracternan, cierto talentonan y cierto donnan, pa nos por cumpli cu Dios Su boluntad y Dios Su amor ta sin limite pa cu nos tur y E kier pa nos comparti Su amor aki pa cu otronan tambe den un bida Cristian. Ta con nos por pretende di ta stima Dios, pero alavez den nos curazonnan tin rabia y envidia pa cu cierto personanan cu bo no kier mira. Nos tur y na esnan principal, nos mester por duna bon ehempelnan na otro y di comunica cu esnan cu nos ta responsabel y na esnan cu nos ta enfrenta tur dia.

No mester ta asina, cu ta duna apoyo y atencion na un grupito y na e otronan, no ta worry cu nan mes y nan ta keda den un distancia.

No bay critica y yena otronan, ta pasobra cu bo no ta agrada cierto personanan, pero bo mester bay cerca nan directamente y papia cu nan cu amor, pa nan por sinti e amor di Dios den bo. Tambe cada hende ta biba, segun locual cu Dios ta duna nan y nan ta depende di nan capacidad den bida, pa nan por coopera y yuda, tambe no bay critica locual e situacion cu nan ta biba aden, pasobra cada hende tin nan hogar y nan privacidad.

Si un persona kier critica. anto e tin di hacie personalmente y no pa medio di otronan, pasobra esaki por trece un disgusto. Dios kier pa nos stima y yuda otro, pa nos por crece den bida spiritual. Semper e paz di Dios mester ta den bo curazon, maske cu rond di bo por tin contratemponan y sufrimentonan. Acerca un persona spiritual, cu por yuda bo y cu por duna bo un conseho spiritual.

Nomber y adres conoci pa Redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Joe Fitness Center

Conosi pa mas variacion resultado 3x mas rapido y hopi ambiente
Situa awor na Cumana 79-F (pasa Codemsa, prome caya na man robes) Tel: 588-3562 - Cel: 592-9621

BAHA PESO, FORMA Y SERA CURPA DRECHA CONDICION, AUMENTA ENERGIA Y KITA STRESS ….. DEN HARDIN.

**Nos programanan ta varia y cu hopi ambiente:
entre otro Tae-robics; Zumba; Salsa/Merengue;
Caribbean Sweat; Floor exercises;
Free-weights & Machine-workout
y professional personal training.
Nos ta focus extra riba bahamento di barica!**



Lesnan ta entre 7:00 y 11:00 AM y 5:00 pa 9:00 PM
Tur cu ATENCION PERSONAL y GUIA PROFESIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experencia.



PARTICIPACION

SETAR ta informa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga cobransa di Telefon, Cellular, Internet y Cable ta
diamars 8 di juni 2010



Nos kier recorda nos clientenan cu ta paga cobransa di telefon, celular y Internet online pa nota e number di cuenta pa por procesa e pago debidamente. E number di cuenta ta consisti di 16 cifra y ta aparece na e *barcode* mas abou riba e cobransa.

Orario di Teleshopnan ta:

Teleshop Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di **07:45 am – 4:00 pm**

Teleshopnan di Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach y Irausquinplein
dialuna pa diasabra di **9:00 am – 5:30 pm**

Pa informacion tocante telefon, cellular of internet por yama 114 of 139 of pasa libremente na cualke di nos Teleshopnan.

Orario Oficina di Cable: di dialuna pa diabierna di **8:00 am – 4:30 pm**Por paga e cobransa di servicio di cable na nos oficina na Caya Betico Croes 200, na Teleshop San Nicolaas y Santa Cruz y tambe online. Clientenan cu ta paga online corda nota e number di cuenta cu ta consisti di 6 cifra cu ta aparece riba e cobransa.

Pa informacion tocante di servicio di Cable por yama 583 7000.

BRUCE STAMPER, RENOMBRA MAQUIYADOR INTERNACIONAL, LO JUDA CU MAKE UP PA E FABULOSO FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2010 !

Diadumingo awor, dia 6 di Juni, den Aruba Entertainment Center...."A Date with Fashion and you're going to fall in Love"



Actualmente Bruce Stamper, renombra maquiyahdor y estilista internacional, cu ta bin di nos isla Aruba, ta aki pa realisa diferente "master classes" y tambe pa colabora cu Aruba Model Search 2010 como un di e maquiyadornan di e evento mas spera di week-end. Bruce actualmente ta e Christiaan Dior master di su segment y tambe ta trahando cu lineanan di cosmetica prestigioso manera Chanel, YSL, Sensai, Dior, Helena Rubinstein y mucho mas. Bruce ta traha pa "Ici Paris" cu ta e top department stores di perfumes y make up na Hulanda. Fuera di esaki Bruce su trajectoria como maquiyador di gran renombre ta hasi cu e ta biaha rond mundo pa duna "master classes".

Diadumingo awor nos isla lo presencia un e magno evento di AMS2010 finale. Tickets general ta obtenible na Trash By Ronchi, AMS2010 Team, y tambe AMS2010 participants.











Celebracion di aniversario na Banco di Caribe

ORANJESTAD - Recientemente Banco di Caribe Aruba N.V. a celebra aniversario nan di Sr. Richard Kelly – 20 aña y Sra. Charlotte Hassell cu a celebra 10 aña.

Sr. Richard Kelly a cuminza traha na expeditie, despues como Cahero y e ultimo 5 añanan como Head Cashier. Sra. Charlotte Hassell a cuminza traha como receptionista pa un aña, despues como cahera, cual funcion e ta eherce te dia di awe.

Tanto Richard como Charlotte a ricibi nan pin for di Managing Director, Sr. Herbert Ignacio, certificadonan y a costumbrado envelopnan a worde entrega door di Sr. Boy Lacle, Managing Director. Tambe nan a ricibi diferente regalonan entrega na nan door di nan Supervisor Sra. Sira Ramada y Sra. Ariz Mauricio. Y Sra. Bernice York, Assistant to the Managing Director, a haci entrega di flor y arrangement.

Masha palabra di pabien di parti di Coleganan pa Richard y Charlotte y hopi aniversario nan mas!









Cineasta Arubiano ta invita publico pa bin wak su documentario "Voices in the Clouds"





ORANJESTAD - Diadomingo awor pa 11'or di mainta na Paseo Herencia lo pasa e documentario "Voices in the Clouds", di producer/ director Arubiano, Aaron Hosé. Den e ultimo dos añanan, Aaron tabata ganador di dos regional Emmy Award pa su productions di television na Merca. Su documentario "Voices in the Clouds" lo ta parti di e Aruba International Film Festival (AIFF) Spotlight Series, den cual lo pasa varios film produci door di artistanan di Aruba, Corsow, Bahamas, Haiti, y di Hulanda.

"Voices in the Clouds" ta trata di e storia di Tony Coolidge, kende ta mitar Mericano, mitar Taiwanes, y kende ta perde su mama prematuramente na cancer. Despues di e fayecimento di su mama, Tony ta reuni cu su famianan na Taiwan, pa despues e bin descubri cu e y su famia ta descendientenan di un tribu indigeno cu yama Atayal. E Atayal y tambe otro tribunan indigeno na Taiwan, ta core e peliger di desaparece pa semper.

Pa varios aña Aaron y su film crew a documenta e trayectoria di Tony y tambe di varios di e hendenan indigeno cu Tony a encontra—entre otro, algun di e ultimo señoranan di su tribu kende nan cara tin e tatuaje di antes di Atayal. Mas sorprendente ta, cu algun di e muhenan aki tabatin mas cu 100 aña di edad. Esaki ta djis un di e varios encuentronan pa Tony y Aaron cu durante "Voices" lo habri bentana nobo pa cu e historia, lucha, y bunitesa unico di e hendenan indigeno di Taiwan. Y Aaron kier invita e publico Arubiano pa ta presente Diadomingo awor durante e estreno di su film.

Aaron ta relata, "Mi ta sumamente orguyoso di por estrena mi film na e Aruba International Film Festival. Locual e AIFF, Caribbean Film Foundation y Departamento di Cultura ta hasiendo pa nos como filmmaker Arubiano ta increibel. Nan ta habriendo porta pa nos por inspira muchanan pa drenta production. Y mi ta hopi contento pa esey. W.b. mi film, mi ta sinti cu hopi Arubiano lo por identifica cu Tony su storia, vooral den e sentido cu, aki na Aruba nos mester zorg pa nos cultura Arubiano y tambe Papiamento no bay perdi. Ta importante pa por papia Hulandes, Ingles y Spaño, pero no mag lubida cu nos identidad tin raiz den e lenguaje di Papiamento. Mescos cu Tony Coolidge ta hasiendo pa preserva su cultura indigeno na Taiwan, nos tambe por cu nos mesun cultura Arubiano."

Presente tambe na e presentacion di "Voices" lo ta su editor y producer John Schaub, kende ta un miembro integral di Aaron su production team. John ta relata, "Esaki ta mi di shete biaha ne isla bunita aki. Mi casa ta Arubiano y esaki ta un di dos cas pami, dus pa e estreno di nos film ta na Aruba, mi no por ta mas feliz."

Aaron y John tambe lo ta recaudando fondo pa sigui cu e fase di marketing di e film. Nan lo ta bendiendo fotografianan "limited edition" cu Aaron a tuma na Taiwan durante filmacion di "Voices."

"Voices in the Clouds" lo pasa den sala 5 di The Cinemas at Paseo Herencia, Diadomingo awor pa 11'or di mainta. Entrada pa e documentario aki, e otro peliculanan den Spotlight Series, lo ta gratis. Asiento ta limita, dus por favor yega na ora pa haya un bon asiento. Pa mas informacion, pasa na e website di AIFF: http://www.arubafilmfest.com/Spotlight.asp.





Diabierna anochi Confession a bay Back To The 80's















PALM BEACH – E anochi di black out, tur energia tabata concentra de Confession Night Club. Esaki tabata e lugar pa e after party di e desfile di moda di Mageia Boutique y fundraiser di Miss World, Kimberly Kuiperi. E anochi aki tabata uno diferente ya cu Confession ta conoci pa su fiestanan di music house; sin embargo e club nocturno a drenta un fase nobo despues di remodelacion y awor tin un repertorio di evento mas varia cu ta inclui te hasta musica Latino. E fiesta Back To The 80's tabata fabuloso manera e potretnan ta ilustra.







BON DIA Aruba

Awe ta Dia Internacional di Medio Ambiente

Hopi especie. Un planeta. Un futuro

ORANJESTAD - E Hefenan di Estado y Gobiernonan participando den e Cumbre Global pa Desaroyo Sostenible, organiza na Johannesburg na Augustus/September 2002, a bay di acuerdo pa yega na un reduccion substancial di e nivel di perdida di biodiversidad pa e aña 2010.
Na 2006 den e di 83 sesion plenario di e Asamblea General di Nacionnan Uni mediante Resolucion 61/203 a proclama 2010 como e Aña Internacional pa Biodiversidad pa involucra hende tur caminda na mundo pa uni den e lucha pa proteha bida riba planeta Tera.

E aña aki e celebracion di Dia Internacional di Medio Ambiente, dia 5 di Juni 2010 ta efectivamente enfoca riba e tema "Hopi Especie. Un Planeta. Un Futuro".
Fundacion Turtugaruba, Aruba Marine Mammal Foundation, Foundation Aruba Birdlife Conservation and Rainbow Warriors Core Foundation, a dicidi pa sali na vanguardia di biodiversidad na Aruba y a entrega un carta riba juni 2, 2010, na Gobernador di Aruba pa revoca e permiso di construccion pa e proyecto di Ritz-Carlton basa entre otro riba e violacion di e Tratado pa proteccion y desaroyo di e medio ambiente marino di e area regional di Caribe (Tratado di Cartagena) y su Protocol concerniendo Areanan Proteha Especial y Bida Salvaje (SPAW protocol).
E tratado aki y su protocol tur dos ta specifica minimalmente e necesidad pa conduci un estudio di impacto ambiental pa salvaguardia e conservacion di biodiversidad.
E cawama (loggerhead turtle) ta aparece ariba e lista di mencionado protocol como un especie rekiriendo proteccion special y e tereno destina pa Ritz Carlton ta e unico broedplaats na Aruba di e especie di Turtuga aki, sinembargo ningun estudio di impacto ambiental a ser haci cumpliendo cu e exigencianan di tanto e tratado como su protocol pa e actual proyecto di Ritz-Carlton.
Pasobra e estudio di impacto ambiental ta un esencial condicion poni den e letter of intent y no a ser cumpli, e carta dirigi na Gobernador alavez ta urgi pa considera e validez di e otorgamento di e tereno erfpacht pa e proyecto y e transparencia den e proceso di tomo di decision cu a conduci na dunamento di e tereno di erfpacht y posibel violacion di otro tratado internacional.







Como cu nos fundacionnan ta salvaguardia conservacion di biodiversidad, ta di importancia pa duna valor na esaki, mediante e peticion haci na Gobernador di Aruba. Nos pais mester tene cuenta cu conservacion di su riqueza na diversidad biologico ora di considera peticion pa proyectonan di construccion, den e caso aki costero.
Pa Aruba mas ainda pasobra compara cu hopi otro pais nos no tin mucho naturaleza mes y obviamente esaki ta nifica cu si tin lugarnan alternativo na Aruba cu ta mas adecuado pa construccion mester scoge esakinan. Pa e motivo aki ta sumamente importante pa en vez di elimina e tiki biodiversidad cu a keda den area no desaroya, justamente preserva esakinan fervientemente y duna proyectonan un tereno cu den ningun manera ta pone Biodiversidad na peliger. E hecho entre otro cu e tereno destina pa Ritz Carlton ta e unico broedplaats na Aruba pa un especie di Turtuga cu ta internacionalmente proteha segun tratadonan ta bay linea recta contra conservacion di Biodiversidad.
E Ritz Carlton por existi na un otro sitio na Aruba, pero e unico broedplaats aki no y una vez elimina lo no existi nunca mas. E realidad ta cu na lugar cu Aruba ta orguyoso di tin e riqueza di e broedplaats di importancia aki pa sobrevivencia mundial di e tortuga cawama, cu ta den peliger di extincion y actua como conservador di naturaleza mundial, ta di lamenta cu Aruba ainda ta aportando di forma destructor y asina ta forma parti di e peligernan causante di extincion na mundo.
Nos fundacionnan ta considera e carta cu peticion manda pa Gobernador entre otro como un signal fuerte pa haci nos pais Aruba mas conciente di su responsabilidad mundial den conservacion di Biodiversidad.
Cu tal esfuerzo nos ta duna merito na e obhetivo di e Aña Internacional di Biodiversidad. Nos ta spera di por inspira e pueblo di Aruba pa uni den e lucha pa proteha bida riba Tera, pasobra tin hopi especie ariba e solo Planeta Tera, pero e Futuro di e solo red grandi interconecta di bida ta depende di cada especie cu ta aparece den e red.





TRASH BY RONCHI
CONVERSE




ARUBA MODEL SEARCH 2010 FABULOUS FINALE FASHION EVENT

"A DATE WITH FASHION....AND YOU'RE GOING TO FALL IN LOVE"

SUNDAY - JUNE 6TH - ARUBA ENTERTAINMENT CENTER

DOORS OPEN @ 7.30 PM - ENTRANCE : AWG.15.00
VIP TABLE RESERVATION CALL 582-6632















KOK OPTICA
FOOTFIT
BON DIA Aruba















BELVEDERE
VODKA









PSYCHOLOGICAL SERVICES WEVER

TICKETS AVAILABLE AT TRASH BY RONCHI, AMS2010 PARTICIPANTS & TEAM !

BON DIA Aruba

Sekia na Aruba ta afecta e buriconan tambe





ORANJESTAD - Debi na e gran sekia di e lunanan cu a pasa, hopi di e bestianan den naturalesa tin problema pa haya awa pa nan bebe. Asina tambe e buriconan cu te ainda ta cana los. Esaki tambe por trese situacion-nan peligroso cu ne. Debi cu e buriconan ta bai en busca di cuminda y awa nan ta laga nan habitat, vooral esnan di Fontein, y bai den e barionan. Ultimo tempo tin hopi accidente caminda e buriconan cu ta cana los ta e victimanan. Den e casonan aki nos ta haja yamada di cuerpo policial kende ta pone nos na haltura di e sucedido. Ta asina tambe nan a busca un burico cu su pata kibra y hibe Veterinario Contreras pa e haja tratamento medico. E burico a wordu opera y e tin dos luna caba den e clinica pa recuperacion. E la haja e nomber : "PEPSI" Otro burico cu nomber :"MUPPET" tambe ta interna cu un di su patanan dilanti kibra. E la wordu opera y ta recuperando poco/poco. Na Butucu nan a haja un burico cu su lomba kibra pero no por a hasi nada pe y dokter a pone drumi pa semper. Na Seroe Blanco y Watapana Gezag tambe nan a haja burico maltrata y herida. E gastonan medico pa cu e buriconan aki ta un peso enorme pa e Fundacion cu financieramente ta depende riba "DONACION" y trabow di e voluntarionan. Danki cu ainda tin hopi di nos habitantenan cu bon sintimento pa e bestianan aki. Tumando na cuenta e trabow cu e buriconan tawata hasi den pasado, nan ta duna nan awa y cuminda pa nan keda na un solo lugar y no drenta den e barionan formando un peliger pa trafico. E habitantenan aki tambe ta pone e sanctuario na haltura di kalke situacion pa asina nan tuma accion mesora. E sanctuario ta calcula cu tin mas of menos 100 burico ainda den mondi. E voluntarionan di e sanctuario ta hasi un jamado na tur habitantenan di Aruba pa sera tur e buriconan cu ta cana los den nan cura y jama tel 5932933 pa nan wordu busca. Di e manera aki por evita accidentenan di pasa y ta brinda seguridad na hende como tambe na e bestia. Na e sanctuario mes nan ta hopi ocupa buscando solucion pa evita situacion-nan peligroso den futuro. Nan tin un plan na caminda pa pone curanan temporal pa catch e buriconan, cuminsando na San Nicolaas y despues na tur e lugarnan necesario. Nan ta en busca di voluntarionan pa juda pone cuminda y awa diariamente den e curanan aki pasobra a lo largo esaki mester bira un accion di e sanctuario y e habitantenan di Aruba. Di e manera aki tur burico cu nan catch ta wordu hiba na e sanctuario. Awor aki e prioridad ta pa e buriconan malo y herida pasobra e fondo cu tin disponible ta limita. E mantencion promedio pa luna pa alimenta un burico ta Afl-100,00 cual monto ta wordu cubri door di donacion, eventonan y venta di articulonan masha bunita cu tin den e tienda di e sanctuario. E sanctuario ta bai bon, mas di 100 burico ta wordu cuida y alimenta. Actualmente na Santa Lucia nan ta zorg pa 60 burico, e otronan ta wordu cuida na Bringamosa y na Seroe Alejandro. E hendenan di e sanctuario ta bezig 4 anja caba buscando un terreno pega cu Parke Arikok. Esaki lo ta un solucion pasobra e terreno ta nacional caminda no por traha ningun cas mas. E sanctuario no mester sali di caminda cu e ta awor na santa Lucia, ta e necesidad pa un terreno mas grandi ta hasi cu simplemente mester busca otro solucion. Santa Lucia a bira chikito pa e cantidad di burico cu tin ariba dje awor. E sanctuario ta wordu maneja door di un grupo grandi di voluntario di diferente nacionalidad pero mas tanto Arubiano y Hulandes ta zorg pa e bestianan. Nan trabow no ta envano pasobra tur dia nan ta haja hopi turista cu ta bin bishita e sanctuario riba nan mes of pa medio di tour operator. Berdad ta cu durante añanan e sanctuario a crece te bira un atraccion turistico masha importante pa Aruba. Debi cu e trabow ta wordu hasi den su totalidad pa voluntarionan ta hasie te ainda un lugar caminda bo por keda sin tin mester di paga pa bo drenta. Door di idealismo



nan ta haja cu e buriconan ta pertenece na e patrimonio nacional, cultural Arubiano y esaki mester keda segun nan semper gratis pa tur hende. Boso por haja mas informacion di e bunita projecto aki riba nan website :www.arubandonkey.org

Invitacion pa awe na Koyari

ORANJESTAD - Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier haci un invitacion na tur hende y na tur e fielnan di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salbador, pa asisti diasabra awor dia 5 di Juni 2010 pa 8.00 di anochi riba e tereno bendiciona na Koyari.

Pa e diasabra aki nos Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di henter e bida di Mama Maria y di tur Su aparicionnan rond mundo y na final Vidente lo bay papia di La Birgen di Gracia di Aruba. Tambe lo bay tin reflеccion di Bijbel, oracion di Sto. Rosario y cantonan. Tur hende ta cordialmente invita.

"Network Marketing" un concepto masha critica pero masha poco conoci

ORANJESTAD - "Network Marketing a bira un di e conceptonan mas poderoso di distribucion di producto of servicio "directamente na e consumidor", segun Multimilionario Waren Buffet.

Mientras masha poco hende a studia e filosofia di e concepto aki, nan tur tin un opinion riba dje.
E concepto di "Direct Sales" y Benta di "porta pa porta" den e transcurso di e decadanan a bira e concepto mas dinamico di nos temponan pa motibo di su cambionan y avance nan.
E Industria aki cu a cuminsa despues di e Gran Depresion di añanan 30, a ser stigmatisa durante varios decada te cu na aña 1979 e "Federal Trade Commission" di merca a legitima e tipo di distribucion aki como uno "Legal" y oficialmente registra den varios estado na Merca.

Esaki a pone un "fin" na e discusion cu si ta trata di un sistema "Pyramidal".
Apesar di esaki te cu e dia di awe tin masha hopi hende ta keda cai den varios aventura Pyramidal.
Esaki principalmente pa "Falta di Conocemento".
E Gran diferencia entre un negoshi legitimo di "Network Marketing" y e Pyramid, ta e hecho cu den un pyramid NO tin un producto of servicio directamente accesible y tangible.

Tur empresa cu kier haci uso di e principionan poderoso di "Promocion di Boca-pa-Boca" den e industria di "Network Marketing" mester tin un of otro producto of servicio tangible y directamente accesible, y si nan kier ta exitoso, nan MESTER tin un bon producto of servicio.
Ta netamante e calidad di e producto of servicio lo determina e exito di e empresa.

Cu e entrada, e avance y e desaroyo den telecomunicacion y Internet e concepto di "Network Marketing" a haya un dimension totalmente diferente y mas dinamico.
E industria cu mas probecho ta sacando di e concepto di E-Commerce ta netamente e industria di "Network Marketing".

Lo ta bon pa esnan cu kier sa mas di e concepto y di e Industria aki di "Network Marketing", pa nan busca y studia e gran cantidad di literature cu tin ariba mercado (Internet) relaciona cu e tema aki.

Por cierto dialuna dia 7 di Juni pa 7:00 di anochi lo bay tin un presentacion na Talk of the Town Resort over di e ineresantisimo industria aki di "Network Marketing".

Lo ser ilustra e historia di e industria aki y su desaroyo durante e ultimo 60 aña y lo ilustra e actual potencial nan cu ta ariba e horizonte pa nos temponan actual en connection cu e fenomeno di e "Baby-Boomers".

"E miho inversion cu bo por haci ta den e Industria di "Network Marketing" segun Bill Gates.

Bin scucha for di un personanan cu tin mas cu 16 aña studiando e industria aki di a serca y cu tin masha hopi informacion pa comparti cu e audiencia cu presenta.
Dialuna dia 7 di Juni proximo pa 7:00 di anochi na Talk of the Town Resort.

Entrada lo ta Afl. 15,00 (p.p.) y Afl. 20,00 (pa pareha)

In Concert:
Izaline Calister
Dia 4 y 6 di juni
Lugar: Cas di Cultura
Ora: 8:00 pm
Price: Awg 75,- pp
NA: CD'S & MORE Y ENTERTAINMENT GROUP BUILDING
(Dominicaweg 11 Patras Cayena Mall)
YAMA: 5880211
SETAR
SUPER FOOD

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



E divorcio a sali'e di bon, exito so ta na direccion di Usher



Despues di su divorcio ta exito so a bin na su direccion y Usher a retoma e direccion cu e tabata masha popular p'e. Actualmente e ta simplemente ricibiendo un monton di exito cu e no tabatin cu su e ultimo album aki tempo cu e tabata casa. Actualmente e ta den e Top 100 di Billboard pa di 4 siman consecutivo cu su monster smash hit "OMG," cu e aparicion special di e voz lider di Black Eyes Peas Will.i.am.

Mariah ta na estado....Aunke no tin confirmacion di su banda!



Diferente reportenan di programanan di espectaculo a duna di conoce cu Mariah Carey ta na estado. Mientras cu e cantante y su casa Nick Cannon a scirbi riba e pagina social riba Internet esta Twitter diaranzon pasa cu nan no lo duna ningun noticia di nan bida "priva", si no t'e propio Mariah Carey bisa esaki.

"If & when my wife is ready to make ANY announcements about private matters she will do it personally," Cannon tweeted. "Thanks for being respectful GodBless." "My heart goes out to any woman who has to deal with public scrutiny and speculation pertaining to their private life REAL TALK!" Cannon added. Publicista di Carey, Cindi Berger, a bisa "Mi no tin e libertad di discuti y dialoga riba e bida personal di Mariah n'e momentonan aki."

Alejandra Guzmán a haya e oportunidad pa actua den novela

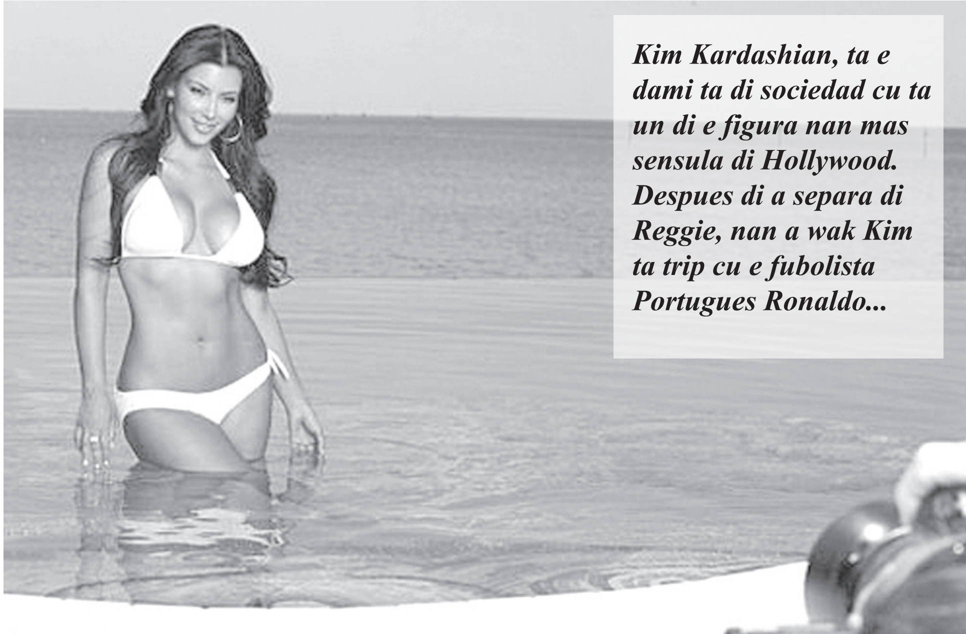


Alejandra Guzmán a caba di anuncia cu no solamente e lo canta e tema principal di un novela, si no cu ademas e lo tin un papel special. E "Reina di Rock" Mexicano a bisa tambe cu e ta sinti su mes hopi inclina na actuacion, pero di otro banda e la wordo convenci p'e productor di e novela "Una familia con suerte" Juan Osorio Osorio. Alejandra a bisa tambe lo siguiente: "A Juan Osorio lo adoro. Creo que es una gran idea y la cosa empezó porque quería que le hiciera la canción de la telenovela, pero sí, ya confirmada". Alejandta Guzmán a bisa cu dos siman pasa e mester a cancela un concierto dor di a haya un severo infeccion gastrointestinal dor di a come mariscos, pero e la sigura cu e ta completamente recupera. E interprete di e tema "Rosas rojas" ta celebrando 20 aña di carera cu e disco titula "Único" y un gira di conciertonan. No t'e prome biaha cu e yiu di e actriz Silvia Pinal y e cantante Enrique Guzmán ta actuando, na principio di su carera e la participa den novelanan manera "Cuando los hijos se van" y "Tiempo de amar", como tambe e obra musical "Mame" banda di su propio mama.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



E solteranan mas popular di e zomer aki, abo sa kico nan ta haci pa mantene nan mes mas atrctiva



Kim Kardashian, ta e dami ta di sociedad cu ta un di e figura nan mas sensula di Hollywood. Despues di a separa di Reggie, nan a wak Kim ta trip cu e fubolista Portugues Ronaldo...



Paris Hilton, e heredero mas famoso cu a keda un tempo masha 'poco' tempo cu su gay Dough Reinhart y despues di esey nan no a wak'e cu ningun otro...



Charlize Theron, e beyisima actriz a finalisa su relacion di masha hopi tempo cu e actor Stuart Townsend y e ta cluciendo radiante y solterisimo



Jennifer Aniston, ta sigui di ta un di e damanan soltero mas codicia di Hollywood, hopi romance y ningun amor?



Jennifer Love Hewitt, protagonista di 'Ghost Whisperer' a separa, a cambia di look y ta parce cu e ta cansa di e hombernan infiel.



Kate Hudson,a wordo mira ta trip masha di serca mes cu diferente pareha, pero nunca a confirma ningun. Ta wordo specula si cu su ultimo conkista tabata basebolista Alex Rodriguez. Pero Kate ta sigui di ta soltero!



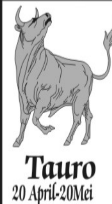
Lindsay Lohan, ta su so keto bay, pero Lilo tin un par di 'problemitanan' cu husticia; igualmente esey no ta strob'e den nada. E ta wordo mira asina mes como e actriz glamuroso cu ta diverti su mes cu su amigonan.



Jessica Simpson, despues di su separacion di John Mayer, ta haya su mes disfrutando di su solteria of por lo menos esey ta loke e ta mustra...



Aries
Renoba un romance bieu lo no por crea e futuro cu bo kier na e momento ey. Tuma cos trankilo.



Tauro
Bo beis lo ta na e banda bon di e balansa, bo lo ta masha feliz y lo bria mey mey di tur otro hende.



Gemini
Bo manera cla di wak loke cu ta pasa bo dilanti lo haci e posible pa bo resolve cualkier problema.



Cancer
Si bo tin algo ta confundi bo, evita di purba saca fo kico e ta. Bo lo perde bo tempo!



Leo
Busca pa haya sa si tin hende trahando algo di sorpresa. Informa bo mes y yuda den grandi.



Virgo
Bo a test e awanan pa basta tempo caba, ta momento pa bo busca e banda profundo y landa bay.



Libra
Combersacionnan superficial ta e unico cos cu tur hende ta spera. Pero si bo bay poco mas profundo co lo por haci un conexion.



Scorpio
Traha riba bo forza a tuma hopi tempo pero awo cu tur cos ta cla no tin nada pa para bo.



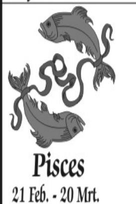
Sagitario
Bo ta moviendo den un otro fase di ta social, e soledad aki mes lo haci bo yega na cosnan grandi.



Capricornio
Bo decision mester yega na un final awe, haci un escogencia awe ningun lo ta robes.



Acuario
Privacidad ta importante, bo tin mester di e tempo aki pa haya control bek riba bo mesun bida.



Piscis
Busca e sentimento caluroso y dushi, esaki lo mester ta e señal cu bo ta riba e bon caminda.

35 HEAD TO TOE

40

Arm in arm
Back to back
Cheek by jowl
Cheek to cheek
Eye to eye
Face-to-face
Hand in hand
Head to head
Heart to heart
Mouth-to-mouth
Neck and neck
Nose to nose
Shoulder to shoulder
Side by side
Tete-a-tete
Toe to toe

C	D	M	I	G	L	B	O	T	E	T	B	P	E	Y
E	I	R	A	N	Y	D	E	X	E	A	E	O	X	E
B	S	A	R	D	A	Z	A	H	T	X	T	S	N	T
Y	S	T	M	E	I	J	R	D	E	O	A	D	H	O
L	E	I	R	T	H	O	T	E	T	N	T	O	T	E
T	D	A	M	L	E	B	U	F	O	E	M	U	Y	E
I	A	H	E	I	E	K	E	S	C	U	O	O	X	H
R	H	E	O	H	C	N	T	A	F	T	M	T	S	O
I	T	T	A	N	Y	E	O	F	O	A	H	A	N	U
V	D	N	L	H	D	C	K	C	T	E	C	R	H	L
R	G	E	W	N	T	O	S	A	H	S	T	O	E	D
H	X	Z	O	I	O	E	N	E	E	K	A	C	S	H
E	C	J	D	C	H	T	D	N	C	B	U	W	K	O
O	E	Y	N	A	T	E	P	J	E	K	A	T	E	U
K	B	M	Z	G	O	Y	K	C	A	B	O	R	D	L

SUDOKU
PUZZLES

	9	3	5		1	7	6	2
1	4				3		8	9
		5		9		4		
7		4	2		9	6		
9						2		7
		8		7	6	9		1
3			7		5		9	
5		9				1	7	
4			9	6			2	5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

8	9	3	5	4	1	7	6	2
1	4	7	6	2	3	5	8	9
6	2	5	8	9	7	4	1	3
7	1	4	2	5	9	6	3	8
9	3	6	1	8	4	2	5	7
2	5	8	3	7	6	9	4	1
3	6	2	7	1	5	8	9	4
5	8	9	4	3	2	1	7	6
4	7	1	9	6	8	3	2	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Samuels
SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



7 Explorer
7 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Kico ta e secreto di un famia stabil?



Hopi biaha den revista local y internacional y tambe buki nos ta haña ehempel di famianan cu un of otro problema. Sinembargo poco biaha nos ta lesa di casonan cu sí ta bay bon.
Kico ta e secreto di un famia cu sí a logra?
Ningun famia no ta perfecto, pero segun investigacionnan hací, un famia stabil tin diferente calidad. Den cuadro di Dia Internacional di Famia Fundacion Pa Nos Muchanan ta publica 3 articulo cu ta trata e tres calidad cu famianan stabil tin den comun. E prome punto ta trata e importancia di mustra aprecio.

Mustra aprecio

Hopi adulto ta haña dificil pa mustra aprecio cu palabra. Algun motibo por ta:

1) Como mucha nan no a siña e arte di mustra aprecio, por ta pa motibo cu nan mayornan no tabata practica esaki. Esaki por influencia un persona di tal manera cu e no ta mira e importancia di un gesto di cariño.
2) Tin casonan cu un miembro di famia ta asina concentra riba su necesidad of interes cu e no ta nota e interes y nesecidad di otro miembronan den e famia.
3) Tin adulto tin e mal custumber di critica y duna atencion na cosnan negativo só. E custumbernan aki ta mustra desprecio pa un miembro di e famia. Ademas e ta afecta e auto-estima di un persona. E persona den un famia cu ta tuma e rol di huzga ta "bon" den manda, exigi, acusa, critica, coregi y laga un persona sinti'e chiquito. Mayoria persona ta hopi consiente di su propio faltanan sin cu un otro tin mester cord'e riba esakinan.

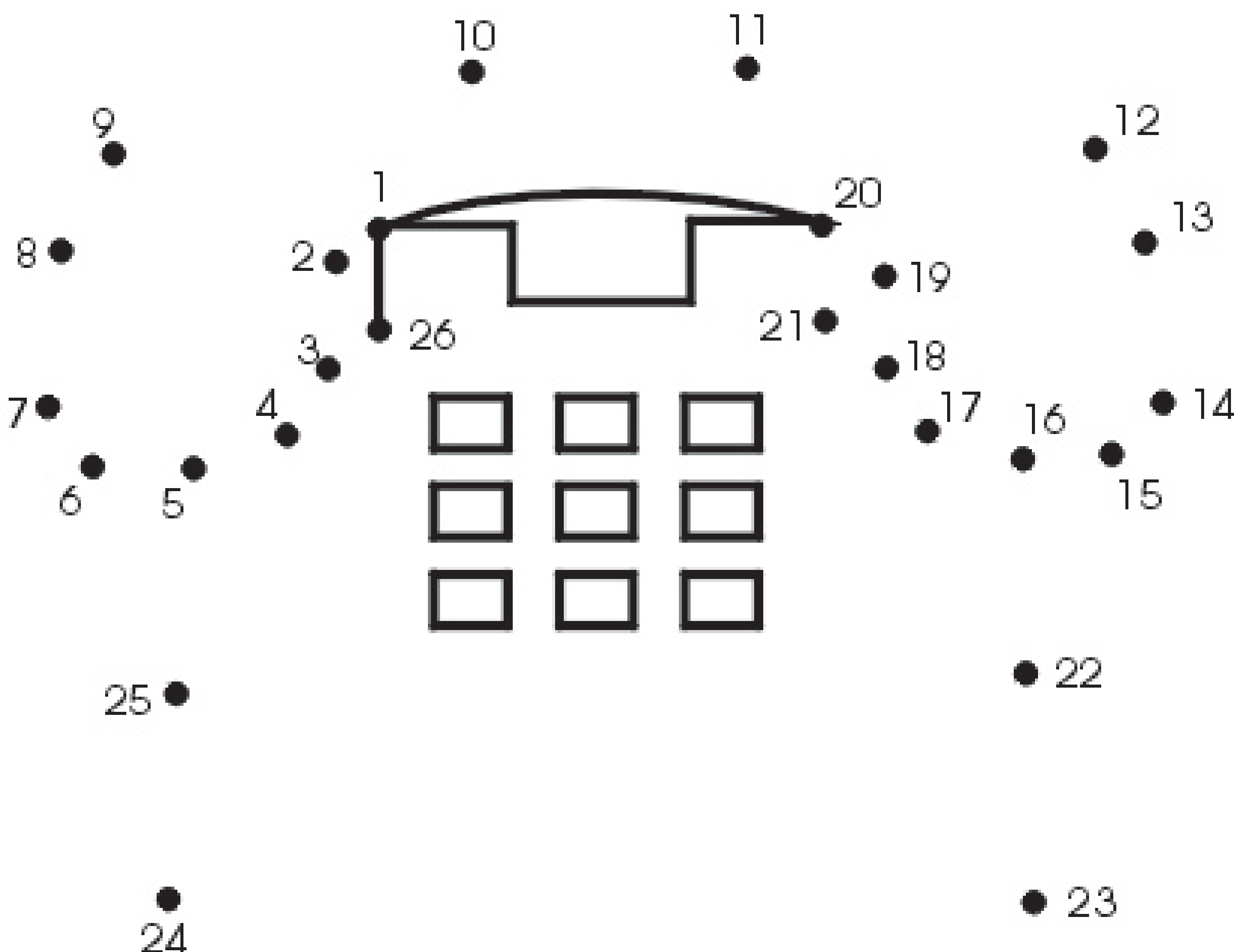
<u>Consecuencia di e tres puntonan ariba menciona:</u> un persona por cuminsa duda si su presencia tin importancia pa su pareha of un mucha ta cuminsa duda di e sintimentonan di su mayor pa cune. Tanto e adulto como e mucha tin hamber, tin necesidad pa un caricia. Pasobra mishi cu un persona ta comunica e aprecio pa e ser humano ey sin palabra.

<u>Tip:</u>
Mustra interes pa e pareha y e yiunan regularmente. E interes cu ta mustra por ta un simpel mirada, sonrisa of contacto fisico. Parehanan cu kier alcansa lo maximo den nan relacion mester tin como custumber: tuma iniciativa pa regularmente expresa palabranan di aprecio, animo y di encurashamento. Dor di haci esaki e parehanan aki ta reforza e auto-estima y balor propio di nan pareha. Haciendo esaki nan ta logra cu e miembro aki di famia ta haci lo maximo pa desaroya y duna e mihor di su mes. Mescos ta conta pa e yiunan.

Den e siguiente edicion nos lo continua cu e segundo secreto pa un famia stabil.

Articulo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan.
Fuente: Guia para la dicha familiar
Pa pregunta y mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.

Fundacion pa Nos Muchanan kier desea tur mama na Aruba un Feliz Dia di Mama den compania di nan famia!



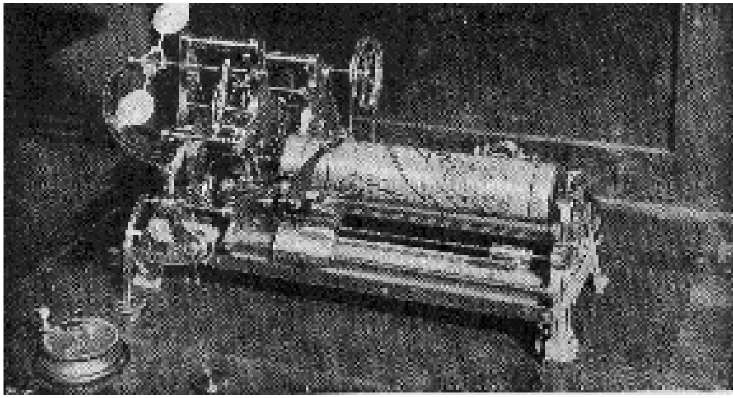
KICO TA NIEBLA (MIST)?

Niebla ta un nubia grandi di stof y gas den espacio. Tin hopi di e nieblanan ey. Tin di nan cu hasta ta saca lus. Otronan ta refleha lus di e streanan cu ta den cercania. Y tin otrnan cu no tin lus, pero tog nos sa cu nan tey pa motibo cu nan ta tapa e lus di e streanan cu ta 'tras di nan.

URANO TIN RENCHI?

Pa hopi tempo a pensa cu Saturno tabata e unico planeta cu tin renchi, pero na 1977 nan a descubri cu Urano tambe tin nuebe renchi.
Mayoria di e renchinan ta solamente 10 kilometer hancho, pero e renchi Epsilon, esun parti pafo, ta 100 kilometer hancho na algun caminda.
Urano ta tuma 84 aña di Terra pa hachi un buelta rond di Solo. Esey ta nifica cu cada region di Urano tin 42 aña cu scuridad y 42 aña cu claridad.

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



E prome machin di fax

1595 – E ehercito di Henry IV a derota e spañonan den e bataya di Fontaine-Francaise

1637 – Colonisadornan na New England a masacra e pueblo indio Pequot.





Johnny Weissmuller

1752 – Benjamin Franklin a subi un flie pa prome biaha pa musrta cu lamper tabata un forma di electricidad.

1783 – Joseph y Jacques Montgolfier a duna un demostracion di e ballon di aire cayente. El a alcansa un altura di 1500 pia.

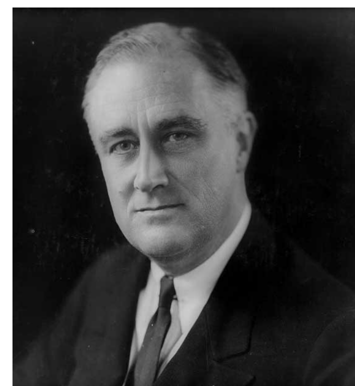
1794 – Congreso mericano a prohibi ciudadanonan di sirbi den forsanan arma stranhero.

1827 Athenas a wordo derota pa e otomannan.

1851 – Harriett Beecher Stow a publica e prome entrega di “Uncle Tom’s



Robert F. Kennedy



President Roosevelt

Cabin” den “The National Era”.

1865 – E prome caha fuerte a wordo habri na New York. E pago tabata $1.50 pa cada $1000,-- cu



Ernst W. F. Alexanderson



Pierre Laval

wordo deposita.

1884 – E general di guera civil mericano, William T. Sherman, a rechasa e nominacion presidencial republicano bisando: “Lo mi no acepta si mi wordo nomina ni sirbi si mi wordo eligi.”

1917 – Hombernan mericano a cuminsa registra pa e reclutacion pa e Prome Guera Mundial.

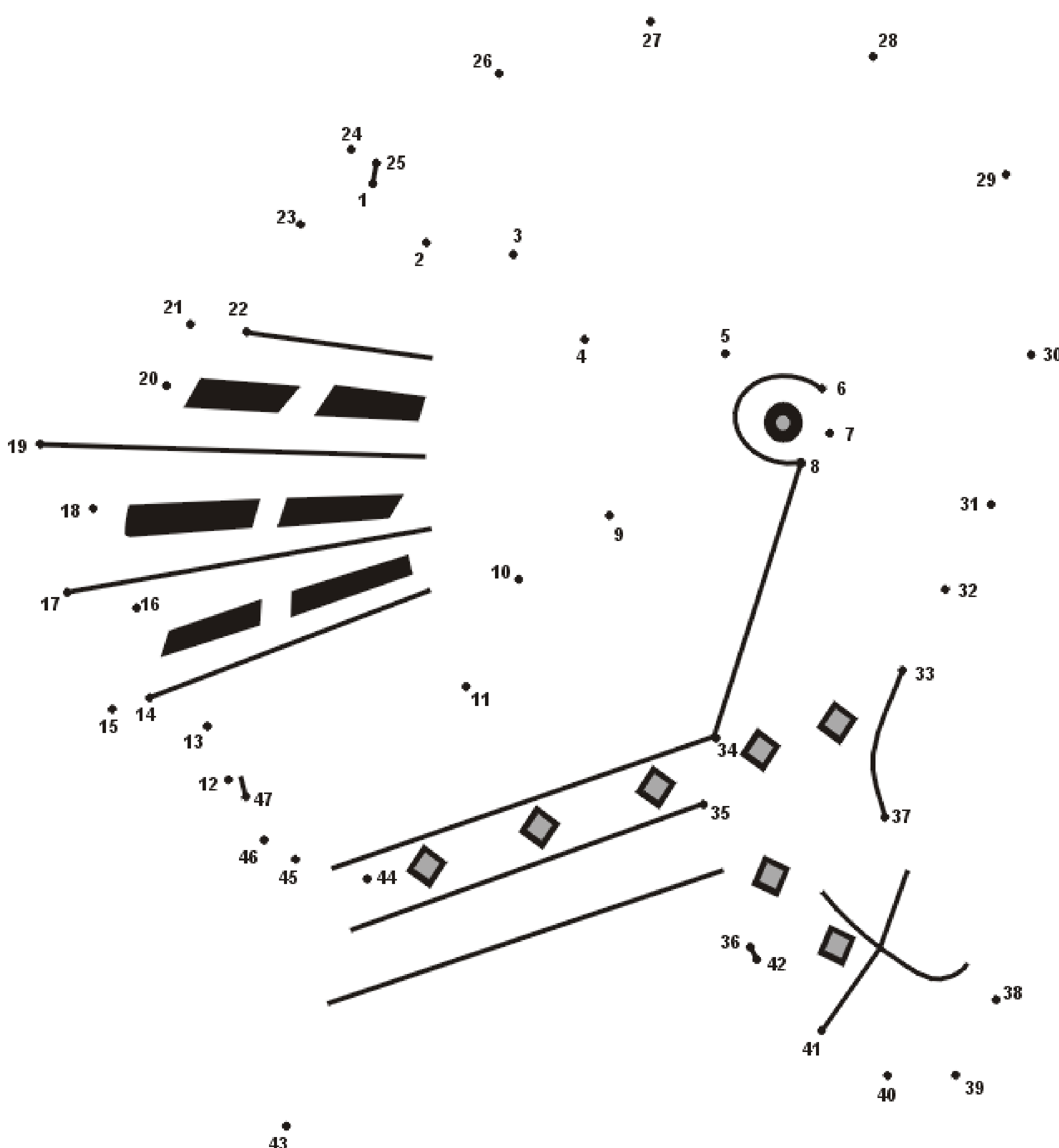
1924 – Ernst E. Alexanderson a transmiti e prome mensahe di fax pa e otro banda di Oceano Atlantico.

1927 – Johnny Weissmuller a establece dos record mundial den eventonan di natacion. Weissmuller a establece record den e competencia di freestyle riba 100 y 200 yarda.

1933 – Presidente Roosevelt a firma e proyecto die y cu a kita Estados Unidos for di e standard di oro.

1940 – Durante e di dos guera mundial, e bataya di Francia a cuminsa ora cu Alemania a cuminsa un ofensiva den sur di

Hala un liña di nr. 1 te cu 47




Henry IV


Benjamin Franklin


Joseph y Jacques Montgolfier


Bob Hope

Francia.

1942 – Na Francia, Pierre Laval a felicita e voluntarionan frances cu tabata bringando den USSR hunto cu e alemannan.

1944 – E prome atake cu bom B-29 tabata contra e liña di ferrocaril hapones na Bankok, Thailandia.

1946 – E prome sponsnan medico a wordo ofrece pa prome biaha na venta na Detroit, Michigan.

1947 - E Secretario di Estado, George C. Marshall a tene un discurso na e Universidad di Harvard, den cual el a presenta e Marshall Plan.

1956 – Prome Minister Nikita Krushchev a denuncia Josef Stalin cerca e Congreso di e Partido Comunista Sovietico.

1967 – E guera di seis dia entre Israel y Egipto, Siria y Jordania a cuminsa.

1968 – E senador mericano Robert F. Kennedy a wordo herida mortalmente na Los Angeles dor di Sirhan Sirhan. Kennedy a fayece e siguiente mainta.

1973 – E prome hole-in-one den e campeonato di golf amateur britanico a wordo haci pa Jim Crowford.

1975 – Egipto a bolbe habri e cana Suez pa navegacion internacional, ocho aña despues cu el a wordo sera pa motibo di guera cu Israel na 1967.

1986 – Un hurado federal na Baltimore a acusa Ronald W. Pelton di ta bende secretonan cu Union Sovietica. Pelton a wordo sentencia na tres periodo di bida largo den prison mas 10 aña.

1987 – Ted Koppel y invitadonan a discuti e topico AIDS durante cuater ora den e programa di television na ABC, "Nightline".

1994 – Un teremoto na Oost Java a mata 264 hende.

1998 – Un welga a cuminsa na e fabricanan di piesa di General Motors Corporation na Detroit, Michigan. E welga aki a causa e cierre di cinco planta di produccion. Trahadornan rond Merca a pone trabao abao pa shete siman.

1998 Volkswagen AG a gana e aprobacion pa cumpra Rolls-Royce Motor Cars pa 700 miyon dolar, ganando e apuesta for di BMW cu a ofrece 554 miyon dolar.


Ballon di aire cayente


Suez Canal

1998 – C-Span a anuncia cu Bob Hope a muri. E anuncio di fayecimento tabata falso y a cuminsa cu un anuncio di fayecimento incomplete riba e web-site di Associated Press.

2001 – Amazon.com a anuncia cu e lo cuminsa bende computer mas laat den e aña.

Ami tin AIDS.
Por fabor no discriminami.
Al contrario, STIMAMI.
Mi no por hacibo malo.

Un mensahe di:



P.O.Box 1241 / Tel: 5610185
Email: fipanews@gmail.com
Aruba Bank Acc. Nr. 2216320190

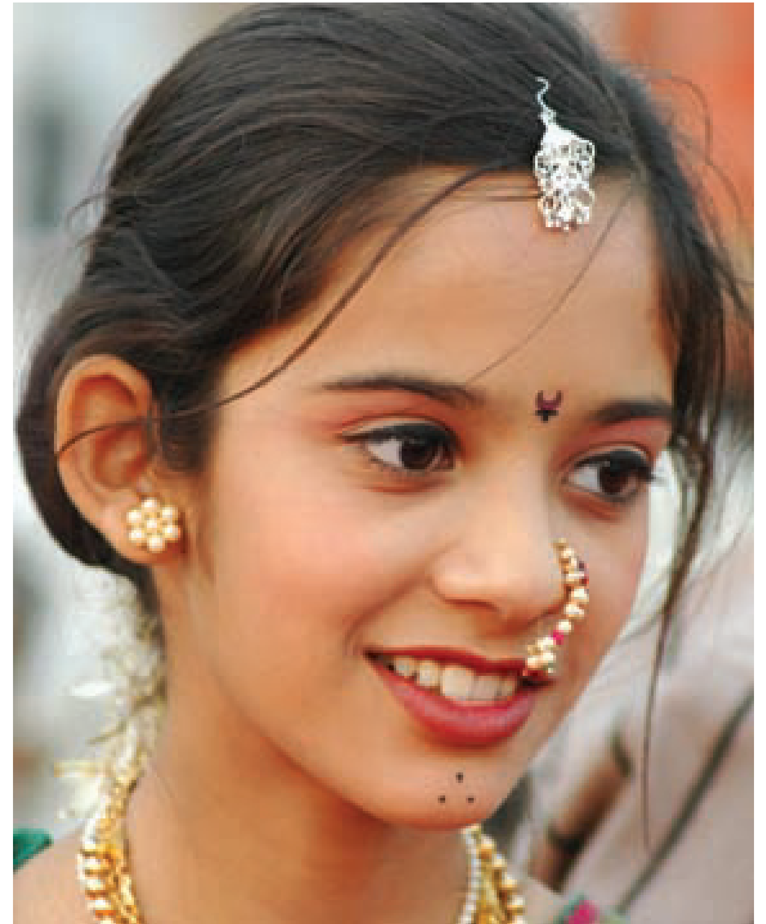


Personanan HIV-Positivo tambe ta humano.
Tratanan manera abo kier pa bo wordo trata.

NO DISCRIMINA

Ki idioma e hendenan di India ta papia?





Cu mas di un biyon habitante, India ta un pais yena cu diferente cultura y idioma. E idioma nacional ta Hindi y por lo menos 30 porciento di e poblacion ta usa esaki como nan prome idioma.

India tin 14 otro idioma official: Bengali, Telugu, Marathi, Tamil, Urdu, Gujarati, Malayalam, Kannada, Oriya, Punjabi, Asamese, Kashmiri, Sindhi y Sanskrit. Ingles tambe ta hopi importante den politica y comercio.

Peron an ta usa otro idiomanan tambe. Hunto nan tap or lo menos 180 idioma y 33 di nan ta wordo papia pa un miyon hende of mas.

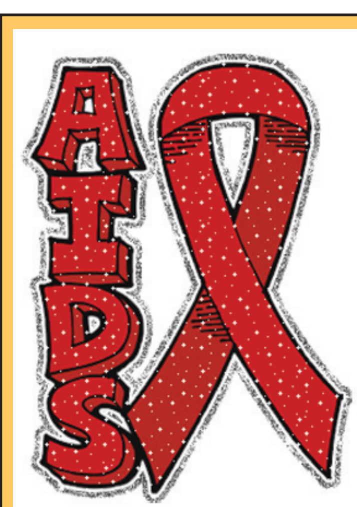
Mas ainda, nan ta usa practicamente 500 diferente dialect di e idiomanan ey.

Mayoria indio por papia por lo menos idioma di manera cu nan por papia cu diferente hende.

E hendenan di India, den wega, sa bisa cu cada cuater miya e idioma ta cambia.



2004 - E submarino mericano Jimmy Carter a wordo batisa pa Marina mericano na Groton, Connecticut.



1981 – Na Merca, e centro di Control di Enfermedad y Prevencion a raporta cu cinco homber na Los Angeles tabata sufri di un pulmonia straño cu por ser haya cerca pashentnan cu un sistema immunologico debil. Nan tabata e prome casonan reconoce di loke despues a haya e nomber di AIDS.

MAGIC 96.5 f.m.
For the young at heart
Mundo Infantil
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 586-0965



DEPORTE

E ser femenino un biaha mas a destaca den The Ultimate Challenge 2010

C/2

DEPORTE

Campeonato di Mixed League Bowling 2010, bayendo bon cu Old Parr dominando

C/3

LATINO

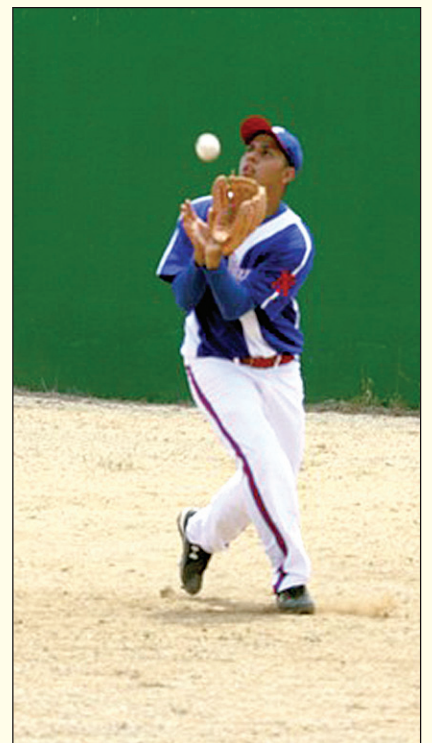
Perú detiene a holandés Joran van der Sloot tras su expulsión desde Chile



C/12

Playoff final di baseball entre e tres liganan ta cuminsa awe diasabra





ORANJESTAD- E playoff di baseball Little League entre e tres liganan esta North, Center y South lo cuminza awe diasabra. Mirando cu a e aña aki Aruba lo ta cede di e campeonato Latinoamericano di Senior League ta haci e playoffnan aki super interesante. For di e District Administrator di baseball Little League na Aruba Sr. Elio Heronimo, nos a haya e siguiente informacion. Awe diasabra pa 10'or North League lo hunga cu South League na Centro di Bario Noord den e division di Little League. Pa 12'or di merdia den Junior League North League lo topa cu Center League na Centro di Bario Noord.

Mayan diadomingo pa 10'or den Little League Center League lo topa cu South League na Compleho Deportivo Luciano Wever na Brazil. Pa 12'or di merdia nos lo haya e di dos wega den Junior League entre North League y Center League na Brazil tambe. Nos ta recorda nos lectornan cu tanto den Junior League como den Senior League ta dos seleccion so tin ya cu e liganan South y North ta hunga combina, pues por bisa cu en realidad e seleccionnan di North & South ta hunga contra di esun di Center League, pero den Junior nos ta yame North y den Senior nos ta yama e seleccion combina South.

Diamars e playoff ta continua na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat cu e wega entre North y Center den Little League. E wega ta stipula pa 4.30 atardi.

Diaranzon lo tin otro wega den Little League ora cu e seleccion di North enfrenta e seleccion di South League na Aruba Jrs aki na Socotoro. Y diahuebs Center League lo topa cu South League den e division di Little League pa 6.30 atardi na Compleho Deportivo Luciano Wever ba Brazil.



Sigui lesa C/5

KFC
Kentucky Fried Chicken
We do chicken right!
PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS

E ser femenino un biaha mas a destaca den The Ultimate Challenge 2010





ORANJESTAD- Den nos edicion di awe nos no kier a laga e oportunidad pasa sin duna elogio, na e unico tres damanan, cu a participa na e adventure race di mas duro na Aruba, esta The Ultimate Challenge 2010. Representando e dos equiponan, Tough Till The End y Digicel, e damanan Shariska Winterdaal y Marina Heronimo (Tough Till The End) y Doreen Kralick (Digicel) a demostra corahe, resistencia y perseverancia durante di henter e evento, cabando esaki despues di a permanece pa mas di 7 a 8 ora den un higra di solo cayente, batayando sam sam cu e ser masculino y ningun rato so a mustra di lo rindi pa logra nan meta, esta yega e finish. Cu un forza mental grandisimo, nan tabata pusha duro na tur e tareanan, finalizando esakinan cu exito. Un ehempel ta e kayak pa The Palm Island y regresa bek cu Shariska Winterdaal y Marina Heronimo a ehecuta hunto, encambio Doreen Kralick como capitan di su equipo, tabata e lider y ta controla na tur checkpoint pa nada no bay robez, algo cu ta exigi un concentracion enorme, sigur ariba un trajectoria cu a dura pa mas di 7ora cu tanto sacrificio cu el a hiba cune. Na final di dia ambos equipo a cruza e meta final cu exito, cu un Digicel terminando como e equipo number 3, den un tempo di 7ora, 48min y 40sec, mientras cu Tough Till The End e termina como e number 5, den un tempo di 8ora 35min 56sec.

Di e 11 equiponan cu a competi den e evento di The Ultimate Challenge 2010, en realidad ta 5 so a caba e careda como equipo completo, Digicel y Tough Till The End ta esnan cu a cai den e grupo di cinconan. un palabra di pabien ta mas na su lugar pa e equiponan di Tough Till The End y Digicel, cu e 'Damanan di Hero' Shariska Winterdaal y Marina Heromino(Tough Till The End) y Doreen Kralick(Digicel).







Campeonato di Mixed League Bowling 2010, bayendo bon cu Old Parr dominando



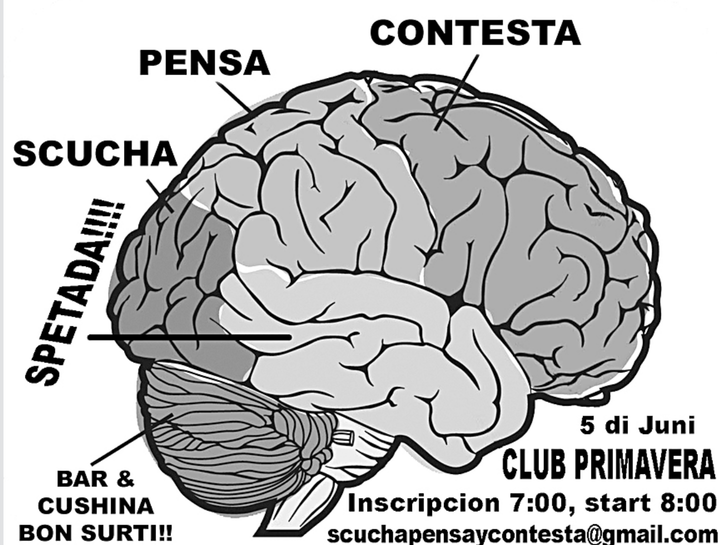


EAGLE- E campeonato di bowling Mixed League 2010 ya a yega su di 18 fecha, caminda cu e fuerte equipo di Old Parr cu 76 punto ta dominando esaki basta bon. Pero e resistencia ta fuerte, mirando cu El Gaucho ta sigui di cerca cu 72 punto, mientras cu Buccaneer y X-Factor ta sigui di cerca cu 67 punto. Despues di 18 wega nos tin e siguiente resultado:

	Points win	
1	76	Old Parr
2	72	El Gaucho BT
3	67	Buccaneer Restaurant
4	67	X - Factor
5	66	RILOH
6	63	All Safety Wear
7	58	Fanatic Bowlers
8	57	South Beach Lounge
9	56 1/2	Blizz 101.7FM/Dushi Yiu
10	49	Big Wheel
11	44 1/2	Botica St Anna
12	44	Happy Bowlers
13	36	FLASH Bowlers

Siguiente dianan di wega pa nos Mixed League 2010 lo ta dia 8 y 10 di juni, diamars y diahuebs pa 8:30 anochi. High Average dama Shary Albertus cu 193 y Cabayero Jason Odor cu 207 di Average.
Falta solamente 8 dia di wega pa e seis (6) equiponan mas ariba bay playoff.

E hersensgymnastiek prome cu Mundial ta na Club Primavera



ORANJESTAD - Club Primavera ta preparando pisa p'e fiesta di Gamoes y en coneccion cu esaki a dicidi di pidi Vi Frank "brouw" un hersensgymnastiek "monster" den otro cu ya den boka di fanatico nan a haya e nomber "E" hersensgymnastiek prome cu mundial!!!

Vi a laga sa cu e "soppi" ta cla, hot hot, pa wordo sirbi diasabra 5 di juni pa 8'or di anochi!! E ta consisti di un "consome" cu poco "cuero di Jabulani", bastante berdura di paisnan straño, combina cu poco aletria historico y actual, y muy en especial ta e carni di "Zakumi" corta chikito chikito pa dune smaak!!!

Troubled Brains a laga sa pa no worry pa trese funchi p'e soppi pasobra e biaha aki ta nan mes ta bay t'e!! Ross "The Boss" a laga sa cu su "special forces" ta cla pa combate, y e "doño" nan di Palm Beach, "No Problem", un biaha mas lo kier demostra cu nan no sa kico ta "blackout"!!! Otro "power house" nan di Noord, esta Cabesuranan di Noord y tambe Noord Masters cu e inigualabel "Titi" na cabes di timon, un biaha mas lo baha pisa pa demostra ne "Santitonan" di "The Saint" y e "kiki"nan di "Hoffi Prikichi" ta pakico ta Noord te centro di "IQ" aki na Aruba!!

Pero un y tur wanta duro, pasobra ariba facebook por a lesa cu e "bonchinchero" nan di semper, "Blò-Blò", lo ta ariba loer, "Grupo Inteligente" y e "Shoko Criollo" lo percura p'e sorpresa, y sigur sigur "Friends & Family" y "Mente en Blanco" lo hasi nan best p'e biaha aki nan no haya "de hond in de pot"!!! Asina ta shon nan fanatico di "E" hersensgymnastiek, prepara bo "mundiale kennis" pasobra diasabra 5 di juni lo ta bay ta "E" hersensgymnastiek prome cu mundial na Club Primavera!!! Ya caba Doña Albertina tin e "spetada portuguesa" nan yena cu garlic kla pa tira ariba grill!!

E bar lo wordo gestock estilo "Bêbado com muito satisfaçao"!!! Inscripcion ta 10 florin pa participante, por inscribi un maximo di 6 participante pa cada team, y por inscribi di awo caba pa ta sigur di bo luga cerca sra. Lourdes da Silva na cell 5654088, of via email na scuchapensaycontesta@gmail.com, of tambe via facebook na pagina "scuchapensaycontesta", of tambe desde 7'or di anochi na Club Primavera. E soppi ta cla!!! Yegaaa awe diasabra 5 di juni na Club Primavera y wak pa bo no kima bo lenga!!!!

Den Olimpiada Escolar

Colegio Laura Wernet Paskel Campeon absoluto di Futbol categoria-B mucha muher





JABURIBARI- Riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari a tuma lugar e gran final di Futbol categoria-B mucha muher. Diahuebs atardi e schoolnan cu a clasifica a enfrenta otro. E weganan a conta cu asistencia grandi di mayor y alumnonan cu a bin pa apoya e hobennan. E scolnan cu a clasifica pa final tabata Mon Plaisir School, Colegio Conrado Coronel, Colegio Pastoor Kranwinkel y Colegio Laura Wernet Paskel.

E prome wega di atardi tabata entre e hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel y esnan di Colegio Pastoor Kranwinkel. E scolnan aki ta campeon y sub-campeon di e competencia di futbol categoria-B mucha muher di Deporte Escolar e aña aki. Mientras cu Colegio Laura Wernet Paskel ta tambe e campeon di Weganan Interinsular.

Pues e atardi a cuminsa cu un tremendo wega di futbol cu bastante movecion riba tereno di ambos banda. Den e prome tempo, Colegio Laura Wernet a domina y a logra anota 2 gol. E prome gol a cay na di 6 minuut di wega anota pa Andreinna Morillo, mientras cu dos minuut despues su ruman Andrienne Morillo a anota e di dos gol. Half-time a bay aden 2-0. Mesora cu e di dos tempo a cuminsa, Colegio Laura Wernet Paskel a mobiliza y a anota e di tres gol pa medio di un hugada cu Joelly Werleman a probecha. E wega a termina 3-0. Colegio Pastoor Kranwinkel a pasa pa hunga e wega pa di tres y di cuater lugar, mientras cu Colegio Laura Wernet Paskel a warda riba e wega final.

E siguiente wega a bay entre Mon Plaisir School y Colegio Conrado Coronel. Esaki a resulta den un wega hopi interesante y sigur bon bataya pa clasificacion. For di momento cu e referee a fluit, e hobennan a move en busca di e bala cu hugadanan emocionante pero half-time a bay aden 0 – 0. Den e di dos tempo, riba un pase e hoben atento di Mon Plaisir School Lotte Stock a bay su so cu e bala y a los un tiro den gol. Asina e prome gol di Mon Plaisir School a keda anota. E hobennan di Colegio Conrado Coronel a reacciona fuerte cu varios atake riba gol, pero e keeper di Mon Plaisir School Tiffanie Oduber tabata impresionante den gol y tabata saca tur bala.

Sigui lesa pagina 5

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca di Stom

Ingredientenan:

- 1 liber di filet di pisca. (preferibel cora)
- 1 siboyo chiquito
- 1 promenton berde
- 1 promenton cora
- 1 tomati
- Siboyo largo
- Peterseli fresco
- 3 tenchi konoflo
- 1 buyon blok, peper blanco, salo, lamunchi, maggi, un tiki ketchap manis, ½ cup di biña blanco, y 2 cuchara grandi di maizena.

Preparacion:

Laba e pisca bon y pone den poco awa lou, pa despues corta e pisca na pida pida. Primi e lamunchi riba e pidanan di pisca despues tempera nan na bo smaak. Mientras e pisca ta cuminsa trek poco, ta corta e siboyo, promenton y otro ingredientenan chiquito.
Tambe ta machica e konoflo y tempera e pisca cu esaki.
Despues ta mescla e pisca cu tur e demas ingredientenan y por ultimo ta agrega e 2 cuchara di maizena disolve den un poco awa.
Pone e pisca den e bowl di pyrex of un wea cu un poco awa herbi.
Tapa e wea y laga e pisca stom pa mas o menos mei ora.
Sirbi e pisca cayente cu aros y poco berdura fresco. Un sistema diferente pa prepara pisca.

Bon Appetit!



Continuacion di pagina 4

Mas di Futbol Escolar



E wega a finaliza cu e score di 1-0 y esaki a pone cu Mon Plaisir School lo mester a enfrenta Colegio Laura Wernet Paskel den e gran final mientras cu Colegio Conrado Coronel a bay hunga contra di Colegio Pastoor Kranwinkel.

Di tres y cuater lugar:
Pa 4'or di atardi a inicia e wega pa di tres y di cuater lugar entre Colegio Conrado Coronel y Colegio Pastoor Kranwinkel. E hobennan di Colegio Conrado Coronel a subi tereno cu animo halto y decidido pa gana e wega y logra medaya di brons pa e di tres lugar den Olimpiada Escolar 2010. Esaki no a resulta facil pa nan, ya cu Colegio Pastoor Kranwinkel tambe a demostra e mesun intencion.

E wega tabata basta cera, pero na di 2 minuut di wega Juemy Hernandez ta anota e prome gol pa Colegio Conrado Coronel bay ariba. Riba un contra atake, e hungador rapido di Colegio Pastoor Kranwinkel Siljee Feliciana na di 10 minuut ta anota e gol di empate. Asina half-time ta bay aden. Den e di dos tempo Juemy Hernandez di Colegio Conrado Coronel ta haya un bunita oportunidad y ta anota e di dos gol na di 15 minuut. Poco prome cu referee ta fluit pa termina e wega, Colegio Conrado Coronel ta comete un pifia cu ta resulta den un 'auto-gol' y e wega ta caba empata na 2. Esaki ta pone cu mester a pasa na tiro di penalties, cu finalmente Colegio Conrado Coronel ta logra gana cu e score di 2 pa 1. Ganador di e di tres lugar di futbol categoria-B mucha muher ta bira Colegio Conrado Coronel.

Wega final pa Campeon:
Despues di 4:30 p.m. a inicia e wega final pa campeon entre Mon Plaisir School y Colegio Laura Wernet Paskel. Hobennan di ambos school a subi tereno yen di animo y emocion pa e wega, mirando cu ya caba e logro ta grandi pa nan school. Mayor, docente, amigonan y fanatico a yega cancha di Johan Cruyff pa apoya e hobennan. For di inicio te final e wega a resulta hopi interesante cu atakenan riba gol di ambos banda. Colegio Laura Wernet Paskel ta habri marcacion na di 4 minuut pa medio di un gol di Andreinna Morillo. Sigui mesora despues pa otro atake sorpresa cu ta conduci na otro gol, e biaha aki di Fraideline Kelly y asina half-time a drenta cu e score di 2-0. Den e di dos tempo atakenan a continua, Mon Plaisir School ta yega te dilanti di gol pero no ta logra anota. Na su turno, Colegio Laura Wernet Paskel cu gana di anota mas gol ta sigui purba pero e keeper atento di Mon Plaisir School Tiffanie Oduber ta impedi esaki totalmente. E wega ta finaliza cu e score di 2-0 na fabor di e hobennan di Colegio Laura Wernet Paskel cu a titula campeon di futbol categoria-B mucha muher di Olimpiada Escolar 2010 y a laga Mon Plaisir School como sub-campeon. Aña escolar 2009-2010 sigur a resulta un gran aña pa Colegio Laura Wernet Paskel den futbol categoria-B mucha titulando campeon indiscutible den e categoria aki. Medaya di oro a bay pa Colegio Laura Wernet Paskel y medaya di plata pa Mon Plaisir School
Pa loke ta e hungador mas valioso (M.V.P.) di futbol categoria-B mucha muher, e escogencia di e refereenan Mildred Wever y Rosemin Croes a bay pa e tremendo keeper di Mon Plaisir School Tiffanie Oduber cu a defende su gol y a luci tremendamente durante e weganan, cu apenas un gol den su contra.
IDEFRE ta felicita Colegio Laura Wernet Paskel y Mon Plaisir School cu nan tremendo prestacion y logro durante futbol categoria-B mucha muher den Olimpiada Escolar 2010.

Continuacion di pagina 1

Mas di Playoff Little League



Diasabra mainta pa 10'or lo tin wega na Piedra Plat na Ripoldo Croes Ballpark entre Center League y North League.
Pa 12'or nos ta bay Dragon Hitters Ballpark na Barcadera na unda lo tin dos wega. Den Junior League North lo hunga cu Center League y pa 2.30 den Senior League lo tin e prome wega den Senior League ora cu South League enfrenta Center League.
Diadomingo pa 10'or di mainta lo tin e prome wega di e playoff final den Little League entre e number 1 y number 2. Den Junior League lo tin e di 4 wega entre Center League y North League pero e tereno ainda no ta conoci ya cu e dirigentenan lo mester toss pa mira na unda lo hunga e weganan aki.
Ta pidi e managernan pa percura pa e muchanan subi y baha tereno na coremento pa e weganan bay mas lihe. Corda pone nombernan corecto di e peloteronan, no e nomber con e mucha ta wordo yama, pero su nomber oficial y yena e nomber di manager y coachnan tambe ora di yena e line-up sheet. Exito na tur tres liga y nos ta spera cu Dios su poder tur wega bay den un ambiente hopi deportivo.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Den play off division di Honor

Sorisa ta cu Bubali diasabra awor den stadion





ORANJESTAD- Diasabra awor e orguyonan di Noord ta habri segunda buelta di e playoff nan semi final contra La Fama. Bubali ta na cabez di e tabla di posision cu 7 punto, y den promer buelta ta sorprende La Fama cu score di 4-1.

Pa e wega di diasabra awor, Bubali lo tin extra apoyo, y esaki lo bin di e muchanan di SONRISA, ya cu hopi di e muchanan aki ta fanatico di Bubali. E comision di play-off di Bubali mesora a movilisa y regla pa e muchanan por a haya carchi di entrada y t-shirt pa e wega importante aki.

Presidente di Bubali, Sr. Ryan Figaroa, a haci entrega di e t-shirtnan y e ticketnan na e muchanan di Sonrisa pa asina nan por ta den stadion diasabra anochi. Manera ta custumber Clubhuis di Bubali lo ta habri di 12'or di merdia pa tur esnan cu mester ticket pa e wega, tambe lo tin banderin pa auto, sticker pa auto, t-shirt.

E wega ta programa pa cuminsa 8'or di anochi y lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Un pagina importante den e historia di Bubali ta bai wordo scirbi den e recta final alki di e playoff semi final.

E ultimo biaha cu Bubali a yega un final di nos futbol local tabata na 1986 y pa es motibo aki directiva di SV Bubali den nomber di su sponsornan, R.E. Yrauisquin & Sons, Subway, Dollar Rent-A-Car y Riceland Rice kier a invita tur su fanaticada pa bin duna apoyo y yuda e team pa logra su clasificacion pa final.

Yega..awo tin Co .

Happy Birthday

Awe June 5, '10 a hasi 8 anja e Pachangerita
"SHAVENSKA WILLIAMS"

Hopi brasa cu sunchi eta hanja di su Mami Shahaira, Papi Alberto, ruman Giandré, Oma y Opa, Madu, Tanchi Deka, prima Vinka y demas famia.
Y tambe di tur bo amiguito(a)nan di St Anna School Klas 2B y Jufr. Helga y alaves di Mini Pachanga y Jufr. Ceslin

Hoben ta destaca na Hulanda Futuro Sport lelaar

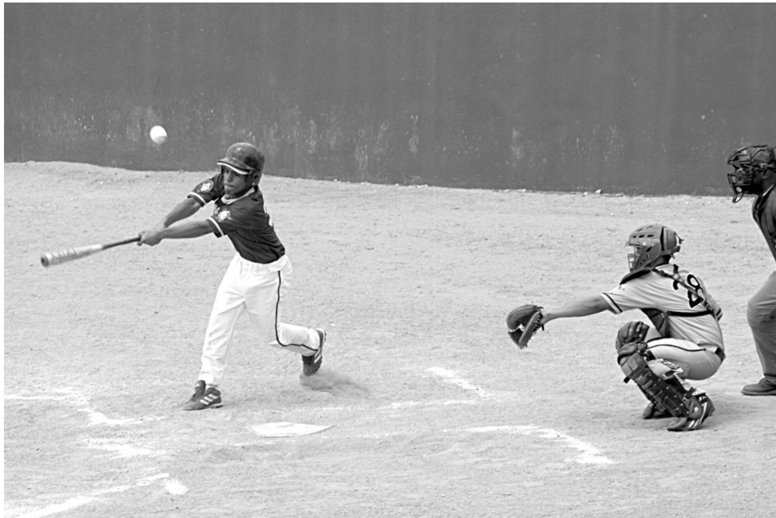


ORANJESTAD- Nos ta masha contento ora cu nos tende con nos studiantenan ta logra den exterior. Den e caso aki nos ta hanja e dushi noticia aki for di Hulanda, na unda e hoben Danimar Cruz cu ta studiando pa bira un docente di deporte , esta un sport lelaar , a gana un medaya di oro den e deporte di Judo representando su scol Alfa College.

Esaki ta un competencia cu diferente skol ta competi pa asina e studiantenan hanja nan puntonan, pues esaki sigur ta un estimulo pa nan sigui den nan estudio.

Sigur palabra di Pabien ta bai pa Danimar di parti su mayornan , y henter famia na Aruba y Hulanda !

Playoff final di baseball entre e tres liganan ta cuminsa diasabra awor







ORANJESTAD- E playoff di baseball Little League entre e tres liganan esta North, Center y South lo bai inicia diasabra awor.Mirando cu a e anja aki Aruba lo ta cede di e campeonato Latinomericano di Senior League ta haci e playoffnan aki super interesante.For di e DA di baseball Little League na Aruba sr. Elio Heronimo, nos a haya e siguiente informacion

05-06-10 diasabra
10.00 little league north league v/s south league c.d.b.n.
12.00 junior league north league v/s center league (wega 1) c.d.b.n.

06-06-10 diadomingo
10.00 little league center league v/s south league c.d.l.w.
12.00 junior league north league v/s center league (wega 2) c.d.l.w.

08-06-10 diamars
16.30 little league north league v/s center league r.c.b.p.

09-06-10 diaranzon 18.30 little league north league v/s south league a. Jrs.

10-06-10 diahuebs
18.30 little league south league v/s center league c.d.l.w.

12-06-10 diasabra
10.00 little league center league v/s north league r.c.b.p.
12.00 junior league north league v/s center league (wega 3) dragon hitters.
14.30 senior league south league v/s center league (wega 1) dragon hitters

13-06-10 diadomingo
10.00 little league number 1 v/s number 2 ta toss pa tereno, na e tereno cu sali
12.00 junior league north league v/s center league (wega 4) na e tereno cu sali
Ta hunga tur tres wegapa tur tres wega
14.30 senior league south league v/s center league (wega 2) ta hunga tur tres wega
Little-junior-senior

15-06-10 diamars
18.30 junior league north league v/s center league (wega 5) ta toss pa e tereno

16-06-10 diaranzon
18.30 little league number 1 v/s number 2 e otro tereno

17-06-10 diahuebs 18.30 senior league south league v/s center league (wega 3) ta toss pa e tereno

19-06-10 diasabra
10.00 little league number 1 v/s number 2 ta toss pa e tereno
12.00 senior league south league v/s center league (wega 4) e tereno cu gana toss

Despues di vaderdag senior lo sigui si ta necesario pa best out of seven

Ta toss pa e promer wega ken ta home team; e di dos wega esun cu tawata visitor e promer wega lo ta home team i si ta necesario un di tres wega, lo toss atrobe pa e tercer wega.

Den e categorianan cu ta best out of five ta toss pa e di promé i e di tres wega, i si ta necesario tambe pa e di cinco wega.

Managers percura pa e muchanan subi i baha for di tereno na coremento pa e weganan bai mas lihé. Managers, corda pone nombernan corecto di e peloteronan, no e nomber con e mucha ta wordo jamá, ora di jena e line-up sheet, i tambe corda pone nomber di manager y coachnan.

Exito na tur tres liga i mi ta spera cu Dios su poder tur wega bai den un ambiente hopi deportivo.

Nos Aruba di Antaño



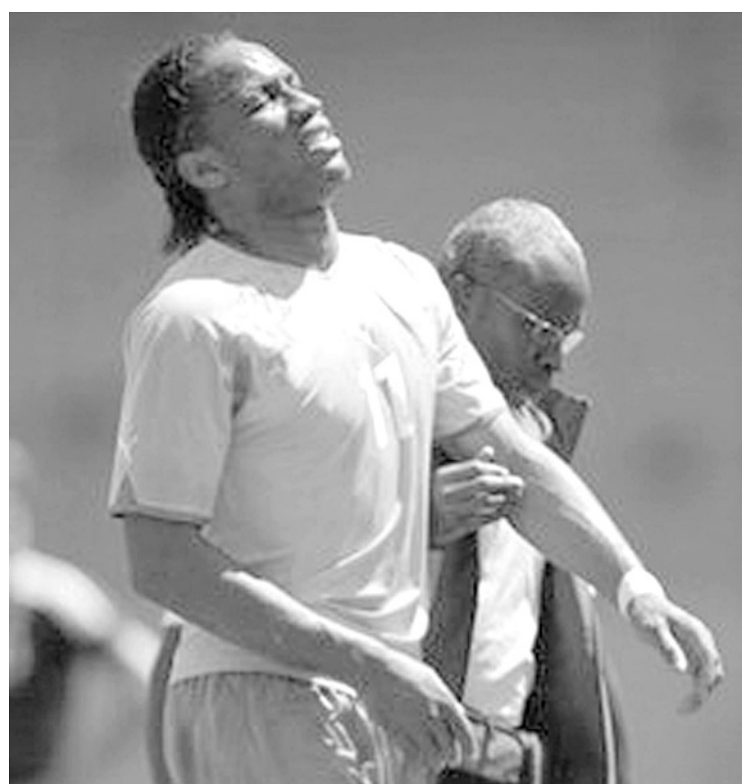
Dakota Airport Station Building



Curacao - Aruba several flights every day



Costa de Merfil a sufri perdida serio cu lesion di Didier Drogba



SUWETO- E seleccion di Costa de Merfil a hunga un wega amistoso contra di Japon y apesar di a gana e partido aki cu anotacion di 2-0, e ekipo a sufri un perdida formal cu lo bai influencia su participacion den e Copa Mundial di Surafrica cu ta inicia otro siman.

E goleador di e ekipo, esta Didier Drogba, na di 15 minuut a bandona e partido lesiona na su braza drechi di un accion di e defnsa di Japon, Marcus Tulio Tanaka.

E impacto tabata asina fuerte cu el a fractura e braza di Drogba kende a wordo transporta pa hospital pa tratamento y caminda a keda constata cu el a sufri un fractura na e braza.

Segun su colega di ekipo, Kolo Toure, su amigo a bise cu esaki ta nifica cu e lo no participa den e proximo Copa Mundial.

"Nos a papia ayera y el a bisami cu Copa Mundial ta uit p'e. E cos aki ta serio, si e no por hunga e lo ta un perdida grandi pa nos ekipo, ya cu e ta forma un parti esencial di nos seleccion y nos plannan pa mundial," Toure a declara.

Vocero di e seleccion di Costa de Merfil, esta Eric Kacou, ta trata di un fractura na su braza drechi y cu tin posibilidad grandi cu Drogba lo keda sin participa den e torneo debi na e lesion aki.



Sinembargo e director tecnico di e seleccion, esta e sueco, Sven-Goran Eriksson, e no kier ta prematura pa tuma un decision y kier mira prome con cosnan ta desaroya nan mes cu e braza di Drogba prome cu e bai over na tuma un decision.

E seleccion tin diez dia ainda pa haci un cambio riba e lista prome cu inicia di Mundial y Eriksson kier mira prome con ta sigui cu e braza di su centro delantero prome cu e tuma un decision.

Costa de Merfil ta confia totalmente riba e produccion ofensivo di Drogba den e proximo mundial y cu e situacion aki e speranzanan di logra un bon torneo ta desaparece formalmente.

Inglaterra ta perde su capita Rio Ferdinand cu lesion serio na enkel

LONDON- Otro hungador importante cu a keda lesiona ayera diabierna durante di practica y cu ta pone un fin na su participacion pa e proximo mundial di Surafrica, tabata e defensor di e seleccion di Inglaterra, esta Rio Ferdinand kende a sufri un lesion na su rudia robez durante di un practica.

Ferdinand durante di un wega di practica a bai pa tapa e delantero Emile Heskey y a bira su rudia di mal forma y a keda ta krimp di dolor riba e tereno y a wordo hiba mesora pa hospital.

E hungador di 31 aña a sufri un ruptura di un ligamento den su rudia robez y despues di a wordo examina na e rudia, e cuerpo medico a informa Fabio Capello cu Ferdinand ya no por hunga den e proximo mundial, caminda Inglaterra lo debuta aki un siman contra di Merca den su prome encuentro di mundial di Surafrica.

Mesora a convoca e defensor Michael Dawson pa tuma e puesto di Ferdinand mientras cu Capello a promove tambe e medio campista Steven Gerrard como capitan di e seleccion di Inglaterra pa e mundial 2010.





Delantero Michel Bastos di Brazil a sufri lesion durante di entrenamento





SUWETO- E debutante den e seleccion di Brazil, eseta Michel Bastos di Olympique Lyon, ayera mester a wordo carga for di tereno ora cu el a sufri un lesion na su enkel derecho, pero ainda no ta conoci e seriedad di su lesion.
Bastos a debuta den e seleccion di su pais diaranzon ultimo den e partido cu Brazil a hunga contra di Zimbabwe y caminda el a marca su prome gol como internacional.
Tabatin tur indicacion cu Bastos lo a gana un puesto como regular den e ekipo di entrenador Dunga ya cu el a impresiona den e triunfo di e Seleccao contra di Zimbabwe, cual partido Brazil a gana cu anotacion di 3-0.
Otro hungador di Brazil cu tin problema fisico, ta e keeper estelar, eta Julio Cesar kende mester a wordo cambia den e partido contra di Zimbabwe debi na dolor fuerte na su lomoba. Na su lugar a drenta portero Heurelho Gomes kende antes a milita den e ekipo di PSV di Hulanda pero ainda no ta conoci e seriedad di e lesion di Julio Cesar.
Tampoco ta sigur cu Julio lo ta cla pa e prome partido di Brazil contra di Corea del Norte dia 15 di juni venidero. Dunga a mustra satisfecho cu e esfuerzonan cu su hungadornan a bin ta haciendo pa e proximo mundial y e ta kere cu tur cos lo ta cla pa otro siman ora cu inicia e Copa Mundial, cu tin e ekipo di Brazil como e gran favorito pa bai cu e titulo di campeon.

Francia ta wordo sorprendi pa seleccion di China den wega preparatorio

MADRID- Un gol di e delantero Deng Zhuoxiang den di dos tempo di e triunfo di China riba Francia cu anotacion di 1-0, a bolbe aumenta e dudanan grandi cu tin riba e seleccion Frances pa e proximo Copa Mundial di Sudafrica 2010 di e entrenador Raymond Domenech.
E dudanan ta sigui crece y pa colmo serca e propio fanaticonan di Francia, sigur ora cu a mira e incapacidad di e ekipo contra di un contrincante inferior cu ni sikiera lo ta presente den e proximo Copa Mundial cu ta inicia otro siman.
A spera un ekipo Frances mucho mas agresivo y dominante pero na lugar di esaki, e seleccion di Domenech a mustra lento y cu poco inspiracion y a crea duda den e rol cu e ta bai hunga na Surafrica otro siman.
Prensa frances a baha pisa riba e actuacion di e seleccion nacional cuestionando un biaha mas Domenech y algun ta kere cu e decision di e federacion di futbol pa mantene e entrenador na cabez di e seleccion nacional, eventualmente lo costa Francia e titulo of cualkier otro aspiracion pa un bon posicion.
Algun dia pasa Francia tampoco por a supera e seleccion di Tunez den partido cu a keda empata na 1-1.

China ta logra di anota e gol di triunfo na di 68 minuut y despues di e gol aki e ekipo di Francia no por a logra e gol di empate.



BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

12de trekking — 3 juni 2010

TIEN TALLEN	
38	100
52	150
61	150
92	150
93	125
98	150
HONDERD TALLEN	
138	100
153	150
182	150
186	150
193	125
198	150
205	150
208	150
214	150
238	200
255	150
281	150
293	125
298	150
336	150
338	100
360	150
363	150
382	150
384	150
393	300
398	150
432	150
436	150
437	150
438	100
493	125
498	150
505	150
509	150
517	150
538	100
554	150
575	150
593	125
598	150
622	150
638	100
660	150
668	150
681	150
693	125
698	150
738	100
793	125
798	150
798	150
813	150
814	150
818	150
838	100
838	150
847	150
862	150
874	150
880	150
893	125
893	150
898	1000
913	150
938	100
941	150
993	125
998	150
EEN DUIZEND	
1002	150
1019	150
1038	100
1060	150
1074	150
1093	125
1098	150
1106	150
1136	150
1138	100
1165	150
1170	150
1193	125
1198	150
1238	200
1241	150
1293	125
1298	150
1318	150
1337	150
1338	100
1351	150
1393	750
1398	150
1438	100
1493	125
1498	150
1516	150
1538	100
1569	150
1593	125
1598	150
1635	150
1638	100
1653	150
1672	150
1688	150
1693	125
1698	150
1721	150
1734	150
1738	100
1793	125
1795	150
1798	150
1806	150
1838	100
1859	150
1893	125
1898	400
1938	100
1938	150
1941	150
1955	150
1970	150
1993	125
1998	150
TWEE DUIZEND	
2018	150
2038	100
2038	150
2057	150
2093	125
2097	150
2098	150
2104	150
2138	100
2159	150
2161	150
2193	125
2198	150
2201	150
2202	150
2203	150
2222	150
2224	150
2238	200
2245	150
2275	150
2293	125
2298	150
2316	150
2322	150
2326	150
2338	100
2346	150
2348	150
2355	150
2372	150
2385	150
2393	300
2398	150
2438	100
2444	150
2456	150
2463	150
2493	125
2498	150
2538	100
2538	150
2544	150
2593	125
2598	150
2615	150
2617	150
2638	100
2674	150
2676	150
2693	125
2698	150
2738	100
2749	150
2788	150
2793	125
2798	150
2800	150
2807	150
2838	100
2867	150
2893	125
2898	400
2938	100
2963	150
2969	150
2993	125
2998	150
DRIE DUIZEND	
3038	100
3040	150
3050	150
3054	150
3056	150
3093	125
3097	150
3098	150
3098	150
3101	150
3138	100
3159	150
3179	150
3188	150
3193	125
3198	150
3219	150
3230	150
3238	200
3269	500
3293	125
3298	150
3313	150
3321	150
3324	150
3336	150
3338	100
3350	150
3356	150
3360	150
3378	150
3393	300
3397	150
3398	150
3399	150
3409	150
3410	150
3438	100
3473	150
3483	150
3486	150
3493	125
3498	150
3518	150
3521	150
3538	100
3553	150
3593	125
3598	150
3638	100
3693	125
3698	150
3702	150
3738	100
3777	150
3782	150
3793	125
3798	150
3805	150
3818	150
3838	100
3871	150
3872	150
3874	150
3893	125
3894	150
3898	400
3917	150
3938	100
3948	150
3974	150
3993	125
3998	150
VIER DUIZEND	
4038	100
4049	150
4089	150
4093	125
4098	150
4106	150
4109	150
4127	150
4138	100
4193	125
4198	150
4224	1000
4228	150
4238	200
4248	150
4293	125
4298	150
4303	150
4325	150
4328	150
4338	100
4358	150
4364	150
4366	150
4369	150
4393	300
4398	150
4403	150
4438	100
4439	150
4464	150
4493	125
4498	150
4511	150
4528	150
4538	100
4547	150
4566	150
4593	125
4595	150
4598	150
4601	150
4604	150
4608	150
4616	150
4638	100
4640	150
4648	150
4664	150
4681	150
4693	125
4698	150
4722	150
4738	100
4767	150
4793	125
4798	150
4816	150
4838	100
4893	125
4898	400
4904	150
4913	150
4923	150
4926	150
4929	150
4938	100
4951	150
4954	150
4961	150
4972	150
4989	150
4993	125
4998	150
VIJF DUIZEND	
5022	150
5038	100
5041	150
5059	150
5093	125
5098	150
5110	150
5138	100
5161	150
5178	150
5193	125
5194	150
5195	150
5198	150
5238	200
5293	125
5295	150
5298	150
5314	150
5338	100
5357	150
5383	150
5393	300
5398	150
5402	150
5417	150
5438	100
5480	150
5486	150
5493	125
5498	150
5538	100
5559	150
5574	150
5593	125
5598	150
5638	100
5660	150
5675	150
5677	150
5682	150
5693	125
5698	150
5703	150
5715	150
5738	100
5754	150
5763	150
5788	150
5793	125
5796	150
5798	150
5802	150
5804	150
5838	100
5864	150
5893	125
5897	150
5898	400
5916	150
5938	100
5950	150
5959	150
5992	150
5993	125
5998	150
ZES DUIZEND	
6027	150
6038	100
6042	150
6070	150
6076	150
6088	150
6090	150
6093	125
6098	150
6138	100
6157	150
6167	150
6193	125
6198	150
6238	500
6259	150
6293	125
6298	150
6305	150
6318	150
6338	100
6381	150
6393	300
6398	150
6420	150
6438	100
6464	150
6484	150
6493	125
6498	150
6508	150
6509	150
6529	150
6538	100
6538	150
6575	150
6584	150
6593	125
6598	150
6603	150
6632	150
6638	100
6638	150
6683	150
6693	125
6698	150
6738	100
6747	150
6755	150
6791	150
6793	125
6798	150
6799	150
6817	150
6822	150
6824	150
6838	100
6893	125
6894	150
6898	400
6938	100
6962	150
6988	150
6991	150
6993	125
6998	150
ZEVEN DUIZEND	
7032	150
7038	100
7050	150
7053	150
7072	150
7077	150
7085	150
7093	125
7097	150
7098	150
7138	100
7168	150
7191	150
7193	125
7198	150
7217	150
7238	200
7269	150
7273	150
7278	150
7293	125
7298	150
7338	100
7393	300
7398	150
7424	150
7438	100
7451	500
7454	150
7492	150
7493	125
7498	150
7500	150
7528	150
7538	100
7553	150
7586	150
7589	150
7590	150
7593	125
7598	150
7638	100
7693	125
7698	150
7738	100
7793	125
7798	150
7808	150
7838	100
7893	125
7898	400
7938	100
7974	150
7993	125
7998	150
ACHT DUIZEND	
8038	100
8093	125
8098	150
8098	150
8108	150
8138	100
8142	150
8191	150
8193	125
8198	150
8214	150
8221	150
8238	200
8260	150
8264	150
8282	150
8291	150
8293	125
8298	150
8319	150
8325	150
8338	100
8339	150
8376	150
8393	300
8398	150
8438	100
8461	150
8467	150
8488	150
8493	125
8496	150
8498	150
8538	100
8568	1000
8576	150
8593	125
8598	150
8624	150
8638	100
8652	150
8658	150
8665	150
8693	125
8698	150
8713	150
8719	150
8738	100
8757	150
8772	150
8793	125
8798	150
8838	100
8878	150
8893	125
8898	400
8909	150
8914	150
8938	100
8950	150
8966	150
8984	150
8989	150
8993	125
8998	150
NEGEN DUIZEND	
9010	150
9025	150
9026	150
9038	100
9071	150
9093	125
9098	150
9120	150
9122	150
9138	100
9176	150
9186	150
9193	125
9198	150
9213	150
9221	150
9238	200
9250	150
9266	150
9293	125
9298	150
9312	150
9338	100
9357	150
9393	300
9398	150
9438	100
9493	125
9498	150
9517	150
9538	100
9588	150
9592	150
9593	125
9598	150
9638	100
9649	150
9682	150
9693	125
9698	150
9717	150
9738	100
9793	125
9798	150
9800	150
9801	150
9812	150
9829	150
9838	100
9863	150
9879	150
9887	150
9893	125
9898	400
9938	100
9952	150
9993	125
9998	150
TIEN DUIZEND	
10038	100
10041	150
10077	150
10084	150
10091	150
10093	125
10098	150
10127	150
10138	100
10171	150
10184	150
10193	125
10198	150
10238	150
10255	150
10293	125
10298	150
10338	100
10343	150
10346	150
10366	150
10375	150
10393	300
10398	150
10438	100
10448	150
10465	150
10471	150
10489	150
10493	125
10498	150
10538	100
10580	150
10593	125
10598	150
10638	100
10664	150
10693	125
10698	150
10731	150
10738	100
10793	125
10798	150
10802	150
10813	150
10834	150
10838	100
10844	150
10854	150
10864	150
10890	150
10893	125
10898	1000
10902	150
10938	100
10975	150
10993	125
10998	150
ELF DUIZEND	
11016	150
11026	150
11038	100
11040	150
11093	125
11098	150
11100	150
11104	150
11108	150
11130	150
11138	100
11193	125
11198	150
11199	150
11225	150
11238	200
11267	150
11270	150
11293	125
11298	100
11311	150
11325	150
11338	100
11346	150
11360	150
11363	150
11390	150
2DE PRIJS	
11392	1500
11393	30000
11394	1500
11398	150
11438	100
11462	150
11475	150
11493	125
11498	150
11538	100
11593	125
11598	150
11610	150
11622	150
11638	100
11659	150
11692	150
11693	125
11698	150
11738	100
11750	150
11756	150
11793	125
11798	150
11814	1000
11817	150
11821	150
11830	150
11838	100
11842	150
11851	150
11857	150
11870	150
11893	125
11896	150
11898	400
11913	150
11938	100
11993	125
11998	150
TWAALF DUIZEND	
12038	100
12040	150
12058	150
12063	150
12093	125
12098	150
12138	100
12146	150
12162	150
12182	150
12193	125
12198	150
12214	150
12238	200
12248	150
12257	150
12293	125
12298	150
12336	150
12338	100
12349	150
12384	150
12393	300
12398	150
12424	150
12438	100
12462	150
12490	150
12493	125
12498	150
12538	100
12568	150
12575	150
12587	150
12593	125
12598	150
12628	150
12638	100
12648	150
12676	150
12686	150
12693	125
12698	150
12721	150
12738	100
12743	150
12760	150
12781	150
12793	125
12798	150
12814	150
12823	150
12893	125
12898	400
12921	1000
12938	100
12949	150
12993	125
12998	150
DERTIEN DUIZEND	
13014	150
13015	150
13038	100
13088	150
13093	125
13097	150
13098	150
13112	150
13138	100
13171	150
13179	150
13183	150
13185	150
13193	125
13198	150
13213	150
13238	200
13293	125
13298	150
13333	150
13338	100
13340	150
13393	300
13398	150
13438	100
13442	150
13483	150
13493	125
13498	150
13503	150
13518	1000
13537	150
13538	150
13592	150
13593	125
13598	150
13638	100
13655	150
13693	125
13698	150
13698	150
13702	150
13716	150
13738	100
13756	150
13793	125
13798	150
13822	150
13838	100
13864	150
13890	150
13893	125
13893	150
13898	400
13923	150
13938	100
13993	125
13998	150
VEERTIEN DUIZEND	
14006	500
14020	150
14030	150
14038	100
14063	150
14093	125
14098	150
14101	150
14131	150
14138	100
14150	150
14154	150
14178	150
14181	150
14183	150
14193	125
14198	150
14205	150
14225	150
14238	200
14272	150
14279	150
14293	125
14298	150
14313	150
14338	100
14356	150
14393	300
14398	150
14414	150
14438	100
14442	150
14493	125
14498	150
14516	150
14523	150
14538	100
14548	150
14549	150
14581	150
14582	150
14593	125
14598	150
14598	150
14638	100
14641	150
14662	150
14683	150
14693	125
14697	150
14698	150
14738	100
14793	125
14798	150
14806	150
14827	150
14838	100
14891	150
14893	125
14898	400
14910	150
14920	150
14938	100
14966	150
14993	125
14998	150
VIJFTIEN DUIZEND	
15002	500
15038	100
15039	150
15081	150
15093	125
15098	150
15125	150
15138	100
15150	150
15177	150
15193	125
15198	150
15238	200
15251	150
15293	125
15298	150
15338	100
15393	300
15397	150
15398	150
15408	150
15418	150
15426	150
15429	150
15438	100
15451	150
15476	150
15487	150
15493	125
15498	150
15508	150
15509	150
15511	150
15538	100
15538	150
15593	125
15598	150
15638	100
15638	150
15693	125
15698	150
15738	100
15784	150
15793	125
15798	150
15830	150
15838	100
15857	150
15860	150
15872	150
15874	150
15893	125
15898	400
15898	150
15911	150
15915	150
15938	100
15960	150
15971	150
15993	125
15994	150
15996	150
15998	150
ZESTIEN DUIZEND	
16024	150
16038	100
16046	150
16093	125
16098	150
16117	150
16124	150
16137	150
16138	100
16153	150
16166	150
16193	125
16198	150
16231	150
16238	500
16261	150
16275	150
16293	125
16298	150
16322	150
16329	150
16335	150
16338	100
16393	300
16398	150
16408	150
16411	150
16438	100
16453	150
16458	150
16470	150
16493	125
16498	150
16538	100
16541	150
16554	150
16560	150
16588	150
16593	125
16598	150
16622	150
16638	100
16646	150
16654	150
16659	150
16678	150
16693	125
16698	150
16738	100
16758	150
16762	150
16774	150
16777	150
16791	150
16793	125
16797	150
16798	150
16805	150
16822	150
16838	100
16839	150
16856	150
16862	150
16872	150
16885	150
16893	125
16898	400
16903	150
16938	100
16941	150
16993	125
16998	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17011	150
17012	150
17029	150
17038	100
17093	125
17098	150
17119	150
17124	150
17138	100
17177	150
17193	125
17198	150
17211	150
17237	150
17238	200
17244	150
17245	150
17251	150
17275	150
17293	125
17298	150
17338	100
17339	150
17359	150
17360	150
17379	150
17393	300
17398	150
17438	100
17445	150
17463	150
17486	150
17493	125
17498	150
17507	150
17538	100
17593	125
17598	150
17619	150
17624	150
17638	100
17655	500
17693	125
17698	150
17700	150
17738	100
17783	150
17793	125
17798	150
17810	150
17838	100
17858	150
17866	150
17892	150
17893	125
17898	400
17919	150
17922	150
17934	150
17938	100
17960	150
17993	125
17997	150
17998	150
17998	150
ACHTIEN DUIZEND	
18014	150
18038	100
18093	125
18093	150
18098	150
18133	150
18138	100
18147	150
18193	125
18198	150
18210	150
18212	150
18221	150
18238	200
18246	150
18281	150
18286	150
18293	125
18294	150
18298	150
18319	150
18338	100
18355	150
18357	150
18377	150
18392	150
18393	300
18393	150
18398	150
18438	100
18484	150
18491	150
18493	125
18498	150
18507	150
18512	150
18538	100
18551	150
18555	150
18593	125
18598	150
18616	150
18627	1000
18638	100
18639	150
18640	150
18668	150
18693	125
18698	150
18716	150
18729	150
18737	150
18738	100
18763	150
18769	150
18793	125
18798	150
18815	150
18816	150
18838	100
18847	150
18879	150
18880	150
18884	150
18893	125
18898	400
18905	150
18938	100
18945	150
18973	150
18974	150
18993	125
18998	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19038	100
19066	150
19093	125
19098	150
19101	150
19122	150
19138	100
19178	150
19193	125
19197	150
19198	150
19212	150
19238	200
19248	150
19260	150
19273	150
19293	125
19298	150
19299	150
19338	100
19386	150
19393	300
19398	150
19430	150
19438	100
19479	150
19485	150
19493	125
19498	150
19523	150
19538	100
19546	150
19593	125
19598	150
19624	150
19626	150
19634	150
19638	100
19648	150
19656	150
19657	150
19658	150
19693	125
19698	150
19732	150
19734	150
19735	150
19738	100
19776	150
19789	150
19793	125
19798	150
19837	150
19838	100
19893	125
19898	400
19927	150
19938	100
19968	150
19972	150
19988	150
19993	125
19998	150
TWINTIG DUIZEND	
20005	150
20029	150
20038	100
20077	500
20093	125
20098	150
20138	100
20193	125
20197	150
20198	150
20214	150
20238	200
20293	125
20298	150
20338	100
20378	150
20393	300
20398	150
20438	100
20466	150
20482	150
20488	150
20491	150
20493	125
20498	150
20509	150
20535	150
20538	100
20557	150
20567	150
20572	150
20579	150
20593	125
20593	150
20598	150
20611	150
20615	150
20624	150
20638	100
20670	150
20693	125
20698	150
20701	150
20738	100
20741	150
20793	125
20798	150
20804	150
20838	100
20882	150
20893	125
1STE PRIJS	
20897	2000
20898	200000
20899	2000
20938	100
20993	125
20998	150
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21019	150
21033	150
21038	100
21046	150
21069	150
21093	125
21098	150
21122	150
21128	150
21135	150
21138	100
21180	150
21193	125
21196	150
21198	150
21229	150
21238	200
21246	150
21259	150
21264	150
21288	150
21293	125
21298	150
21309	150
21310	150
21338	100
21380	150
21382	150
21393	750
21398	150
21438	100
21444	150
21465	150
21483	150
21493	125
21498	150
21529	150
21538	100
21549	150
21554	150
21586	150
21593	125
21598	150
21619	150
21623	150
21632	150
21638	100
21648	150
21670	150
21671	150
21681	150
21682	150
21693	125
21698	150
21725	150
21738	100
21788	150
21790	150
21793	125
21798	150
21806	150
21817	150
21838	100
21857	150
21863	150
21883	150
21887	150
21893	125
21898	400
21914	150
21938	100
21993	125
21998	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22002	150
22038	100
22051	150
22084	150
22093	125
22098	150
22100	150
22111	150
22133	150
22138	100
22180	150
22190	150
22193	125
22198	150
22206	150
22238	200
22269	500
22293	125
22298	150
22299	150
22326	150
22338	100
22393	300
22398	150
22404	150
22409	150
22411	150
22438	100
22440	150
22486	150
22493	125
22498	150
22514	150
22538	100
22550	150
22570	150
22593	125
22598	150
22603	150
22612	150
22638	100
22693	125
22698	150
22734	150
22738	100
22738	150
22767	150
22779	150
22793	125
22798	150
22818	150
22829	150
22838	100
22841	150
22875	150
22881	150
22893	125
22898	400
22938	100
22955	150
22993	125
22998	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23005	150
23038	100
23038	150
23077	150
23080	150
23092	150
23093	125
23098	150
23138	100
23148	150
23158	150
23193	125
23198	150
23198	150
23232	150
23238	200
23242	150
23279	150
23288	150
23293	125
23293	150
23294	150
23298	150
23320	150
23322	150
23338	100
23393	300
23398	150
23417	150
23436	150
23438	100
23477	150
23493	125
23494	150
23498	150
23538	100
23538	150
23540	150
23585	150
23593	125
23593	150
23598	150
23634	150
23638	100
23643	150
23664	150
23693	125
23698	150
23701	150
23719	150
23721	150
23738	100
23744	150
23763	150
23772	150
23786	150
23793	125
23798	150
23814	150
23838	100
23893	125
23898	400
23938	100
23961	150
23969	150
23975	150
23992	150
23993	125
23998	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24011	150
24038	100
24093	125
24098	150
24113	150
24138	100
24162	150
24168	150
24173	150
24177	150
24193	125
24198	150
24212	150
24217	150
24238	200
24280	150
24284	150
24293	125
24298	150
24336	150
24338	100
24393	300
24398	150
24438	100
24465	150
24473	150
24493	125
24495	150
24498	150
24499	150
24538	100
24587	150
24593	125
24598	150
24615	150
24638	100
24693	125
24694	150
24698	150
24738	100
24775	150
24793	125
24798	150
24838	100
24876	150
24893	125
24898	400
24917	150
24926	150
24938	100
24945	150
24958	150
24992	150
24993	125
24998	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25024	150
25038	100
25041	150
25061	150
25087	150
25093	125
25093	150
25098	150
25135	150
25138	100
25193	125
25198	150
25238	200
25238	150
25239	150
25241	150
25293	125
25298	150
25324	150
25329	150
25338	100
25393	300
25398	150
25438	100
25451	150
25456	150
25493	125
25498	150
25511	150
25538	100
25557	150
25593	125
25598	150
25638	100
25692	150
25693	125
25698	150
25732	150
25734	150
25738	100
25739	150
25793	125
25798	150
25816	150
25838	100
25839	150
25847	150
25878	150
25881	150
25893	125
25898	400
25938	100
25956	150
25987	150
25993	125
25998	150
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26038	100
26064	150
26092	150
26093	125
26098	150
26099	150
26104	150
26125	150
26138	100
26193	125
26198	150
3DE PRIJS	
26237	1250
26238	10000
26239	1250
26280	150
26283	1000
26293	125
26298	150
26320	150
26338	100
26366	150
26393	300
26398	150
26415	150
26419	150
26438	100
26485	150
26493	125
26498	150
26538	100
26543	150
26563	150
26575	150
26593	125
26598	150
26602	150
26610	150
26614	150
26638	100
26646	150
26675	150
26678	150
26693	125
26698	150
26698	150
26711	150
26738	100
26747	150
26793	125
26798	150
26824	150
26838	100
26851	150
26873	150
26874	150
26875	150
26893	125
26898	400
26898	150
26917	150
26938	100
26950	150
26993	125
26998	150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27038	100
27069	150
27093	125
27098	150
27138	100
27150	150
27186	150
27193	125
27198	150
27225	150
27235	150
27238	200
27280	150
27291	150
27293	125
27298	150
27321	150
27334	150
27338	100
27378	150
27393	300
27398	150
27400	500
27438	100
27441	150
27451	500
27461	150
27469	150
27470	500
27472	150
27493	125
27498	150
27527	150
27538	100
27576	150
27593	125
27597	150
27598	150
27628	150
27630	150
27638	100
27657	150
27693	125
27698	150
27738	100
27793	125
27797	150
27798	150
27816	150
27821	150
27828	150
27835	150
27838	100
27857	150
27873	150
27875	150
27893	125
27898	400
27938	100
27962	150
27972	150
27993	125
27994	150
27998	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28002	150
28038	100
28050	150
28082	150
28093	125
28098	150
28133	150
28137	150
28138	100
28189	150
28193	125
28198	150
28209	150
28222	150
28232	150
28238	200
28255	150
28264	150
28276	150
28293	125
28298	150
28338	100
28367	150
28393	300
28397	150
28398	150
28415	150
28418	150
28438	100
28454	150
28493	125
28498	150
28524	150
28538	100
28545	150
28573	150
28593	125
28598	150
28599	150
28638	100
28679	150
28686	150
28693	125
28698	150
28738	100
28774	150
28776	1000
28784	150
28793	125
28798	150
28838	100
28873	150
28878	150
28888	150
28893	125
28898	400
28903	150
28911	150
28929	150
28938	100
28961	150
28991	150
28993	125
28998	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29038	100
29093	125
29098	150
29098	150
29110	150
29138	100
29176	150
29177	150
29188	150
29193	125
29193	150
29194	150
29195	150
29198	150
29212	1000
29238	200
29251	150
29271	150
29291	150
29293	125
29298	150
29330	150
29333	150
29338	100
29390	150
29393	300
29398	150
29438	100
29468	150
29489	150
29493	125
29498	150
29501	150
29525	150
29532	150
29538	100
29554	150
29581	150
29593	125
29598	150
29638	100
29682	150
29693	125
29698	150
29700	150
29726	150
29729	150
29738	100
29793	125
29798	150
29838	100
29846	150
29893	125
29898	400
29907	150
29924	150
29938	100
29942	150
29962	150
29964	150
29980	150
29993	125
29998	150
DERTIG DUIZEND	
30038	100
30066	150
30093	125
30098	150
30108	150
30111	150
30112	150
30130	150
30138	100
30152	150
30166	150
30193	125
30198	150
30218	150
30220	150
30237	150
30238	200
30263	150
30289	150
30293	125
30298	150
30323	150
30325	150
30328	150
30335	150
30338	100
30378	150
30393	300
30395	150
30398	150
30402	150
30421	150
30438	100
30493	125
30498	150
30511	150
30517	150
30532	150
30538	100
30574	150
30583	150
30591	150
30593	125
30598	150
30631	150
30636	150
30638	100
30640	150
30648	150
30692	150
30693	125
30698	150
30714	150
30738	100
30757	150
30764	150
30784	150
30788	150
30790	150
30793	125
30798	150
30809	150
30838	100
30863	150
30893	125
30894	150
30898	1000
30938	100
30940	150
30971	150
30979	150
30993	125
30998	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31020	150
31026	150
31029	150
31033	150
31038	100
31052	150
31055	500
31076	150
31093	125
31098	150
31113	150
31138	100
31143	150
31193	125
31196	150
31198	150
31198	150
31231	150
31237	150
31238	200
31248	150
31254	150
31293	125
31298	150
31314	150
31338	100
31387	150
31393	750
31398	150
31438	100
31460	150
31493	125
31498	150
31508	150
31538	100
31543	150
31554	150
31593	125
31597	150
31598	150
31638	100
31652	150
31689	150
31693	125
31698	150
31709	150
31736	150
31738	100
31748	150
31767	150
31778	150
31783	150
31793	125
31798	150
31798	150
31804	150
31814	150
31838	100
31877	150
31892	150
31893	125
31898	400
31903	150
31938	100
31938	150
PRIJS JACKPOT	
31955	50000
31993	125
31998	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32008	150
32038	100
32081	150
32093	125
32098	150
32129	150
32138	100
32139	150
32164	150
32193	125
32198	150
32199	150
32219	150
32227	150
32238	200
32239	1000
32267	150
32272	150
32283	150
32293	125
32296	150
32298	150
32309	150
32314	150
32338	100
32393	300
32398	150
32403	150
32410	150
32416	150
32438	100
32486	150
32493	125
32498	150
32529	150
32530	150
32538	100
32543	150
32575	150
32593	125
32598	150
32622	150
32623	150
32638	100
32659	150
32673	500
32691	150
32693	125
32698	150
32702	150
32719	500
32736	150
32738	100
32747	150
32757	150
32771	150
32772	150
32793	125
32795	150
32798	150
32817	150
32834	150
32838	100
32862	150
32893	125
32898	400
32938	100
32993	125
32997	150
32998	150
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33002	150
33013	150
33015	150
33018	150
33022	150
33038	100
33069	150
33084	150
33093	125
33098	150
33138	100
33193	125
33198	150
33200	150
33201	150
33202	150
33224	150
33237	150
33238	200
33264	150
33268	150
33293	125
33298	150
33301	150
33312	150
33328	150
33338	100
33360	150
33391	150
33393	300
33398	150
33438	100
33493	125
33494	150
33498	150
33518	150
33530	150
33538	100
33593	125
33598	150
33637	150
33638	100
33693	125
33698	150
33738	100
33738	150
33759	150
33793	125
33798	150
33838	100
33848	150
33887	150
33893	125
33898	400
33938	100
33948	150
33953	150
33993	125
33998	150
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34007	150
34038	100
34093	125
34098	150
34106	150
34112	150
34138	100
34151	150
34193	125
34198	150
34238	200
34293	125
34298	150
34301	150
34338	100
34342	150
34387	150
34393	300
34398	150
34407	150
34438	100
34439	150
34493	125
34498	150
34502	150
34504	150
34522	150
34538	100
34593	125
34598	150
34618	150
34638	100
34691	150
34693	125
34698	150
34738	100
34787	150
34793	125
34798	150
34806	150
34826	150
34838	100
34845	150
34858	150
34893	125
34898	400
34908	150
34933	150
34938	100
34977	150
34993	125
34998	150

12de trekking op 3 juni 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humprey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
20897	2,000
20898	**200,000**
20899	2,000

2de Prijs	
11392	1,500
11393	**30,000**
11394	1,500

3de Prijs	
26237	1,250
26238	**10,000**
26239	1,250

Jackpot
31955
50,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Presidente Uribe destaca avances economía en Colombia

BOGOTA (Reuters) - El presidente Alvaro Uribe se declaró el viernes orgulloso por haber logrado en sus ocho años de Gobierno insertar a Colombia dentro de los países vistos con buenas expectativas económicas, luego de que llegó a ser catalogado como un Estado fallido.
Para el mundo, el país sudamericano era noticia principalmente por los ataques de la guerrilla y el narcotráfico. Hoy, cuando le faltan 64 días para entregar el poder como el mandatario más popular en la historia de Colombia, Uribe pinta un panorama distinto.

"Podría hacerse este resumen: Hoy es un país con más confianza, con más optimismo, personas decían que Colombia era un Estado fallido, hoy hay muchas calificaciones que ponen a Colombia como un país con una gran posibilidad, un país con un gran provenir", dijo Uribe en una entrevista con Reuters.

No obstante, el mismo mandatario de 57 años con una popularidad histórica de un 68 por ciento y cuyo candidato Juan Manuel Santos es el favorito para ganar la presidencia este mes, admitió que aún "falta mucho" por hacer no sólo en seguridad, sino en materia social y de infraestructura.

Colombia es el primer productor mundial de cocaína con unas 400 toneladas anuales y aunque la guerrilla ha sido diezmada sigue siendo una amenaza, según fuentes de seguridad. La guerra interna contra esos dos flagelos ha salpicado a Uribe, quien enfrenta acusaciones de violaciones a los derechos humanos por supuestos abusos cometidos bajo la bandera de esa lucha.

Pero Uribe cree que hubo logros en las ideas básicas de sus políticas de "seguridad democrática".

"Creo que hacer el tránsito de un país que se dijo que estaba entrando en una estadio de Estado fallido a un país que lo reconocen hoy como uno de los nuevos prodigios de la economía, al señalarlo como uno de los países del grupo 'civetas'. Ese tránsito es bueno", precisó.

Uribe se refirió a una nueva denominación "civetas" lanzada por el banco británico HSBC en la que ubica a países estables y con un futuro expansivo y cuyo nombre en inglés CIVETS deriva de la primera letra de los países colocados en ella: Colombia, Indonesia, Vietnam, Egipto, Turquía y Sudáfrica.
Pero el país registra un desempleo urbano de 12,9 por ciento, uno de los más altos en Latinoamérica, y una pobreza de más del 45 por ciento, problemas que tendrá que enfrentar su sucesor en medio de una creciente demanda de empleo, salud y educación.

Además de haber sorteado la crisis financiera global, según Uribe la economía de Colombia ha superado los embates de la violencia por el conflicto interno y la caída del comercio con Venezuela por decisión del presidente Hugo Chávez.



El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, durante una entrevista con Reuters en Bogotá, jun 4 2010. REUTERS/ Jose Miguel Gomez

Sentado en el histórico Salón Amarillo del Palacio de Nariño, en el centro de Bogotá y sede de la Presidencia, resaltó que la economía del país de más de 44 millones de habitantes creció al menos un 4 por ciento en el primer trimestre y proyectó tasas positivas a partir del 2011.

Inter TRANSFER



Agente Oficial de



E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal
Atención al Cliente 588-7919

Perú detiene a holandés Joran van der Sloot tras su expulsión desde Chile

TACNA, Perú (Reuters) - La policía de Perú detuvo el viernes a un ciudadano holandés sospechoso de asesinar a una joven peruana, luego de que Chile lo expulsara y pusiera en la frontera del vecino país a pedido de Lima, en un caso que ha llamado la atención de la prensa local e internacional.

El holandés Joran Van der Sloot, de 23 años, había sido acusado y detenido hace cinco años por la desaparición de una ciudadana estadounidense en la isla caribeña de Aruba, que tuvo fuerte repercusión en Estados Unidos.

Van der Sloot, que llevaba puesto un chaleco antibalas, fue trasladado y escoltado por una caravana de ocho vehículos de la policía chilena hasta un paso fronterizo entre ambos países, donde era esperado por las autoridades peruanas para enfrentar las acusaciones de asesinato.

"Hace pocos instantes se entregó al ciudadano holandés a una unidad de la policía peruana, dando cumplimiento así a la resolución del Gobierno", dijo a Reuters Douglas Ramírez, Prefecto Inspector de la Policía de Investigaciones de Chile de la ciudad de Arica.

"Fue chequeado por un médico y está en perfectas condiciones y así lo recepcionó Perú", agregó.

Tras ser entregado, las autoridades peruanas dijeron en Tacna que el ciudadano holandés, que lucía el rostro desencajado y vestía ropa y zapatos deportivos, será trasladado inmediatamente a Lima bajo estrictas medidas de seguridad.

"Va ser trasladado a Lima para ser investigado por las autoridades pertinentes. Tiene una orden de detención preliminar dispuesta por el juzgado correspondiente de turno", dijo el director de Interpol Perú, coronel Manuel Malaver. El caso del holandés ha acaparado la atención de la prensa local e internacional, que siguieron paso a paso el tema desde que se convirtió en el principal sospechoso del asesinato de la joven peruana de 21 años Stephany Flores, quien fue hallada muerta el miércoles en un hotel en Lima.

El paradero de la mujer se desconocía desde el último fin de semana, según denunciaron sus familiares.

Van der Sloot, quien estuvo esposado durante su traslado, ha negado a la policía chilena las acusaciones que se le imputan en Perú.

PERU AGRADECE A CHILE

El ciudadano holandés ingresó el lunes por un paso fronterizo a Chile procedente desde Lima y el jueves fue detenido cuando se trasladaba en un auto rentado en las cercanías de Santiago tras un alerta de búsqueda emanada desde Perú.

Tras pasar la noche del jueves en el cuartel de extranjería de la policía de investigaciones, en la capital chilena, el joven holandés fue embarcado el viernes en un avioneta y después de seis horas de vuelo aterrizó en la norteña ciudad de Arica, para luego ser trasladado al paso fronterizo.



El holandés Joran Van der Sloot es escoltado por oficiales de policía al aeropuerto en Santiago, Chile. Jun 4 2010. La policía chilena inició el viernes el traslado de un joven holandés desde Santiago hacia un paso fronterizo en el extremo norte del país, para ser puesto a disposición de la justicia de Perú y enfrentar las acusaciones de asesinato de una joven en esa nación. REUTERS/Victor Ruiz Caballero

En Lima, el presidente peruano, Alan García, agradeció al Gobierno y autoridades chilenas por la "colaboración y rapidez" al localizar al sospechoso holandés. "Tenemos que agradecer al presidente (Sebastián) Piñera, a la policía de Chile, por la velocidad con la cual han actuado para detener a este presunto asesino", dijo García a periodistas en una breve rueda de prensa.

La policía peruana guarda hermetismo en su investigación de cómo fue asesinada la joven peruana, aunque la prensa local afirma que murió producto de varios golpes en la cabeza y el cuerpo. La policía investiga además si la víctima sufrió un ataque sexual por parte del ciudadano holandés.

El cuerpo de la víctima fue encontrado al costado de la cama de la habitación de un hotel que estaba a nombre de Van der Sloot, un hombre alto y de pelo corto.

LARGA CONDENA

Si se comprueba su culpabilidad, el holandés recibiría en Perú una condena no menor de 25 años de cárcel, dijo en Lima el presidente del sistema judicial, Javier Villa Stein, tras conocer la detención del presunto homicida.

Van der Sloot fue investigado en el 2005 por la desaparición de la estudiante Natalee Holloway durante un viaje de graduación a la isla caribeña de Aruba -caso que despertó gran atención mediática en Estados Unidos-, pero no fue imputado por falta de evidencias.

El caso sigue abierto, pero las autoridades de Alabama dijeron que una orden de arresto contra Van der Sloot fue emitida el jueves bajo cargos de extorsión relacionados con la desaparición de Holloway.

La fiscal estadounidense Joyce Vance dijo a periodistas en Birmingham, Alabama, que Van der Sloot supuestamente intentó cobrar 250.000 dólares a cambio de información sobre las circunstancias de la muerte de Holloway en Aruba y la ubicación de sus restos.

Panamá pidió a Francia extradición de Noriega

PANAMA (AP) - Panamá presentó el viernes ante la cancillería de Francia una solicitud de extradición del ex dictador Manuel Noriega para que haga frente a una condena por homicidio. "Hoy la embajada de Panamá en París, confirmó que esta mañana presentaron la solicitud (de extradición) a la cancillería francesa", informó vía telefónica a la AP Vladimir Franco director de asuntos jurídicos y tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores. Las autoridades francesa recibieron la documentación y deben ahora analizarla, señaló Franco.

El Ministerio de Relaciones Exteriores dijo en un comunicado que "hará el seguimiento correspondiente a la espera que el gobierno francés se pronuncie".

Noriega es requerido por la justicia panameña para que haga frente a la sentencia de 20 años dictada en su contra en 1993 por un Tribunal Superior de Justicia por el delito de homicidio agravado, en perjuicio del médico Hugo Spadafora, un opositor de Noriega y cuyo cuerpo decapitado fue encontrado en 1985 en la frontera entre Panamá y Costa Rica.

Noriega de 72 años ha sido condenado en ausencia en Panamá en al menos tres casos de homicidio, así como en otros por cargos de malversación y corrupción.

El ex hombre fuerte de Panamá, está preso en una cárcel parisina desde el 27 de abril, tras su extradición desde Estados Unidos para responder a cargos de lavar unos tres millones de dólares mediante la compra de apartamentos lujosos en París. En caso de ser hallado culpable podría ser condenado a 10 años de prisión. Antes de ser enviado a Francia, Noriega estuvo preso en Florida desde que Estados Unidos invadió Panamá en 1989.

Crisis di euro: cuater posibel escenario

E crisis di euro y e situacion di e economianan di Eurozona ta un di e principal puntonan di e reunion di Ministernan di Finanza y Presidentenan di di Banconan Central di Grupo di 20 (G-20), cu a cuminsa ayera na Busan, Sur Corea.
E moneda unico Europeo a registra su cotizacion mas abou den aña y varios di e paisnan ta casi horca cu e nivel halto di debe y deficit, ademas di un nivel abou di crecimento.
E ultimo datonan no ta alentador ni pa e zona di euro ni pa resto di mundo, cu ainda ta luchando pa consolida e tiki señal di recuperacion economico.
Esey ta e preocupacion di G-20, cu ta concentra e 90% di e producto bruto global y ta consciente di e problema cu ta nifica un eurozona paraliza pa e crecimento mundial.
Mey-mey di e crisis, voznan a cuminsa lanta bisando cu ta mirando e fin di e divisi Europeo. E canciyer Federal Angela Merkel, a adverti cu e futuro mes di Union Europeo (UE) ta den duda.
Un cos ta cla: e euro awe ta parce un pashent bou tratamento medico.
Segun e articulo di BBMundo tin cuater posibel escenario futuro pa e pashent di luho aki, e unico moneda Europeo.

Recuperación del euro

E actual crisis ta centra rond di e PIIG's (Portugal, Irlanda, Italia, Grecia y Spaña), cu a anuncia ahustenan economico fuerte den e ultimo simannan.
Aunke ta berdad cu e impacto inicial di e reduccionnan lo ta sigur negativo a corto plazo, e obhetivo di e plan ta, cu un poco di tempo pa recupera e confianza di e mercadonan y e actividad economico, e finanza publico lo drecha y lo bolbe crece.
Grecia ta e caso clave. Si cu su programa di austeridad e logra supera e problemanan serio cu e tin (déficit fiscal di 13%, debe publico superior cu su Producto Interno Bruto, PIB), lo evita e efecto di contagio riba e otro PIIG-nan.
Hopi mas cu e economia Griego, cu ta representa 2,4% di e PIB di eurozona, e posibilidad di "contagio" pa otro paisnan tabata tras di e turbulencia cu e euro ta biba awor. Den decada di añanan '90, Suecia a logra sali di un crisis cu tambe tabata parce terminal danki na un serie di medida cu a duna resultado.



Crisis económico y protesta: apenas un cuminsamento

Den e di dos escenario, e intervención conhunto di e nacionnan di eurozona, Banco Central Europeo y Fondo Monetario Internacional (FMI), como e medidanan tuma door di e PIIG-nan, ta logra controla e deficit fiscal sin hoga e crecimento, pero no ta logra soluciona un serie di problemanan structural.

Sigui lesa pagina 14

Esnan contento cu caida di euro

E devaluacion di euro, contrario na e crisis produci den banco- y gobiernonan di Europa, ta pushando e exportacion di materialnan di luho di companianan den e continente bieu cu ta bende esaki cu Merca y Asia.
Companianan di productonan di luho ta mira con nan gastonan ta cay mientras cu nan ganashinan si ta aumenta.
Por ehempel, e fabricante Francés di articulonan di cuero Louis Vuitton ta subiendo su ganashinan y habriendo mas tienda na diferente parti di mundo.
Y mientras e funcionarionan di Union Europeo ta rancando nan cabey na Brsuleas, e exportadornan ta hari keto keto, gradici cu e moneda comun a perde un quinto di su balor desde November.
Companianan di productonan di luho – for di oloshinan te cu diseñadornan di paña – a mira con nan gastonan ta baha mientras cu nan ganashinan ta subi.
Director ehecutivo di Louis Vuitton, Yves Carcelle, a bisa na BBC cu nan ta mira cu bon wowo e caida di e balor di euro, "cu den e ultimo cuater añanan tabata sobre-evalua compara cu e otro monedanan".
"Como cu nos ta fabrica na Francia y Italia y nos ta bende na mundo henter, e ta un gran alivio pa nos," Carcelle a bisa.



Di Europa pa Mundo

Por ehempel, e marca Britanico Burberry –di paña y accesorio di luho – a informa cu nan ganashinan a aumenta cu casi 23% na 2009.
Mientras cu Richemont -fabricante suizo di Cartier y Montblanc- a bende 24% mas den april despues di pasa pa un aña dificil.
Tambe a aumenta nan ventanan e marcanan Hermes y Prada.

Rescate di eurozona: Banconan ta gana



E banconan Europeo ta gran ganadornan di e pakete di 750.000 miyon di euro di e eurozona y IMF.
Na prome bista e estadonan cu un situacion fiscal mas delicado y exponi na e contagio Griego -Portugal, España, Italia y la República de Irlanda- ta e principal beneficiarionan.
E crisis Griego y e contagio na otro nacionnan di eurozona ta un peliger pa un serie di banconan Europeo pa e acumulacion di bononan soberano den nan portofolio.
Segun Banco Internacional di Pago (Banco central di e banconan central di mundo) e entidadnan Europeo tin mas di U$S2,8 biyon di debe soberano di Portugal, Irlanda, Italia, Grecia y Spaña (e famoso PIIG-nan).
E calculonan ta varia, y ta calcula cu e banconan Aleman tin bononan venci di Grecia, Portugal y Spaña cu ta mas cu U$S300.000 miyon. Di otro banda, e bondnan di e tres paisnan aki cu ta den mannan di e banconan Britanico lo suma mas di U$S140.000 miyon.

Ganador y perdedornan

Manera den tur hecho político-económico, e rescate conhunto di e paisnan di eurozona tin ganador- y perdedornan. Entre e ganadornan tin IMF cu e crisis Griego a recupera un lugar politico central den un sistema financiero internacional instabiel y di turbulencia, y e speculadornan cu a bet y a hala atras na tempo, haciendo ganashinan grandi cu e dolornan di Grecia y otro deudornan Europeo. E PIIGSnan y e otro paisnan di e eurozona lo por hala rosea mas trankil pa cu un crisis cu a cuminsa cuestiona e eje central di su existencia: euro.
Pero e alivio aki tabatin su costo politico. Eurozona y, en particular, e Gobierno Aleman ta sali cu e reputacion golpea di un crisis den slow motion cu a surgi na inicio di aña y a bira mas profundo te cu el a alcanza un ritmo abnormal ultimamente.
Solamente debi na un inminencia di un abismo, cu por a logra un intervencion cu, si el a yega prome, lo a spaar miles di miyon di euro.
E canciyer Aleman Angela Merkel ya caba ta pagando e prijs cu su derota den eleccionnan regional perdiendo e mayoria cu su coalicion tabatin den Camara halto di Parlamento Federal. E gran enigma ta su e habitantenan di e eurozona ta ganador of perdedornan di e crisis.
Aworaki nan ta salba di e instabilidad cu e tragedia Griego a trece cune. Na mediano plazo, tur cos ta depende si e intervencion aki ta sirbi pa e 16 paisnan di eurozona logra finalmente recupera di e movecion cu a causa e explosion financiero mundial di September di 2008/
IMF a recupera un lugar politico central den e sistema financiero internacional. Sin crecimento económico e crisis no ta caba y un di e problemanan ta cu cualkier intervencion concreto di e fondo aki di garantia lo ta mara na plannan di ahuste drastico cu no por tin un impacto faborable den e crecimento.



Continuacion di pagina 13

Den e caso aki, e zona di euro lo por recupera stabilidad, pero lo tin un expansion economico anemico pa hopi mas aña.

Algo similar a sosode cu Japone desde cuminsamento di añanan ’90.

Debilidad permanente

Esaki ta un escenario di turbulencia economico, politica y social fuerte.
E programanan di ahuste di e PIGG-nan tin un impacto recesivo fuerte, cu ta afecta e recaudacion di impuesto y por lo tanto ta haci mas profundo e deficit fiscal.
Grecia, cu tin e vencimento di debenan mas complica di e PIIG-nan, ta haya su mes obliga di ricibi mas ayudo y caba pa restructura su debe.
E otro PIIG-nan ta entre spada y muraya: algun ta inclinina pa sigui e caminda Griego (Portugal ta e prome candidato) y otronan ta sobrevivi manera cu nan por.
E banconan Europeo, hopi exponi na e debe soberano di e PIIG-nan, ta keda tambe hopi afecta pa e crisis.
Apesar di e recesion y e turbulencia, e euro ta wordo mantene debi na e costo halto cu lo nifica pa bandona e moneda comun Europeo.
E ehempel di pasado ta loke cu a sosode cu Argentina y e sistema di convertibilidad – cu tabata mara e peso na e dollar – na 2001.

Morto y disolucion

E ta e siguiente paso: e consecuencianan politico y social di e crisis ta di tal intensidad cu e por provoca e salida di un, varios of tur e miembronan di euro.
Den e caso di e PIIG-nan, e ta permiti nan recupera e competitividad cu un moneda propio (devaluando esaki lo por stimula e exportacion), pero na mesun tempo nan lo mester lidia cu un debe mucho mas halto (si por ehempel Grecia bolbe pa e dracma (su moneda di antes) su compromisonan financiero lo sigui ta na euro y dollar, cu cual e lo mester recauda hopi mas den su duvisas nacional pa paga nan).

Un posibilidad ta cu e euro sobrevivi cu e paisnan Nort (Alemania, Francia y otronan), cu Italia y Spaña como posibel compañante. Pero e moneda europeo manera nos conoce awendia lo no existi mas.
Den e escenario aki mester mira si e prediccion di Angela Merkel riba e impacto devastador cu morto di euro lo por tin riba UE tabata un recurso politico pa mobilisa esnan cu no saca man yuda Grecia of un perpicaz evaluacion di e realidad.

Articulo di Marcelo Justo (BBC Mundo).



Investigadornan no a haya fayo tecnico den avion accidenta na Libia

TRIPOLI – E informacion compila te cu awor riba e accidente di un Airbus A330 na Libia dia 12 di mei no a revela evidencia di algun fayo tecnico den e nave promve cu el a accidenta, asina a wordo bisa door di un comisión di investigación Libio.

E Airbus opera door di e aerolínea Libio Afriqiyah Airways a cay mientras e tabata prepara pa baha na e aeropuerto di Trípoli despues di un biahe for di Johannesburg, provocando morto di 103 persona y lagando solamente un sobreviviente: un mucha Hulandes di nuebe aña.
“No tin señal cu ta indica fayonan tecnico den e avion prome cu e incidente, di acuerdo cu e informa haya te cu awor for di e cahanan preto,” asina a wordo afirma ayera door di e hefe di e panel, Naji Dhaw, den un raport preliminar.

Dhaw a comenta cu e investigacion riba e causanan di e accidente ta sigui y cu por tuma cierto tempo prome cu su comision ta cla pa presenta conclusionnan final.
E comision tambe a descarta un explosion of candela abordo di e nave prome cu el a accidenta y a bisa cu no tin evidencia cu e accidente a wordo ocasiona door di un acto terorista.

Ademas, el a señala cu tampoco ta existi evidencia cu un falta di combustibel por tabata un factor y no tin nada cu ta indica cu e piloto a comunica via radio cu toren di control prome cu e accidente pa pidi asistencia tecnico of medico.

E comunicado ta bisa cu “e tripulación tabata califica pa traha den e tipo di avion aki. Nan a opera mas di un buelo riba e ruta aki y e autorizacionnan pa e tripulacion tabata valido.”

17 morto pa explosion den un mina di carbon na China

PEKÍN (AFP) - Un explosion den un mina di carbón den centro di China a causa 17 morto, asina un responsabel di e servicionan di rescate a informa di un di ultimo acccidentenan cu ta golpea e industria minero di e pais aki.
E explosion a sosode diasabra den e provincia di Hunan, según e funcionario, cu a pidi anonimato. “E trabounan di rescate a caba,” el a agrega sin duna mas detaye.
Aunke e mortalidad a baha levemento debi na cierto mehoracion den e condicionnan di seguridad, e minanan na China ta sigui ta esnan mas peligroso di mundo, cu un promedio di shete minero morto cada dia aña pasa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

AYO DUSHI ARUBA......NOS TA BAI!

PORCH - SALE

DIASABRA 1 OR - 5 OR BABIJN 21M CELL.561-5851

FOR RENT

THE ARUBAN RESORT

1 Bedroom Suites: Sleeps 5 people

850 afl per week

or

130 afl. per night

Call Aruba Dream Vacations:

592-8401 E-mail: dfpcs@yahoo.com

Relax
from sole to soul
ionCleanse
and Detox Center Noord
Certified in the USA
+297 593-1245 / 738-5000

VACATION SPECIAL
ARUBA BEACH CLUB
Week 27 beach front July 3-10
max 5 pers. $600
Week 28 July 10-17
max 4 pers. $525
Week 30 July 24-31
max 4 pers. $550
Week 31 July 31 Aug 7
max 4 pers $550
CASA DEL MAR
2 bed/ 2bath max 6 pers
Week 27 July 3-10 $750
inf. Tel. 583-4403 - 5603257
188502

PORCH SALE
Diadomingo 6 Juni 2010
9:00 - 16:00
Centro di Bario
Tanki Leendert
Baby items, Paña,
Sapato, Tas, Toys,
Household items,
Peluche, Cos di Boca dushi
y tambe cuminda.
Tur cos hopi barata

TA BENDE
Aparato pa spaar
awa, gasoline
y diesel
na un prijs barata.
Pa mas inf.594-4953

TA BENDE
Cas na Bubali
best offer
Afls. 180.000
Interesadonan
serio por yama
748-5656






Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos ta gradici di curazon tur esnan cu a demostra nan atencion of a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Mary Ann Eveline Eman-Arends

Un danki na tur esnan cu a bishita nos, a yama, a manda krans, telegram y cu a sostene nos di un of otro forma.
Danki tambe na dokternan, staf y persnal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na su bon amiganan cu a sa di a sostene na e momentonan dificil.
.Boso sosten y cooperacion tabata un gran consuelo pa nos.

Nos kier invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa un santo sacrificio di misa ariba:
diasabra 5 di Juni 2010 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Albert, yiunan, rumannan y demas famia.

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumanna, niet(a)onan ydemas famia nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:



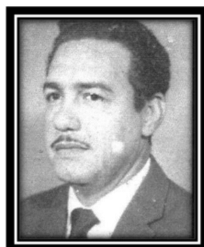
Sra. Vda. Maria Tromp-de Cuba

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. . Tambe tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego. Su ayudantenan danki pa boso judansa y pasenchi., dr van Veen y su asistentnan pa nan atencion y cariño,
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres santo sacrificio di misa ariba:
diasabra 5 di Juni 2010 pa 7'or anochi,
diadomingo 6 di Juni 2010 pa 6'or di atardi
dialuna 7 di Juni 2010 pa 6:30 di atardi tur na misa Santa Anna na Noord. Dialuna despues di misa tin un rosario na cas Bubali 127
Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tata, den boman mi t'entrega mi spirit.
Salmo: 31



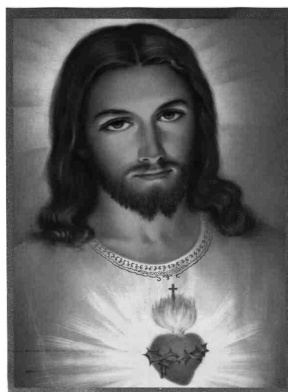
Alex Zacharias Tromp

*06-09-1922 †04-06-2010

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 8 di juni 2010 na misa San Francisco na Playa di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home

Cumana # 76
7 di juni 2010, 7'or pa 9'or di anochi



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







ARUBA PORTS AUTHORITY NV.

Cu inmenso tristeza ta participa fayecimento di

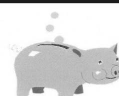


SEÑOR MIGUEL M. ZIEVINGER

Na bida ex empleado di APA N.V.
Co-Fundador di Personeelsvoorzieningsfonds
Co-Fundador di Fondo di Pensioen F.P.E.F.

Cu Dios duna su casá Marllory, yiunan y demas familia hopi forza den e tempo dificil aki.

Cu Miguel sosega na paz



STICHTING PERSONEELSVOORZIENINGSFONDS APA N.V.

STICHTING PERSONEELSVOORZIENINGSFONDS APA N.V.

Cu inmenso tristeza ta participa fayecimento di



SEÑOR MIGUEL ZIEVINGER

Na bida Co-Fundador di e Stichting Personeelsvoorzieningsfonds APA N.V.

Cu Dios duna su casá Marllory, yiunan y demas familia hopi forza den e dianan difícil aki

Cu Miguel sosega na paz



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor inesperadamente:



Miguel Mario Zievinger

mihor conoci como "Buchi"
***22 December 1949 †2 June 2010**

Na nomber di su Casa: Marllory Zievinger

Su Yiunan: Zulaica Zievinger y Sandro Fingal
Christina Zievinger
Diane Zievinger

Nieto y nietanan: Alexandra-Victor-Sandy- Jaydrick

Rumanan: Margarita y Beto Lacle Zievinger
Olga Maria y Calin Lacle Zievinger
Luis y Winifrida Zievinger
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger
Edmundo Jose (Jossy) Zievinger
Annie y Luty Burleson Zievinger

Tantanan y Omonan:
Pedro y Stefanita Tromp Young
Filomena Orman
Imelda Ng
Bertrando (Toyo) Young na Hulanda

Suegranan: Francia Ordoñez
Maria Fingal Flanegin

Swa y cuñanan na Venezuela
Mama di su yiu Fatima Cantero Lacle
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y demas conocirnan.

Su mihor amigo: Efrain Boekhoudt
Su Ex-coleganan di APA N.V

Demas famia: Zievinger, Tromp, Medina, Young, Ng, Lugo, Lacle, Burleson, Fingal, Ridderstaat
Ordoñez, Orman, Semeleer, Henriquez, Madrid.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diasabra 5 Juni 2010 7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 7 Juni 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna di Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia


SAN JUDAS

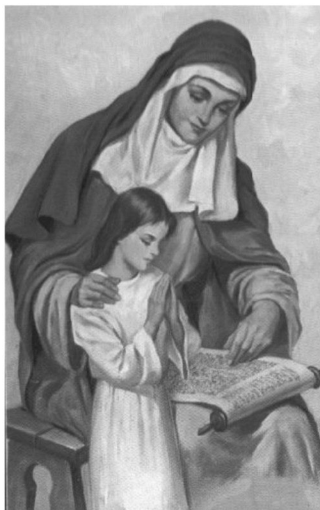












INVITACION

Pa medio di esaki nos kier invita rumannan, famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 luna di fayecimento di nos difunto stima:



Frederick Eric Oduber

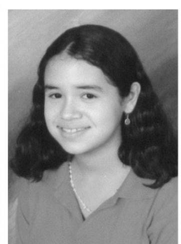
Diasabra 5 di Juni pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Na nomber di su esposa Gala,
yiunan Garrick y Erick
y su nieto stima Shawndrick



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

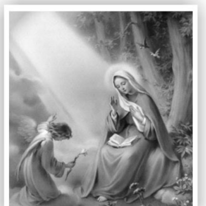
Pa medio di esaki Janice Franken-Croes y demas famia kier invita tur famia, amistad y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda cu dialuna 7 di Juni 2010 nos seranan keri lo ta haci 3 luna di fayecimenro :

pa motibo cu dialuna nos pastoor Mariano lo no ta na Aruba cual semper ta un guia pa nos,
pesey nos ta dune e honor pa haci e misa pa nos defuntonan cu tanto e a aprecia
e sacrificio di misa ta tuma lugar diadomingo 6 juni 2010 pa 10 'or di mainta .
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Sra.Janice Franken-Croes y demas famia

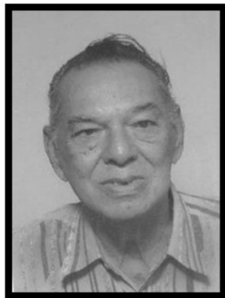
Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

A BAI SOSEGA DEN BRAZA DI SENOR MI ESPOSO , TATA, WELO,Y BISAWELO STIMA



SIMON ROSENDO GOMEZ

MIHOR CONOSI COMO "TATA SIM" OF " OUDE SIM
EX EMPLEADO DI LAGO Y EX EMPLEADO DI B.I.D.

NA NOMBER DI SU ESPOSA: LUISA GOMEZ TROMP
SU YUINAN: LINDA Y GIOVANNI VALENCIA Y YUINAN
RONNIE GOMEZ Y YUINAN
NORINDA Y ANTONIO RAS Y YUINAN
† OMAR GOMEZ Y YUI
SU NIETO
NIETANAN:GERALD,SHUMIKA,RUTHLINE,NURIEN,CHRISTEL,RIGINALD,BRYAN,RICHELLA,OMARCITO
SU BISANIETO
BISANIETANAN:THIALAH,XYON,TESSLAH,XYEN,RUTHLEEN,XYVION,SELINA,ZYLAINE,RAYSHON
SU SWA: DALMASIO TROMP Y ANGELICA Y YUINAN
SU CUNJA: EDWINA TROMP Y FAMIA
RUMANNAN : CATARINA Y ESPOSO Y FAMIA
PABLO Y ESPOSA Y FAMIA
RAFAEL YESPOSA Y FAMIA
RITA Y ESPOSO Y FAMIA
MARIO Y ESPOSA Y FAMIA
NEMENCIO Y ESPOSA Y FAMIA
EDITHA Y ESPOSO Y FAMIA
MARTINA Y ESPOSO Y FAMIA
CHITO Y FAMIA
NILDA Y FAMIA
CARLA Y ESPOSO Y FAMIA
MIRIAM Y ESPOSO Y FAMIA
MILDRED Y ESPOSO Y FAMIA
EVELYN y ESPOSO Y FAMIA
SUBRINO Y SUBRINANAN PRIMO Y PRIMANAN SU IHANAN SU AMIGONAN Y AMIGA STIMA HEIDI KEMP Y FAMIA SU BISINJANA Y TUR DEMAS
FAMIANAN:GOMEZ,TROMP,CROES,RAS,VALENCIA,MARTES,PAULA,JANSEN,ZIEVINGER,
KEMP,THOMAS,BRETE,MARTIJN,WOLF,HOLSMAN,ECKMEYER,BARENO,LOPEZ,KELLY.

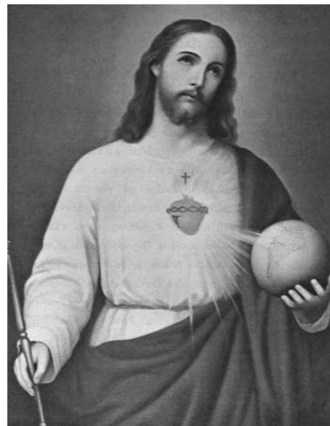
AMIGANAN STIMA: HEIDI KEMP Y FAMIA
ERICA TROMP Y FAMIA

SU VERPLEEGSTER NAN STIMA DI POSADA CLINIC.

ACTO DI ENTIERO LO TUMA LUGAR DIASABRA 5 DI JUNI 2010. E RESTONAN MORTAL LO TA REPOSA FOR DI 11'OR DI MAINTA NA CAS MADIKI # 58 Y DESPUES NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA DI 2'OR PA 4'OR DI ATARDI, DESPUES SALIENDO PA SANTANA CATOLICO NA PLAYA.

DESPENSA NOS SI NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA Y FAMIA DEN NOS TRISTESA

ADRESS PA CONDOLENCIA: MADIKI #58









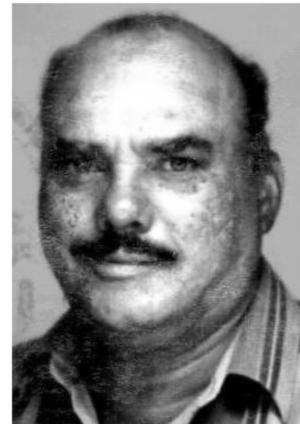


Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.

Ps.23:1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos ruman na edad di 71 aña:



Sr. Everaldo Vrolijk

Mihor conoci como "Efe"

Na nomber di su:
Rumannan:
Ildo y Glenda y yiunan
Emilia y yiu
Petra y Fanfan Flemming y yiunan
Ignacio (Nacho) y Olivia y yiu
Silvio y yiu y Ludwina
Esther

Ajudantenan:
Sra. Maria Dirksz y sra. Roosje Paesch
Su verpleegsternan stima di Wit Gele Kruis.

Subrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 05-06-2010 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.**.

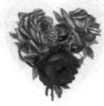
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia nan cas.

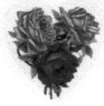
Lo tin un box disponibel pa un donashon pa Wit Gele Kruis Afdeling Savaneta.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.









Invitacion

Pa e nobena na honor di Sagrado Curason di Hesus i Inmaculada Curason di Maria.

Den: Misa Inmaculada Conc. na Sta Cruz

E nobena ta cuminsa:
Diaranson: 2 juni 2010 ora: 5.45pm

Ta termina:
Diahuebs: 10 juni 2010

Dianan 3- 4- 5 juni ora: 6or pm

Dia 6 juni ora: 5.30 pm

Dia 7 juni ora: 4.30pm

Tridium, tres dianan 8- 9- 10 juni

Dia 8 juni ora: 5.45 pm den Kapel

Dianan 9 i 10 ora: 5.45 pm den misa

Pastoornan Rey i Toti ta invita tur parokianonan, fielnan, debotonan, Mucha- Hoben- Adulto den gruponan di oracion, juffrouw – meneer i alumnonan di skool, gruponan deportivo etc...

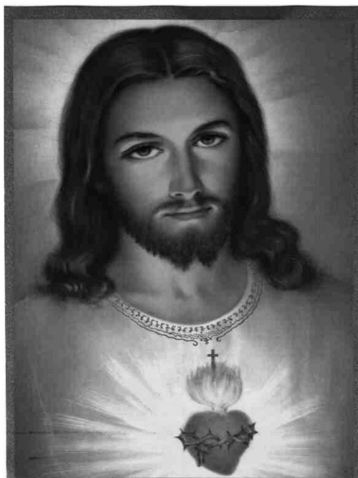
Pa nobena nan i pa e fiesta di Sagrado Curason di Hesus hunto cu e Inmaculada Curason di Maria cu ta:

Diabierna, dia 11 juni 2010.
E fiesta ta Sali cu un procesion, 6.30 pm
for di pabao di Centro San Martin, bai pa e Misa
i despues sigui pa e Sta Eukaristia, 7or pm

→ Bini tur pa nos resa hunto i entrega tur nos preocupacion nan i problemanan na e dos dushi Curason nan, di Hesus i Maria.
→ Bendiciona i alaba sea e dos curasonnan aki uni pa semper den tur siglo di siglonan.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.





Free Zone Aruba (FZA) N.V. ta anuncia
e tristo noticia di fayecimento cristiaan di



Sra Ana Vrolijk

Mama stima di nos colega Mario Maduro

Palabranan di profundo condolencia na demas famia y conocirnan

Hopi forza den e dianan dificil aki

Di parti di Staff y personal di
Free Zone Aruba (FZA) N.V.

Cu Sra. Ana sosega na paz

GRADICIMENTO Y INVITACION

Den nomber di su cuña, swanan y demas famia ta gradici un y tur di curason cu di un of otro manera a mustra nan atención y sostén durante fayecimento di nos ser tan stima



Maria Isabel "Nana" Henriquez-Zuluaga

Gradicimento special ta bai na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan. Un **danki** di curason na Edmund Harms Foundation especialmente Arelies y Rowald pa nan cuido y cariño. Esnan cu a manda flor krans, telegram, yamadanan risibi, nan tawata un consuelo pa nos dolor.
Alaves nos kier a **invita** tur famia, amigonan y conocirnan pa **3 santo sacrificio di Misa na Sagrado Curazon na Savaneta**
Diaranson 2 di Juni 2010 pa 7:00 pm
Diahuebs 3 di Juni 2010 pa 7:00 pm
Diasabra 5 di Juni 2010 pa 7:00 pm despúes di misa tin un rosario na cas Rooi Koochi 5

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."

Salmo 23

Cu honda pena pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos mama, wela y ruman stima



Ana Vrolijk

Na nomber di su
Ex esposo: Pablo Maduro

Jiunan: Pedro i Brenda Maduro
Ciro i Josefa Maduro
Augustin i Jeanine Maduro
Mario Maduro
Lisbeth i Juni Croes-Maduro

Nieto y nietanan: Mariela, Mark, Jason, Jasonlyne, Jairo, Jonathan, Noraima, Vanessa, Norann, Jean-Pierre, Regginar, Hakeem, Davey, Aryanna.
Bisanieto i bisanietanan

Rumannan: Leon Vrolijk i famia
Ursula Jansen i famia
Lica Vrolijk i famia
Rochi Vrolijk
Siel Vrolijk i famia
Thea Vrolijk i famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Prima i amiga stima: Lalia Jansen
Amiga stima: Janeth Sierra Galiano

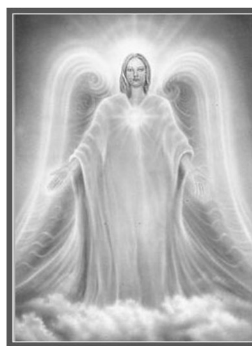
Omo: Marco Dirksz

Amigo y amiganan, Rumannan di Iglesia Emmanuel y Faith Revival, bisiñanan, conocirnan y demas famia

Akto di **entiero** lo tuma lugar **Diasabra 5 di Juni 2010** pa **3:30'or di atardi** saliendo for di **Misa Emmanuel na Tarabana pa Santana Central Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home di 12:00 te cu 1:15 di atardi i for di 2:00 na misa Emmanuel**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 4 di Juni 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega" Ps. 23 vers 1 y 2

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa nos tata, welo y ruman stima



Jose Dirksz

Mihor conoci como "Papa Jose"
***19/03/1918 +04/06/2010**

Na nomber di su
Esposa: Lucianita (Madu) Dirksz-Ras

Jiunan: Miguel y Nita Roga-Kock
Jose Jacinto y Betty Dirksz-Vrolijk
Hubert y Tida Dirksz-Kelly
Jeane Dirksz
Robby Dirksz
+ Ruben (Denny) Dirksz
Al y Sandra Dirksz-Frolijk
Sonia y Silo Dirksz-Gomez
Gerrit y Rosline Dirksz-Rasmijn

Nieto I Nietanan:
Randy y Rona Roga
Kenneth Dirksz
Eugene y Ashley Dirksz
Jershaine Howard
Miluska y Serena v. Aalst na Hulanda
Alvin y Jocelyn Dirksz
Andeline Anthony Gomez
Nhailiza y Tathiana Dirksz na Hulanda

Ruman: Carbirio Dirksz

Swa i cuñanan: Narcisa y Edwin Samson
Nita y Bito Geerman
Ambrosio Ras
Luisa Briezen
Subrino y subrinanan mas pega: famia Kelly

Bisanieto y bisanietanan, subrino y sobrinanan, primo i primanan, tur famia, amigo, bisiña y conocirnan

Ta invita pa **acto** di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 8 di Juni 2010** pa **4:00 di atardi** saliendo for di **misa Sta. Teresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Jose lo ta reposa for di 2:00 di atardi na misa.**

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familia.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diadomingo 6 di Juni 2010 di 7'or pm – 9'or pm
Adres pa condolencia : Weg Rooi Hundo 94
Dialuna 7 di Juni 2010 di 7'or pm – 9'or pm


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cerca Dios so mi alma ta na paz
ta di Dj'E mi salbacion ta bini
E so ta mi baranca y salbacion,
mi forti-nunca lo mi no tambalia.
Salmo 62 : 1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di :

Eddy Renato Croes

Mihor conoci como "Eddy"
*** 19-09-1952 † 29-05-2010**



Mama: Sra. vda Aida Maria Croes
Rumannan: Roslien y Roly Werleman
Ilvia y Symon Winterdaal
Edwin y Chinda Croes
Hubert y Mariana Croes
Famia Bonnet na Hulanda
Sobrino y Sobrina nan: Cedric y Grace-Mary Maduro Werleman
Randolph y Lidda Werleman
Juliette Werleman y Roderick Simon
Kimberly y Gino Giel
Silvienne Winterdaal
Selkys Winterdaal
Howard Croes na Hulanda
Sobre-subrino y sobrina nan: Randishlay Werleman
Renald Thiel
Genivienne Regales
Jared Giel
Ian Dania
Tanta y Omonan: Ildo, Eta Croes y famia
Elsa Winterdal y famia
Doortje Tjon-Sie-Fat y famia
Henry Acosta y famia
Dufi, Sita Croes y famia
Bebe, Jojo Croes y famia
Esy, Aurora Croes y famia
Bertha Britten y famia
Irena Croes
Shon Ca Vieira y famia na Canada
Carmen Barreto y famia
Rosalba Achurry na Colombia
Omo grandi: Mo Betto Kock y famia
Bisinjanan mas serca: Johanna Geerman y famia, Chon y Marianita Arends y famia, Jojo Danje y famia, Tony y Diana Hernandez, Meme Hernandez y famia
Amigo(a) di cas:
Beatriz Orosco, Johny Dania y famia, Robby Croes y famia, Chris Fun y famia, Ramon Todd Dandare, Ex coleganan di Landslaboratorium, Coordinadornan di S.P.D.
Demas famia :
Croes, Werleman, Winterdaal, Tromp, Giel, Maduro, Chirino, Kock, Achurry, Tjon –Sie-Fat, Thiel, Acosta, Regales, Dania, Geerman, Arends, Danje, Fun, Orosco, Leon, Ras, Vieira, Barreto, Orman, Cheong, Arendsz, Hernandez, Boekhoudt,.
Demas primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan .

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 5 Juni 2010, for di 8or di mainta e restonan di nos defunto lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. y pa 11or lo sali pa Santana Catholico na Santa Cruz.

Envez di flor of krans un donacion pa Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan lo ta altamente aprecia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza, pa un of otro motibo a lubida un familiar, conocir of amigo(a).

Komisario nobo di polis Peter de Witte: Mester restourá integridat di Kuerpo di Polis di Sint Maarten

PHILIPSBURG – E komisario nobo di polis di Sint Maarten Peter de Witte ta haña, ku un di e prioridatnan grandi ta, pa restablesé integridat di Kuerpo di Polis di e isla. "Pero kambio lo no ta fásil òf simpel", asina De Witte a bisa den un entrevista ku e korant The Daily Herald e siman aki.

De Witte a asumí e posishon e siman aki despues di algun siman di spekulashon i un tardansa di 16 dia. De Witte a traha anteriormente na Aruba i den e proseso di solisitut a resultá e mihó kandidato. De Witte ta kuminsá traha nèt den e siman ku Hoge Raad a konfirmá ku eks komisario di polis di e isla Derrick Holiday tabata enbolbí den aktividatnan ilegal i ku mester mantené su kastigu.

E Komisario nobo a kuminsá reuní kaba ku e diferente protagonistanan den e kadena hudisial, manera Ministerio Públiko, prizòn i otronan. Den e próksimo simannan e lo traha un strategia pa mehorá Kuerpo di Polis di Sint Maarten den e próksimo 5 añanan. De Witte a komentá, ku e kier alsa kalidat di Kuerpo di Polis ku entre otro edukashon, training i disiplina, pero ku ta mucha tempran pa duna informashonnan mas konkreto. "Di tur manera, e promé kos ku mester hasi ta, pa komunidat haña konfiansa bèk den polis", asina De Witte a bisa.

De Witte no ta un deskonosí den ambiente di trabou polisial. El a traha mas ku 3 dékada kaba den e área aki, entre otro na Rotterdam, despues na Wardakosta di Antia i Aruba i den último 3 añanan komo hefe di polis di Aruba. Komo ku el a traha tambe riba kaya, De Witte ta kere ku e por hasi un bon trabou den e área aki tambe. Mas i mas ta sklamando na Sint Maarten pa presensia di polis riba kaya. "Mi ta spera, ku pueblo lo aseptá mi i ku nos por krea mas seguridat huntu. Un Hefe di Polis no por hasi e trabou aki e so. Nos mester ta un tim", asina de Witte a bisa. Riba e portret, kortesia di www.sxmislandtime.com por mira komisario De Witte e siman aki, hasiendo un bishita di kortesia serka Gezaghebber saliente di e isla.







THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL JUNE 9

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG MARMADUKE (NEW)
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee: 12:00 2:15 late show: 11:00

PG-13 PRINS OF PERSIA
daily: 5:30 8:00
matinee: 12:30 3:00 late show: 11:00

PG SHREK FOREVER AFTER 3D
daily: 4:00 6:15 8:30
matinee: 1:30 late show: 11:15

PG-13 DEATH AT A FUNERAL
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:15 2:30 late show: 11:30

R SEX AND THE CITY
daily: 5:45 8:30
matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30

PG-13 IRON MAN 2
daily: 8:45
matinee: late show: 11:30

PG STREET DANCE 3D
daily: 4:15 6:30
matinee: 2:00 late show:

AT PASEO HERENCIA

PG-13 IRON MAN 2
daily: 9:00
matinee: late show: 23:45

PG JUST WRIGHT
daily: 9:15
matinee: late show: 11:30

PG LETTERS TO JULIET
daily:
matinee: late show: 12:00

PG-13 ROBIN HOOD
daily:
matinee: late show: 11:00

PG SHREK FOREVER AFTER
daily:
matinee: late show: 11:15

R SEX AND THE CITY
daily: 6:00
matinee: late show: 11:30

Due to the Aruba International Film Festival, from June 4 till June 11, there is limited showing at Paseo Herencia. For more information regarding the Aruba International Film Festival, visit their web site: www.arubafilmfest.com

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Inter TRANSFER — MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3094 — 4JUNI 2010

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	99.00	100.00	biljetten chq/overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.79		1.80
CAD	1.69	1.70		1.72
CHF (per CHF 100)	153.62	154.34		155.14
GBP	2.53	2.59		2.64
JPY (per JPY 10.000)	190.51	192.24		194.16
EUR (per EUR 100)	212.85	214.79		216.65
DKK (per DKK 100)	27.90	28.62		28.42
NOK (per NOK 100)	26.39	27.10		27.80
SEK (per SEK 100)	21.49	22.21		22.61

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919